

وفي التقين المدني العراقي م ٦٥٤ و م ٦٥٥ / ١ - وفي تقين الموجبات  
والعقود اللبناني م ٩٢٧ - (٩٣٩) .

(١) التقينات المدنية العربية الأخرى :

التقين المدنى السورى م ٥٠٣ و م ١٥٠٤ (مطابق) .

التقين المدنى الليبي م ٥٢٢ و م ١٥٣٤ (مطابق) .

التقين المدنى العراقى م ٦٥٤ (موافق) - فيما عدا أن بيع مال الشركة مقيد بوفاء الديون  
في التقين العرائى .

م ١٦٥٥ (موافق) . انظر الأصل حسن الفنون فقرة ١٥٧ وما بعدها .

تقين الموجبات والعقود اللبناني . م ٩١ : على المصنف القضائي وغير القضائي عدم مباشرة  
العمل أن ينظم بالاشتراك مع مديرى الشركة قائمة الجرد وموازنة الحسابات ما لها وما عليها .  
وعليه أن يستلم ويحفظ دفاتر الشركة وأوراقها ومقوماتها التي يسلمها إليه المديرون ، وأن يأخذ  
عليه جميع الأعمال المتعلقة بالتصفية على دفتر يومي وبحسب ترتيب تواريخها وفقاً لقواعد المحاسبة  
المستعملة في التجارة ، وأن يحتفظ بجميع الأسناد المثبتة وغيرها من الأوراق المختصة بالتصفية .  
م ٩٢٨ : إن المصنف يمثل الشركة الموضوعة تحت التصفية ويدبر شؤونها . وتشمل وكاتبه  
جميع الأعمال الضرورية لتصفية ما لها وإيفاء ما عليها ، وتشمل خصوصاً صلاحية استيفاء الديون  
وإنعام القضايا التي لا تزال معلقة ، واتخاذ جميع الوسائل الاحتياطية التي تقتضيها المصلحة  
المشتركة ، ونشر الإعلانات الالزمة للدعوة إلى إبراز أسنادهم ، وإيفاء الدينون المحررة  
والمستحقة على الشركة ، والبيع القضائي لأموال الشركة غير المقوله التي لا تتناسب قيمتها بسهولة ،  
وبيع البضائع الموجودة في المستودع وبيع الأدوات - كل ذلك مع مراعاة الفيود الموضحة  
في الصك حتى أنماه مصفياً ومراعاة القرارات التي يتخذها الشركاء بالإجماع في أثناء التصفية .

م ٩٢٩ : إذا لم يحضر أحد الدائنين المعروفين ، حق المصنف إيداع المبلغ المستحق له إذا كان  
الإيداع متاحاً . أما الدينون المستحقة أو المتنازع عليها فيجب عليه أن يحتفظ لها مبلغ من النقود  
كاف لإيفائها وأن يضعه في محل أمين .

م ٩٣٠ : إذا لم تكن أموال الشركة كافية لإيفاء الدينون المستحقة ، وجب على المصنف  
أن يطلب من الشركاء المبالغ الالزمة إذا كان هؤلاء ملزمين بتقديمها بمقتضى نوع الشركة أو إذا  
كانوا لا يزالون مديونين بجميع حصتهم في رأس المال أو بقسم منها . وتوزع حصص الشركاء  
المعررين على سائر الشركاء بنسبة ما يجب عليهم التزامه من المساواة .

م ٩٣١ : للمصنف أن يفترض ويرتبط بموجبات أخرى حتى عن طريق التحويل التجارى ،  
وأن يظهر الأسناد التجارية ويمنع المهل ويفوض ويقبل التفويف ويرهن أموال الشركة ،  
كل ذلك على قدر ما تقتضيه مصلحة التصفية ، مالم يصرح بالعكس في صك توكيله . -

**٢٥١ - أعمال إدارة الشركة :** فإذا تولى المصنف تصفيه الشركة ، فإن مهمته الأساسية هي تصفيه أموال الشركة لإدارتها . وإنما يملك من الإدارة أعمالاً محدودة هي الأعمال الضرورية أو المستعجلة .

= م ٩٣٢ : لا يجوز للمصنف عقد الصلح ولا التحكيم ولا التخل عن التأمينات إلا مقابل بدل أو تأمينات أخرى معادله لها . كذلك لا يجوز له أن يبيع جزأً من المحل التجارى الذى فوضت إليه تصفيته ، ولا أن يجرى تفرغاً بلا عوض ، ولا أن يشرع في أعمال جديدة ما لم يرخص له في ذلك صراحة . وإنما يحق له أن يقوم بأعمال جديدة على قدر ما تقتضيه الضرورة لتصفية الأشغال المتعلقة . فإن خالف هذه الأحكام ، كان مسؤولًا شخصياً عن الأعمال التي شرع فيها . وإذا كان هناك عدة مصنفين ، كانوا متضامنين في التبعية .

م ٩٣٣ : يجوز للمصنف أن يستعين غيره في إجراء أمر أو عدة أمور معينة ، ويكون مسؤولاً عن الأشخاص الذين يستعين بهم وفقاً للقواعد المختصة بالوكالة .

م ٩٣٤ : لا يجوز للمصنف ، وإن كان قضائياً ، أن يخالف القرارات التي اتخذها ذوو الثأن بالإجماع فيما يختص بإدارة ثرون المال المشتركة .

م ٩٣٥ : يجب على المصنف ، عند كل طلب ، أن يقدم للشركة أو لأصحاب الحقوق الشائعة المعلومات الواافية عن حالة التصفية ، وأن يضع تحت تصرفهم الدفاتر والأوراق المختصة بأعمال التصفية .

م ٩٣٦ : إن المصنف ملزم بالواجبات التي تترتب على الوكيل المأجور فيما يختص بتقديم حساباته وإعادة المال الذي قبضه عن طريق وكالته . وعليه أن يتنظم عند نهاية التصفية قائمة الجرد وموازنة الموجودات والديون ، ويلخص فيها جميع الأعمال التي أجريها وحالات النهاية التي نتجت عنها .

م ٩٣٧ : لا تعد وكالة المصنف دون مقابل ، وإذا لم تعيّن أجرته ، فللقاضي أن يحدد مقدارها ، ويبيّن لأصحاب الثأن حق الاعتراض على القيمة المقررة .

م ٩٣٨ : ليس للمصنف الذي دفع من ماله ديوناً مشتركة إلا حق إقامة الدعاوى المختصة بالدائنين الذين أوفى دينهم . وليس له حق الرجوع على الشركة أو على أصحاب الحقوق الشائعة إلا بنسبة حصصهم .

م ٩٣٩ : بعد نهاية التصفية وتسلم الحسابات يوزع المصنف دفاتر الشركة النحلة وأوراقها ومستنداتها قلم المحكمة أو محل آخر أمنياً تعينه المحكمة ، ما لم تعين غالبية الشركة شخصاً لاستلامها . ويجب أن تبقى محفوظة في المحل المذكور مدة خمس عشرة سنة من تاريخ الإيداع . ويحق للذوي الثأن ولورثتهم أو خلفائهم في الم حقوق أو للصنفين أن يراجعوا المستندات ويلقروا فيها . ( وهذه الأحكام التفصيلية تتفق في مجموعها مع المبادئ العامة للتقيين المصري ) .

فإذا كان هناك عمل من أعمال الإدارة قد بدأ قبل حل الشركة ولم يتم ، فعلى المصنف أن يتم هذا العمل حتى يكفل أن يعود على الشركة بالنفع . فإذا كانت الشركة شركة نشر مثلاً قد تعاقدت على نشر كتاب وحلت قبل طبع الكتاب ، فإن المصنف يملك التعاقد على طبع الكتاب حتى يتم العمل الذي بدأ قبل حل الشركة .

ولكن ليس للمصنف أن يبدأ عملاً جديداً من أعمال الإدارة ، إلا أن يكون هذا العمل لازماً لإتمام عمل سابق . فإذا كانت شركة أراض مثلاً باعتر أرضاً قبل حلها ، وبعد الحل طلب جار أخذ هذه الأرض بالشقة ، فإن المصنف باعتباره مثلاً للشركة البائعة يشارك في إجراءات الشقة<sup>(١)</sup> .

**٣٥٣ — إنْعَالِ الْمُوَزَّمَةِ لِتَصْفِيَةِ الشَّرْكَةِ :** وقد قدمنا أن مهنة المصنف الأساسية هي إجراء الأعمال الالزمة لتصفية أموال الشركة . ويمكن القول بوجه عام إن المصنف يبدأ بأعمال تمهيدية لتصفية ، ويستوفى ما للشركة من حقوق عند الغير ، وينهى ما على الشركة من ديون للغير ، وقد يبيع أموال الشركة بالقدر الضروري لتصفية<sup>(٢)</sup> . فتستعرض كلاً من هذه الأعمال المتعددة<sup>(٣)</sup> .

---

(١) انظر المذكرة الإيضاحية للمشروع التمهيدي في مجموعة الأعمال التحضيرية ٤ من ٣٩٩ .

(٢) انظر المذكرة الإيضاحية للمشروع التمهيدي في مجموعة الأعمال التحضيرية ٤ من ٣٩٩ - وبديهي أنه إذا تضمن عقد تأسيس الشركة أو القرار الصادر بتعيين المصنف من أخلية الشركاء أو من القضاة بياناً لسلطة المصنف في إجراء هذه الأعمال، لم يجز للمصنف أن يخرج من الحدود المرسومة له . فإذا لم يكن هناك نص على تحديد سلطته ، اتبعت القواعد التي سنتوا بسطها .

(٣) وقد ينص عقد تأسيس الشركة ، وبخاصة إذا لم يكن في الشركة غير شريكين ثالثين ، أنه إذا انحلت الشركة كان لأحد هما الحق أن يوف الشريك الآخر مبلغاً معيناً أو قيمة خصيه مقدرة حسب دفاتر الشركة ، ويتأثر هو بمال الشريك (انظر م ٩١٩ لبيان آنما خقرة ٧١١ في الماش - أوبيرى ورو وإيمان ٦ فقرة ٣٨٤ ص ٦٢ - بلانيول وريبير ولبيارنيير

**٢٥٣ - إن عمال التصفيه للتصفية :** يبدأ المصنف باتخاذ الإجراءات اللازمة للتمهيد لأعمال التصفية ، فيجرد أموال الشركة ويحرر قائمة بالجرد ، ويضع كشفاً تفصيلياً يبين ما للشركة من حقوق وما عليها من ديون ، وذلك بعد أن يتسلم دفاتر الشركة وأوراقها ومستنداتها . ويعاونه في كل ذلك الذين كانوا يقومون بإدارة الشركة قبل حلها .

وتقول المادة ٩٢٧ من تفاصين الموجبات والعقود اللبناني في هذا الصدد : « على المصنف القضائي وغير القضائي عند مباشرته العمل أن ينظم بالاشتراك مع مديرى الشركة قائمة الجرد وموازنة الحسابات بما لها وما عليها . وعليه أن يستلم ويحفظ دفاتر الشركة وأوراقها ومقوماتها التي يسلّمها إليه المديرون ، وأن يأخذ علماً بجميع الأعمال المتعلقة بالتصفية على دفتر يومي وبحسب ترتيب تواريخها وفقاً لقواعد الحاسبة المستعملة في التجارة ، وأن يحتفظ بجميع الأسناد المثبتة وغيرها من الأوراق المختصة بالتصفية<sup>(١)</sup> » .

---

= ١١ فقرة ١٠٧١ مكررة). وقد قضت محكمة النقض بأنه وإن كان الأصل في تصفية الشركات عند اتفاقها هو قسمة أموالها بحسب سعر بيها أو توزيع هذه الأموال عيناً على الشركات كل بنسبة حصتها في صافي أموالها إن أمكن ، إلا أنه من العائز للشركة أن يتلقوا مقدماً فيما بينهم على أنه عند اتفاقها مدة الشركة تنحل من تلقاء نفسها وتصبح أصولها وخصومها والتوقع عنها من حق أحد الشريكين على أن يتحمل بجميع ديونها ويعطى الشريك الآخر ما يخصه في موجوداتها بحسب ما تسفر عنه الميزانية التي تعمل بمعرفة الطرفين . وللفظ الميزانية إذا ذكر مطلقاً من بكل قيد ينصرف بدأه إلى ميزانية الأصول والخصوم البالدى العمل بها في الشركات أثناء قيامها والتي تقدر فيها الموجودات بحسب قيمتها الدفترية ، لا بحسب سعرها المتداول في السوق (نقض مدنى ٢٤ يونيو سنة ١٩٥٤ بمجموعة أحكام النقض ٥ رقم ١٥٤ ص ١١١).

(١) انظر آنفأ فقرة ٧٢٢ في المा�مث - ولا ترتكب الاختتام على أموال الشركة ، إذ أن ذلك يبطل أعمال التصفية . ولكن يجوز لدائني الشركة أن يحصلوا على أمر من القضاء بوضع الاختتام كاجراء تحفظي محافظة على حقوقهم (الأستاذ محمد كامل مرسي في العقود المسمى ٢ فقرة ٥٤٥) ، كذلك يجوز وضع الشركة وهي في حالة التصفية تحت الحراسة كاجراء تحفظي مؤقت . وقد قضت محكمة النقض بأنه متى كان يبين مما جاء في الحكم أن المحكمة قد أقامت قضاها بالحراسة

**٣٥٤ - استيفاد هنروه الشركـة :** ويعد المصنـى إلى استيفـاء حقوق الشركة من الغـير ، فيتـخذ جـمـيع الإـجرـاءـات الـلاـزـمة لـاستـيفـاء هـذـه الحقوق . ويدخـلـ في ذـلـكـ مقـاضـاةـ المـديـنـينـ لـالـشـرـكـةـ ، وـانـخـاذـ الوـسـائـلـ التـحـفـظـيـةـ بـالـنـسـبـةـ إـلـىـ هـذـهـ الحـقـوقـ ، وـالـتـنـفـيـذـ عـلـىـ المـديـنـينـ .

ولـيـسـ لـهـ أـنـ يـعـدـ صـلـحاـ أـوـ تـحـكـيـماـ إـلـاـ بـاـتـفـاقـ جـمـيعـ الشـرـكـاءـ<sup>(١)</sup> ، وـلـاـ أـنـ يـتـخلـ عـنـ تـأـمـيـنـاتـ إـلـاـ مـقـابـلـ تـأـمـيـنـاتـ أـخـرىـ مـعـادـلـةـ ، وـلـاـ أـنـ يـبرـئـ ذـمـةـ المـديـنـينـ<sup>(٢)</sup> .

**٣٥٥ - رـفـادـ دـيـوـنـ الشـرـكـةـ :** ويـقـومـ المـصـنـىـ فـيـ الـوقـتـ ذـاتـهـ بـوـفـاءـ ماـ عـلـىـ الشـرـكـةـ مـنـ دـيـوـنـ ، فـيـحـصـرـ دـاتـىـ الشـرـكـةـ وـمـاـ لـهـ مـنـ حـقـوقـ فـيـ ذـمـتهاـ ، وـيـنـشـرـ الإـعـلـانـاتـ الـلاـزـمةـ لـدـعـوـةـ جـمـيعـ دـاتـىـ الشـرـكـةـ إـلـىـ التـقـدـمـ بـمـسـتـنـدـاتـهـ .

= عـلـىـ أـمـوـالـ الشـرـكـةـ اـسـتـنـادـاـ إـلـىـ مـاـ تـجـمـعـ لـدـيـهاـ مـنـ أـسـبـابـ مـعـقـولةـ تـحـسـتـ مـعـهاـ الـخـطـرـ الـمـاجـلـ منـ بـقـاءـ الـمـالـ تـحـتـ يـدـ حـائـزـهـ ، وـكـانـ مـاـ يـدـعـيـهـ الطـاعـنـ مـنـ أـنـ الشـرـكـةـ قـدـ حلـتـ وـأـصـبـحـتـ لـاـ وـجـودـ لـهـ مـرـفـودـاـ بـأـنـ شـخـمـيـةـ الشـرـكـةـ تـبـقـيـ قـائـمـةـ بـالـقـدـرـ الـلـازـمـ لـالـتـصـفـيـةـ وـحـتـىـ تـنـتـيـ هـذـهـ التـصـفـيـةـ ، وـلـاـ كـانـ مـأـمـورـيـةـ الـحـارـسـ هـىـ تـسـلـمـ وـجـردـ أـمـوـالـ الشـرـكـةـ بـخـصـورـ طـرـفـ الـحـصـومـ الـمـحـافـظـةـ عـلـىـ حـقـوقـ الـطـرـفـينـ الـمـتـازـعـينـ بـإـثـبـاتـ مـاـ تـكـشـفـ عـنـهـ أـورـاقـ الشـرـكـةـ وـمـاـ هـوـ ثـابـتـ فـيـ السـجـلـاتـ الـعـامـةـ مـنـ حـقـوقـ أـوـ دـيـوـنـ أـوـ مـاـ يـصـلـ إـلـىـ عـلـمـ الـحـارـسـ مـنـ أـىـ طـرـيقـ كـانـ لـعـرـفـ الـحـقـوقـ الـمـالـيـةـ الـتـيـ تـصـلـحـ عـنـصـرـاـ لـالـتـصـفـيـةـ وـلـيـسـ مـنـ شـأنـهـ الإـسـرـارـ بـأـيـ مـنـ الـطـرـفـينـ إـذـ أـنـهـ لـاـ يـقـنـصـيـ الـبـحـثـ فـيـ سـنـدـ حـقـ كـلـ مـنـهـماـ ، فـيـنـ الـحـكـمـ لـاـ يـكـونـ مـخـالـفـاـ لـالـقـانـونـ (نقـضـ مـدـفـ ٣٠ـ أـكـتوـبـرـ ١٩٥٢ـ مـجـمـوعـةـ أـحـكـامـ التـقـضـ ٤ـ رقمـ ١٢ـ صـ ٦٢ـ) .

(١) انظر عـكـسـ ذـلـكـ فـوـدـنـيـهـ فـقـرـةـ ١٣٣ـ صـ ١٥٧ـ - أـنـيـكـلـوـيـدـيـ دـالـلـوزـ هـ لـفـظـ *société civile* فـقـرـةـ ٢٤٦ـ .

(٢) وـنـفـولـ المـاـدـاـ ٩٣٢ـ سـنـ التـقـنـيـنـ الـبـانـيـ فـيـ هـذـاـ الصـنـدـ : « لاـ يـحـوزـ الـمـصـنـىـ عـقـدـ الـصـلـحـ وـلـاـ التـحـكـيمـ وـلـاـ التـخلـعـ عـنـ التـأـمـيـنـاتـ إـلـاـ مـقـابـلـ بـدـلـ أـوـ تـأـمـيـنـاتـ أـخـرىـ مـعـادـلـةـ لـهـ . كـذـلـكـ لـاـ يـحـوزـ لـهـ أـنـ يـبـيـعـ جـزـائـاـ الـحـلـ الـتـجـارـيـ الـذـيـ فـوـضـتـ إـلـيـهـ تـصـيـيـهـ ، وـلـاـ أـنـ يـجـرـىـ تـفـرـغـاـ بـلـاـ عـرـضـ .. » (انظر آنـفـاـ فـقـرـةـ ٧٢٢ـ فـيـ الـمـاـشـ) .

فنـ كان دينه من هـولـاء المـدينـين قد حلـ قبل اـنـقـضـاء الشـرـكـة أو أـنـاء التـصـفـيـة ، وـفـاه حـقـه فـورـاً ، وإـذـا لم يـحـضـر لـاستـيفـاء حـقـه جـازـ لـالـمـصـفـي إـيـادـاعـه خـزـانـة الـحـكـمـة عـلـى ذـمـة الدـائـنـ. أـمـا الـدـيـوـنـ الـمـوـجـلـة فـلا تـحـلـ بـالـتـصـفـيـة كـمـا تـحـلـ بـالـإـقـلـاسـ ، بل تـبـقـى عـلـى آـجـالـها ، فإـذـا اـسـطـاعـ المـصـفـيـ أنـ يـوـفـيـها أـمـحـابـها بـعـد اـقـطـاعـ ماـ يـقـابـلـ الأـجـلـ وـكـانـ فـيـ ذـلـكـ مـصـلـحـةـ لـشـرـكـةـ فـعـلـ ، وإـلا اـقـطـعـ من أـموـالـ الشـرـكـةـ ماـ يـبـقـىـ بـهـذـهـ الـدـيـوـنـ وـوـضـعـهـ فـيـ مـحـلـ أـمـيـنـ حـتـىـ يـعـلـمـ الـدـيـنـ فـيـوـفـيـهـ<sup>(١)</sup>. كـذـلـكـ الـدـيـوـنـ الـمـتـنـازـعـ فـيـهـ ، يـقـطـعـ لـهـ المـصـفـيـ ماـ يـبـقـىـ بـهـ وـيـضـعـهـ فـيـ مـحـلـ أـمـيـنـ حـتـىـ يـنـحـسـمـ النـزـاعـ . وـقـدـ يـكـوـنـ أـحـدـ الشـرـكـاءـ دـائـنـاًـ لـشـرـكـةـ ، يـأـنـ يـكـوـنـ مـثـلـاًـ قـدـ أـنـقـقـ مـصـرـوـفـاتـ لـمـصـلـحـةـ الشـرـكـةـ مـنـ حـقـهـ أـنـ يـسـرـدـهـاـ مـنـهـاـ أـوـ أـنـ يـكـوـنـ قـدـ أـفـرـضـهـاـ مـبـلـغاًـ مـنـ الـمـالـ ، فـيـنـيـ المـصـفـيـ الشـرـيـكـ دـائـنـ هـذـهـ الـحـقـوقـ ، شـأنـ الشـرـيـكـ فـيـ ذـلـكـ شـأنـ سـائـرـ دـائـنـيـ الشـرـكـةـ<sup>(٢)</sup>.

وـإـذـا لمـ تـكـنـ أـموـالـ الشـرـكـةـ كـافـيـةـ لـوـفـاءـ الـدـيـوـنـ الـمـسـتـحـقـةـ عـلـيـهـ ، وـكـانـ لـدـائـنـيـ الشـرـكـةـ أـنـ يـرـجـعـوـاـ فـيـهـ بـقـىـ لـهـ مـنـ حـقـوقـ عـلـىـ أـموـالـ الشـرـكـاءـ الـخـاصـةـ عـلـىـ النـحـوـ الـذـيـ بـسـطـنـاهـ فـيـهـ تـقـدـمـ ، وـجـبـ عـلـىـ المـصـفـيـ أـنـ يـطـلـبـ مـنـ كـلـ شـرـيـكـ أـنـ يـقـدـمـ مـنـ مـاـهـ الـخـاصـ ماـ هـوـ مـلـزـمـ بـهـ لـوـفـاءـ دـيـوـنـ الشـرـكـةـ<sup>(٣)</sup>.

(١) وهذا مـاـ يـرـىـ مـنـ الـمـصـلـحـةـ أـنـ يـوـفـيـ الـدـيـوـنـ الـمـوـجـلـةـ فـورـاًـ إـذـا كـانـ الأـجـلـ لـمـصـلـحـةـ الشـرـكـةـ فـيـزـلـ عـنـ الأـجـلـ. وـإـذـا تـخـلـفـ بـعـضـ دـائـنـيـ الشـرـكـةـ عـنـ التـقـدـمـ لـاستـيفـاءـ حـقـوقـهـمـ ، وـقـسـتـ أـموـالـ الشـرـكـةـ بـعـدـ التـصـفـيـةـ عـلـىـ الشـرـكـاءـ كـانـ لـدـائـنـيـ الشـرـكـةـ حـقـ تـبـعـ أـعـيـانـ الشـرـكـةـ بـيـدـ الشـرـكـاءـ ، فـيـتـقـدـمـونـ فـيـهـ عـلـىـ الدـائـنـيـنـ الشـخـصـيـنـ لـلـشـرـكـاءـ ، وـإـلاـ فـإـنـ دـائـنـيـ الشـرـكـةـ يـرـجـعـونـ عـلـىـ الشـرـكـاءـ فـيـ أـمـوـالـ الـخـاصـةـ وـيـزـاحـمـهـ فـيـهـ دـائـنـوـ الشـرـكـاءـ الشـخـصـيـوـنـ (فـورـنـيـهـ فـقـرـةـ ١٣٧ـ).

(٢) انـظـرـ المـذـكـرـةـ الـإـيـاضـيـةـ لـمـشـرـوعـ التـهـيـيـدـ فـيـ مـجـمـوعـةـ الـأـعـالـ الـتـحـضـيرـيـةـ ٤ـ مـنـ ٤٠٢ـ وـانـظـرـ المـادـةـ ٩٢٩ـ مـنـ التـقـنـيـنـ الـبـنـانـ آـنـفـاـ فـقـرـةـ ٧٢٢ـ فـيـ الـماـمـشـ .

(٣) استـنـافـ مـخـتـلـطـ ٣٠ـ أـبـرـيلـ سـنـةـ ١٩٤١ـ مـ ٥٣ـ صـ ١٩٣ـ وـانـظـرـ مـ ٩٢٠ـ مـنـ التـقـنـيـنـ الـبـنـانـ آـنـفـاـ فـقـرـةـ ٧٢٢ـ فـيـ الـماـمـشـ . وـانـظـرـ عـكـسـ ذـلـكـ الـأـسـتـاذـ مـحـمـدـ كـامـلـ مـرـسـىـ فـيـ الـعـقـودـ الـسـيـاسـيـةـ ٢ـ فـقـرـةـ ٥٤٩ـ .

**٢٥٦ - بيع أموال الشركة بالقدر الفروري للتصفية: والمصنفي**  
 أن يبيع أموال الشركة ، منقولاً كانت أو عقاراً ، بالزاد أو بالمارسة ،  
 إذا كان هذا البيع ضرورياً لأعمال التصفية<sup>(١)</sup> . فيبيع منقولات الشركة  
 وعقاراتها للوفاء بديونها إذا لم يكن في مال الشركة نقود كافية للوفاء  
 بهذه الديون . وقد كان المشروع التمهيدى للفقرة الثانية من المادة ٥٣٥  
 مدنى ينص على أن البيع لا يجوز « إلا بالقدر اللازم لوفاء ديون الشركة » ،  
 وتقول المذكورة الإيضاحية للمشروع التمهيدى في هذا الصدد : « وقد اهتم  
 المشروع أيضاً بأن يذكر صراحة أن سلطة المصنفي في بيع أموال الشركة  
 تتحدد بالقدر اللازم لوفاء ديونها ، لأنه إذا تم وفاء تلك الديون ، وأمكن  
 بذلك تحديد الصافى من أموال الشركة ، فإن الغرض من التصفية يكون  
 قد تحقق ، وتزول الشخصية المعنوية للشركة ، ويصبح الشركاء ملاكاً  
 على الشيوع للأموال الباقية التي يجب قسمتها بينهم »<sup>(٢)</sup> . ولكن حذف هذا  
 القيد في لجنة مجلس الشيوخ<sup>(٣)</sup> . فأصبح من الجائز للمصنفي أن يبيع  
 منقولات الشركة وعقاراتها لغير وفاء الديون . ويتحقق ذلك إذا كانت  
 عين من أعيان الشركة غير قابلة للقسمة علينا ، فيبيعها المصنفي حتى يوزع  
 ثمنها بين الشركاء<sup>(٤)</sup> . كذلك يبيع المصنفي البضائع التي لا تزال مملوكة

(١) وقد تقتصر تصفية الشركة على المنقول وترجأ تصفية العقار المتنازع فيه . وقد قضت محكمة النقض بأنه متى كان الحكم إذ قصر تصفية الشركة على المنقول وأرجأ تصفية العقار حتى يفصل نهائياً في النزاع الجدى الذى قام على ملكيته بين الشركة وبين الشركاء الموصى بهم ، فإن هذا الحكم لا يكون قد خالف القانون (نقض ملف ١٩٥٥ مايو سنة ١٩٥٥ بمجموعة أحكام النقض ٦ رقم ١٥٥ ص ١١٦٣) .

(٢) مجموعة الأعمال التحضيرية ٤ ص ٢٩٩ .

(٣) انظر مجموعة الأعمال التحضيرية ٤ ص ٤٠٠ - ص ٤٠١ - وانظر آنفأ فقرة ٧٢٣ في الماش .

(٤) وقد قضت محكمة الاستئناف الوطنية بأن لكل مصنف الحق في بيع أعيان الشركة ، -

للشركة والأدوات . وقد تكون سلطة المصنف المنصوص عليها في قرار تعينه تمكّنه من بيع جميع منقولات الشركة وعقاراتها ، حتى يتيسر له توزيع هذه الأموال نقداً على الشركاء ، ففي هذه الحالة يجوز له أن يبيع كل أموال الشركة لهذا الغرض<sup>(١)</sup> .

ويبدو ، بعد أن حذف من الفقرة الثانية من المادة ٥٣٥ مدنى القيد الذي كان يقضى بأن تكون سلطة المصنف في بيع أموال الشركة مقصورة على القدر الضروري لوفاء ديون الشركة ، أنه يجوز للمصنف أن يبيع منقولات الشركة وعقاراتها ، بالزاد أو بالمارسة ، دون قيد . فإذا رأى أن يحول أموال الشركة نقوداً حتى تتيسر له قسمتها على الشركاء فعل ، وذلك ما لم ينص في أمر تعينه على تقيد هذه السلطة . ويؤيد ذلك ما ورد في مناقشات لجنة مجلس الشيوخ في هذا الصدد : « روى حذف عبارة : ولكن لا يجوز له أن يبيع إلا بالقدر اللازم لوفاء ديون الشركة ، الواردة في آخر الفقرة الثانية ، لأن الشركة في هذه الحالة تكون في حالة تصفية ، فن الطبيعي أن يبيع المصنف كل موجودات الشركة ، عقاراً أو منقولاً ، لتحديد الصافى الواجب قسمته بين الشركاء وتحديد نصيب كل منهم »<sup>(٢)</sup> .

---

= سواء كان بالزاد العمومي أو بالمارسة متى كانت ورقة التعيين لا تمنع ذلك ، ومادام حصول القسمة المادية غير ممكن ، فالبيع لازم لأجل إمام التصفية (استئناف ولني ٣ أكتوبر سنة ١٨٩٩ الحقوق ١٤ ص ٣٧٥) .

(١) وتنقل المادة ٩٢٨ من التقنين اللبناني في هذا الصدد : « إن المصنف يمثل الشركة الموضوعة تحت التصفية ، ويدير ثروتها . وتشمل وكالته جميع الأعمال الضرورية لتصفية مالها وإيفاء ما عليها ، وتشمل خصوصاً . . البيع القضائي لأموال الشركة غير المنقرولة التي لا تتضمن قسمتها بسهولة ، وبيع البضائع الموجودة في المستودع وبيع الأدوات . كل ذلك مع مراعاة القيود الموضوعة في الصك الذي أقامه مصنفياً ، ومراعاة القرارات التي يتخذها الشركاء بالإجماع في أثناء التصفية » (انظر آنفاً فقرة ٧٢٣ في المा�شن) .

(٢) مجموعة الأعمال التحضيرية ٤ ص ٤٠٠ - وانظر آنفاً فقرة ٧٢٣ في الماش - هذا ويجوز للمصنف أن يمهّد إلى التغير بعض أعمال التصفية ، وأن يستأنس برأى الخبراء في الأعمال -

## ٢٥٧ — من الشراء في مراجعة أعمال التصفية : والمصفي باعتباره

وكيلًا عن الشركاء يجب أن يقدم لهم حساباً عن أعمال التصفية التي قام بها<sup>(١)</sup>. وإذا طلب أحد الشركاء ، أثناء إجراء التصفية ، أن يحصل على معلومات عن هذه الإجراءات ، وجب على المصفي أن يوافيه بمعلومات كافية عن ذلك ، وأن يضع تحت تصرفه الدفاتر والأوراق والمستندات المختصة بأعمال التصفية<sup>(٢)</sup>. وتقول المادة ٩٣٥ من التقنين اللبناني :

١) يجب على المصفي ، عند كل طلب ، أن يقدم للشركاء أو لأصحاب الحقوق الشائعة المعلومات الوافية عن حالة التصفية ، وأن يضع تحت تصرفهم الدفاتر والأوراق المختصة بأعمال التصفية . . وتقول المادة ٩٣٦ من نفس التقنين : « إن المصفي ملزم بالموجبات التي تترتب على الوكيل المأمور فيما يختص بتقديم حساباته وإعادة المال الذي قبضه عن طريق وكالته . وعليه أن ينظم عند نهاية التصفية قائمة الجرد وموازنة الموجودات والديون ، ويلخص فيها جميع الأعمال التي أجرتهاها والخالة النهائية التي نتجت عنها ». وتقول المادة ٩٣٩ من نفس التقنين : « بعد نهاية التصفية وتسلیم الحسابات يودع المصفي دفاتر الشركة المنحلة وأوراقها ومستنداتها قلم المحكمة أو معلا آخر أمنياً تعينه المحكمة ، ما لم تعين غالبية الشركاء شخصاً

---

— التي يقوم بها ، ولكنه يبقى هو المسؤول وحده أمام الشركاء . ولكن لا يجوز له أن يهدى الغير بأن يقوم بجميع أعمال التصفية (استئناف مختلط ٢٠ مارس سنة ١٩١٧ م ٢٩ ص ٣٠٠ ) ، لأن شخصية المصفي ملحوظة وقت تعينه ، فيجب أن يقوم هو بنفسه بأعمال التصفية إلا ما يحتاج فيه إلى معاونة الغير أو إلى رأي خبير . وتقول المادة ٩٣٣ من التقنين اللبناني في هذا الصدد : « يحق للمسفني أن يستعين غيره في إجراء أمر أو عدة أمور معينة ، ويكون مسؤولاً عن الأشخاص اللذين يستعين بهم ، وفاما للتقواعد المختصة بالوكالة ، (انظر آنفاً فقرة ٧٢٣ في الماش) .

(١) ويبدو أن مسؤوليته تكون كمسؤولية الوكيل ، فزيادة هذه المسؤولية إذا كان بأجر (انظر في مسؤولية المصفي فورنيري فقرة ١٣٩).

(٢) فورنيري فقرة ١٢٢ ص ١٥٤ .

لاستلامها . ويجب أن تبقى محفوظة في محل المذكور مدة خمس عشرة سنة من تاريخ الإيداع . ويحق للذوي الشأن ولورثتهم أو خلفائهم في الحقوق أو للمصنفين أن يراجعوا المستندات ويدققوا فيها <sup>(١)</sup> . ولم ترد في التقين المجرى نصوص تقابل هذه النصوص الواردة في التقين اللبناني ، فلا يسرى من هذه الأحكام في مصر إلا ما كان يتفق مع القواعد العامة ، فلا يسرى مثلاً وجوب حفظ أوراق التصفية مدة خمس عشرة سنة من وقت الإيداع ، فهذا الحكم لا يقوم إلا بنص خاص .

**٢٥٨ - بأصر المصنف :** ولم يعرض التقين المجرى المصري لأجر المصنف ، فيجب تطبيق القواعد العامة . ولما كان المصنف وكيلًا عن الشركاء ، وكان الأصل في الوكالة *ألا* تكون مأجورة إلا إذا اتفق على أجر للوكيل (م ٧٠٩ مدني) ، فالظاهر أنه لا بد من النص على أجر للمصنفى في قرار تعينه الصادر من أغلبية الشركاء أو من القضاء <sup>(٢)</sup> . ويغلب أن يعين له أجر ، وبخاصة إذا كان أجنبياً من غير الشركاء <sup>(٣)</sup> .

---

(١) انظر في كل هذه النصوص آنفًا فقرة ٧٢٣ في الماشر .

(٢) قارن فورنييه فقرة ١٣١ من ١٥٢ .

(٣) ومع ذلك فقد قضت محكمة مصر الكلية بأن المصنف يعتبر وكيلًا عن الشركة بأجره وبأنه إذا حكت المحكمة بجعل شركة وتعيين مصنف وقدرت له أمانة يدفعها المدعى ، ثم أحجم طرفاً الدعوى عن دفع الأمانة ، فإن ذلك لا يحول دون أن تسير المحكمة في تنفيذ حكمها بإجراه التصفية وبتكليف المصنف مباشرة عمله في الحدود التي رسماها له الحكم على أن يتضمن أجره من مال الشركة بالقدر المبين في الحكم أو بما يزيد عنه حسب قيامه بعمله وتقدير المحكمة له مستقبلاً . ولا تقاس حالة المصنف على المادة ٢٢٧ مرافعات من أنه إذا لم تردع أمانة الخبير من الخصم المكلف بایداعها ولا من غيره من الخصوم ، فلا يلزم الخبير بأداء مأموريته ، الخلاف الكبير بين عمل الخبير العادى والمصنف (مصر الكلية ١٢ مايو سنة ١٩٥٤ ، جامة ٢٦ رقم ٣٠ ص ١١١) .

## المطلب الثاني

### توزيع الصافي من مال الشركة على الشركاء

**٢٥٩** — **النصوص القانونية** : تنص الفقرات الثانية والثالثة والرابعة من المادة ٥٣٦ من التقنين المدني على ما يأْتى :

١ - وينحصر كل واحد من الشركاء بمبلغ يعادل قيمة الحصة التي قدمها في رأس المال ، كما هي مبينة في العقد ، أو يعادل قيمة هذه الحصة وقت تسليمها إذا لم تبين قيمتها في العقد ، ما لم يكن الشريك قد اقتصر على تقديم عمله أو اقتصر فيها قدمه من شيء على حق المفعة فيه أو على مجرد الانتفاع به .

٢ - وإذا بقى شيء بعد ذلك ، وجبت قسمته بين الشركة بنسبة نصيب كل منهم في الأرباح .

٣ - أما إذا لم يكفل صافي مال الشركة للوفاء بمحضن الشركاء ، فإن الخسارة توزع عليهم جميعاً بحسب النسبة المتفق عليها في توزيع الخسائر <sup>(١)</sup> .

ولا مقابل لهذا النص في التقنين المدني السابق ، ولكن الحكم كان معمولاً به دون نص .

ويقابل في التقنيات المدنية العربية الأخرى : في التقنين المدني السوري

(١) تاريخ النص : ورد هذا النص في المادة ٢٧٢٠ و٢٣٤ على وجه يتفق مع ما استقر عليه في التقنين المدني الجديد . وأقرته لجنة المراجعة تحت رقم ٥٦٤ في المشروع النهائي . ووافق عليه مجلس النواب ، فجلس الشيوخ تحت رقم ٥٢٦ و٢٣٤ ( جموعة الأعمال التحضيرية ٤ ص ٤٠٢ - ص ٤٠٥ ) .

م ٥٠٤ - وفي التقين المدنى الليبي م ٥٣٤ - وفي التقين المدنى العراقى م ٢/٦٥٥ - ولا مقابل له في تقين الموجبات والعقود اللبناني<sup>(١)</sup>.

### ٣٦٠ - مفروض الشرط في الصافى من مال الشركة : فإذا نمت

تصفيية أموال الشركة على الوجه السابق بيانه ، انتهت الشخصية المعنوية للشركة ، فقد كانت هذه الشخصية قائمة مؤقتاً في الحدود الالزمه لتصفية كما سبق القول ، فبانتهاء التصفية تنعدم هذه الشخصية نهائياً .

ومن ثم فإن المال الذى يتبقى ، وهو صاف مال الشركة بعد وفاء ديبونها ، يصبح مملوكاً في الشيوع للشركاء ، كل منهم بقدر نصيبه ، سواء في ذلك شمل هذا المال أعياناً معينة بالذات ، أو لم يشمل إلا نقداً إذا باع المصنوع منقولات الشركة وعقاراتها لتحويلها إلى نقود على النحو الذي سبق بيانه<sup>(٢)</sup> .

أما الطريقة التي يوزع بها هذا المال الشائع على الشركاء فتكون باختصاص كل واحد منهم بما يعادل قيمة حصته في رأس المال . فإذا بقي من مال الشركة شيء بعد ذلك ، كان الباقي أرباحاً ، ووزعت هذه

---

#### (١) التقينات المدنية العربية الأخرى :

التقين المدنى السورى م ٢/٥٠٤ و ٣ و ٤ (مطابق) .

التقين المدنى الليبي م ٢/٥٣٤ و ٣ و ٤ (مطابق) .

م ٥٣٥ : ١ - يحق للشركاء الذين ساهموا بتقديم أشياء لمجرد الانتفاع بها استردادها بالحالة التي هي عليها . ٢ - أما إذا هلكت هذه الأشياء أو تضررت لسبب يرجع إلى القائمين بالإداره ، فيحق للشركاء أن يطالبوا بالتعويض عن الفرد على حساب أموال الشركة ، دون المساس بالحق في ملاحة المديرين . ( وهذا الحكم يتفق مع القواعد العامة ) .

التقين المدنى العراقى م ٢/٦٥٥ (موافق - انظر الأستاذ حسن الذنون فقرة ١٦٠) .

تقين الموجبات والعقود اللبناني : لا مقابل ; ولكن نصوص التقين المصرى تتفق مع القواعد العامة فيمكن تطبيقها في لبنان .

الأرباح بالنسبة المتفق عليها في توزيع الأرباح . أما إذا لم يف مال الشركة بمحض الشركاء ، فما نقص عن هذه الحصص فهو خسائر ، توزع بين الشركاء أيضاً بالنسبة المتفق عليها في توزيع الخسائر<sup>(١)</sup> .

ومن ثم يكون هناك محل : (أولاً) لتوزيع قيمة الحصص على الشركاء . (ثانياً) لتوزيع ما زاد على هذه الحصص باعتبار الزائد أرباحاً . (ثالثاً) أو لتوزيع ما نقص عن هذه الحصص باعتبار الناقص خسائر .

**٣٦١ - توزيع ما يعادل قيمة الحصص على الشركاء :** فيبدأ المصنفي بأن ينحصر من صافي مال الشركة ، لكل شريك ، مبلغاً يعادل قيمة الحصة التي قدمها في رأس المال .

ويغلب أن تكون قيمة حصة كل شريك مبينة في عقد تأسيس الشركة . وعند ذلك ينحصر للشريك من صافي مال الشركة ما يعادل هذه القيمة المبينة في العقد .

أما إذا كانت قيم حصص الشركاء غير مبينة في عقد تأسيس الشركة ، وجب على المصنفي تقويم هذه الحصص وقت تسليمها للشركة من الشركاء . ويرجع في ذلك إلى أوراق الشركة ومستنداتها ودفاترها وإلى رأى الخبراء وشهادة الشهود عند الاقتضاء . وإذا نازع الشريك في القيمة التي قدرت بها حصته كان له أن يلجأ إلى القضاء ، ولقاضي الموضوع الكلمة الأخيرة في هذا التقدير .

وقد تكون حصة الشريك عملاً قدّمه للشركة ، فلا ينحصر الشريك في هذه الحالة بشيء . ذلك أن حصته في الواقع من الأمر هي استناد لهذا العمل ، فلا يعني شيء يسترده . ولكن نقدر قيمة هذا العمل مع

ذلك ، لا لتخصيص هذه القيمة للشريك ؛ ولكن لتقدير النسبة التي يساهم فيها الشريك في الأرباح وفي الخسائر إذا لم تكن هناك نسبة أخرى محددة لذلك ، على ما سيأتي .

وقد تكون حصة الشريك حق المنفعة في شيء معين بالذات (droit d'usufruit) أو مجرد حق شخصي في الانتفاع بشيء معين بالذات (droit personnel de jouissance) أيضاً بشيء من حصته ، لأن الحصة هنا كما في العمل هي استنفاد منفعة الشيء أو الانتفاع به ، فلا يبقى للشريك شيء يسترد له . وتقدر قيمة المنفعة أو حق الانتفاع لمعرفة النسبة التي يساهم بها الشريك في الأرباح وفي الخسائر ، كما رأينا عندما تكون الحصة عملاً<sup>(١)</sup> .

**٣٦٣ - نوريج الأرباح بين الشركاء** : وعندما يتخصص لكل شريك قيمة حصته على الوجه المقدم بيانه ، ويبقى بعد ذلك شيء من صافي مال الشركة ، فإنباقي يعتبر أرباحاً للشركة ، ويبوزع بين الشركاء بالنسبة التي توزع بها الأرباح .

وقد قدمنا أن عقد الشركة قد ينص على النسبة التي توزع بها الأرباح بين الشركاء<sup>(٢)</sup> ، فلتلزم هذه النسبة لقسمة الباقي من صافي مال الشركة بين الشركاء . أما إذا لم يكن عقد الشركة قد نص على النسبة التي توزع

(١) وتقول المذكورة الإيضاحية للمشروع التمهيدي في صدد الفقرة الثانية من المادة ٥٣٦ مدنى : « والفقرة الثانية تبين كيفية قسمة رأس المال بين الشركاء . فإذا كانت الحصة التي قدمها الشريك هي مال معين ، فله ما يعادل قيمتها المبينة بالعقد ، أو قيمتها وقت تسليمها إن لم تكن مبينة بالعقد : م ٥٨٨ من التقنين البولندي . وإذا كان الشريك قد اقتصر على تقديم عمله أو كانت حصته هي حق المنفعة بمال أو مجرد الانتفاع به ، فإنه لا يتصور استرداده لقيمة الحصة في هذه الحالة » ( مجموعة الأعمال التحضيرية ٤ ص ٤٠٣ ) .

(٢) انظر آنفـاً فقرة ١٨٩ وما بعدها .

بها الأرباح ، فقد قدمنا أن الأرباح توزع بنسبة حصة كل شريك في رأس المال <sup>(١)</sup> . ومن ثم يوزع المباق من صافي مال الشركة على الشركاء كل منهم بنسبة حصته في رأس المال <sup>(٢)</sup> .

فإذا فرضنا أن الصافي من مال الشركة هو خمسة آلاف ، وأن الشركاء عددهم ثلاثة ، وقدرت حصة الأول في رأس المال بـ ألف وخمسة مائة وخمسين وسبعين ، خصص لكل شريك قيمة حصته ، فيكون مجموع الخصص ألفين وخمسمائة ، والباقي من صافي مال الشركة - وهو ألفان وخمسمائة أيضاً - يعتبر أرباحاً . فإذا كانت هناك نسبة متفق عليها لتوزيع الأرباح ، وزع الباقي على الشركاء بهذه النسبة . أما إذا لم تكن هناك نسبة متفق عليها ، وزع الباقي بنسبة الخصص . فيأخذ كل شريك في هذه الحالة حصته مضاعفة ، مرة عن قيمة حصته ومرة أخرى عن نصبيه في الرابع ، لأن قيمة الخصص في الفرض الذي نحن بصدده معادلة لقيمة الأرباح .

**٣٦٣ - توزيع النسائم بين الشركاء :** أما إذا لم يف الصافي من مال الشركة بخصوص الشركاء ، فإن ما نقص من هذه الخصص يعتبر خسائر ، ويوزع على الشركاء بالنسبة التي توزع بها الخسائر . فإن كان متفقاً على نسبة معينة ، التزمت هذه النسبة في توزيع ما نقص من صافي مال الشركة عن قيمة الخصص . وإن لم يكن متفقاً على نسبة معينة ، كان التوزيع على كل شريك بنسبة حصته في رأس المال <sup>(٣)</sup> .

(١) انظر آنفأ فقرة ١٩٢ وما بعدها .

(٢) انظر المذكرة الإيضاحية للمشروع التمهيدي في مجموعة الأعمال التحضيرية ٤ ص ٤٠٤ .

(٣) انظر المذكرة الإيضاحية للمشروع التمهيدي في مجموعة الأعمال التحضيرية ٤ ص ٤٠٤ .

فإذا فرضنا أن الصاف من مال الشركة هو ألفان ، وأن الشركاء عددهم ثلاثة ، وقدرت حصة الأول في رأس المال بثلاثة آلاف ، وكانت حصة الثاني منقعة قدرت بخمسةمائة ، وكانت حصة الثالث عملاً قدر بخمسةمائة أخرى ، خصص للشريك الأول من صافي مال الشركة قيمة حصته ، أما الثاني الذي حصته منقعة والثالث الذي حصته عمل فلا يأخذان شيئاً عن حصتيهما<sup>(١)</sup> كما سبق القول . فتبين أن صافي مال الشركة لا ينبع بحصة الشريك الأول ، إذ الصاف ألفان وحصة الشريك الأول ثلاثة آلاف ، فيأخذ الشريك الأول كل الألفين ، وما نقص وهو ألف يعتبر خسائر . فإذا لم تكن هناك نسبة متفق عليها في توزيع هذه الخسائر بين الشركاء ، وزعت عليهم كل بنسبة حصته . ومن ثم يوزع الألف ، وهو الخسائر ، على الشركاء الثلاثة بنسبة حصتهم ، أي بنسبة ثلاثة آلاف حصة الأول إلى خمسةمائة حصة الثاني إلى خمسةمائة حصة الثالث . فيتحمل الشريك الأول ثلاثة أرباع الخسائر ، أي سبعمائة وخمسين من الألف ، ويتحمل كل من الشريكين الآخرين نصف الربع من الخسائر . فيرجع الشريك الأول على كل منها بمائة وخمسة وعشرين ، فيكون ما يأخذه منها معاً مائتين وخمسين ، وذلك إلى جانب الألفين وهو المبلغ الذي سبق أن خصص له في مقابل حصته .

(١) ولكن يتزد الشريك الذي حصته منقعة العين المتتفق بها ، ويترددها بالحالة التي هي عليها . وإذا هلكت أو تعيبت بخطأ المديرين ، رجع الشريك بالتعويض على الشركة ، دون إخلال بمسؤولية المديرين . أما إذا هلكت بسبب أجنبى ، فالهلاك على الشريك . انظر في هذه المهى م ٥٣٥ ليبى آنفاً فقرة ٢٥٩ في الماش ، وانظر أوبرى ودو وإسمان ٦ فقرة ٢٨٥ ص ٦٨ - جوسران ٢ فقرة ١٣٣٧ .

وإذا كانت حصة الشريك هي الانتفاع بترخيص (permis) أو بالالتزام (concession) ، كان لهذا الشريك استرداد الترخيص أو الالتزام عند تصفية الشركة (استئناف مختلط ٢٤ مارس سنة ١٩٢٧ م ٤٩ ص ١٦٣) .

٣٦٤ - القسم بين الشركاء - نص فانوفى : وتنص المادة ٥٣٧ من التقنين المدنى على ما يأتى : ١- تبع فى قسمة الشركات القواعد المتعلقة بقسمة المال الشائع <sup>(١)</sup>.

ويخلص من ذلك أنه متى تحدد نصيب كل شريك فى الصافى من مال الشركة على النحو الذى تقدم بيانه ، فتخصص لكل شريك قيمة حصته فى رأس المال ، يضاف إليها نصيه فى الأرباح أو ينقص منها نصيه فى الخسائر ، فقد أصبح هذا الصافى من مال الشركة - وهو ملوك فى الشيوع لجميع الشركاء كما قدمنا - محدداً فيه نصيب كل شريك شائعاً .

إذا كان صافى مال الشركة نقداً ، تيسر توزيعه على الشركاء ، كل بنسبة نصيه ، ولا محل فى هذه الحالة لإجراء القسمة عيناً .

أما إذا كان هذا الصافى أعياناً معينة بالذات ، منقولاً كان أو عقاراً ،

---

(١) تاريخ النص : ورد هذا النص فى المادة ٧٢١ من المشروع التمهيدى على وجه مطابق لما استقر عليه فى التقنين المدنى الجديد . ووافقت عليه لجنة المراجعة تحت رقم ٦٥ في المشروع النهائي ، ثم وافق عليه مجلس الترايب ، فجلس الشيرخ تحت رقم ٥٢٧ (مجموعة الأعمال التحضيرية ٤ ص ٤٠٦) .

ولا مقابل للنص فى التقنين المدنى السابق ، ولكن الحكم كان معمولاً به دون نص .

ويقابل فى التقنينات المدنية العربية الأخرى :

التقنين المدنى السورى م ٥٠٥ (مطابق) .

التقنين المدنى الليبي م ٥٣٦ (مطابق) .

التقنين المدنى العراقى م ٦٥٦ (مطابق) . وانظر فى شركة الوجوه وشركة المساربة وشركة الأعمال فى التقنين الدف العراقى المواد ٦٥٨ إلى ٦٨٣ من هذا التقنين .

تقنين الموجبات والمقدود الثنائى : يورد أحکام قسمة الأموال الثنائة تنفيذاً فى المواد ٩٤٩ إلى ٩٤٩ - ذلك أن هذا التقنين قد جمع بين شركة الملك (أى المال الشائع) وشركة المقد ، فصح أن يورد أحکام قسمة المال الشائع فى كتاب الشركات بهذا المعنى الواسع .

أو اشتمل على أعيان معينة بالذات ، بقيت هذه الأعيان شائعة بين الشركاء . وينقضى هذا الشيوع بالقسمة ، شأن كل مال شائع . وقد أحالـت المادة ٥٣٧ مدنـي السالفة الذكر صراحة على القواعد المتعلقة بـقـسـمة المـالـ الشـائـعـ . فـلـكـلـ شـرـيكـ أـنـ يـطـالـبـ بـالـقـسـمةـ ، وـعـتـدـتـ تـسـرىـ الـأـحـكـامـ الـوارـدةـ فـيـ الـمـوـادـ ٨٣٤ـ إـلـىـ ٨٤٩ـ مـدـنـيـ ، وـبـحـثـهـ يـكـونـ عـنـ الـكـلـامـ فـيـ الـمـلـكـيـةـ الشـائـعـةـ .

الباب الثالث

عقد القرض

والدخل الدائم



## مقدمة<sup>(١)</sup>

### ٢٦٥ - التعريف بعقد القرض وفضائله - نعم فائزى :

تنص المادة ٥٣٨ من التقنين المدنى على ما يأتى :

«القرض عقد يتلزم به المقرض أن ينفل إلى المقرض ملكية مبلغ من النقود أو أى شىء مثل آخر ، على أن يرد إليه المقرض عند نهاية القرض شيئاً مثله في مقداره ونوعه وصفته »<sup>(١)</sup>.

ويقابل هذا النص في التقنين المدنى السابق المادة ٤٦٥/٥٦٦<sup>(٢)</sup>.

\* مراجع : جيوار في عقد القرض - أوبري ورو وإيهان الطبعة انسادة جزء ٦ - بودرى وفال الطبعة الثالثة جزء ٢٣ - بلانيول وريبير وساڤانىي الطبعة الثانية جزء ١١ - دى پاج ودكرز (Dekkers) جزء ٥ - بلانيول وريبير وبولانجيه الطبعة الثالثة جزء ٢ - كولان وكابيتان ودى لاموراندير الطبعة العاشرة جزء ٢ - جوسران الضبة الثانية جزء ٢ - آنيكلوبيدى داللوز ؛ لفظ *prêt* - الأستاذ محمد كامل مرسى في العقود المسمى جزء ٢ - الأستاذ محمود جمال الدين زكى في المقدود المسمى سنة ١٩٥٣.

(١) تاريخ النص : ورد هذا النص في المادة ٧٢٢ عن المشروع التمهيدى على وجه مطابق لما استقر عليه في التقنين المدنى الجديد . وأقرته لجنة المراجعة تحت رقم ٥٦٦ من المشروع النهائي . وافق عليه مجلس التأسيس ، فجلس الشيخ تحت رقم ٥٣٨ ( مجموعة الأعمال التحضيرية ٤ ص ٤٠٩ - ص ٤١٠ ).

(٢) التقنين المدنى السابق م ٤٦٥/٥٦٦ : والعارية بالاستهلاك هي أن المغير ينفل إلى المستمير ملكية شيء يتلزم المستمير بتعويضه بشيء آخر من عين نوعه ومقداره وصفته بعد الميعاد المتفق عليه .

( والتقنين المدنى السابق كان يعتبر القرض عقداً عيناً لا يتم إلا بالتسليم ، أما التقنين المدنى الجديد فيعتبر عقداً رضائياً يتم بمجرد توافق الإيجاب والقبول . والعبرة بتاريخ تكوين العقد ، فإن كان ذلك قبل ١٥ أكتوبر سنة ١٩٤٩ فلایتم القرض إلا بالتسليم ، وإن لم يتم بمجرد توافق الإيجاب والقبول . على أن العقد الذى لم يتم التسلیم فيه قبل ١٥ أكتوبر سنة ١٩٤٩ يمكن اعتباره وعداً بعرض يعبر الراغب على تنفيذه بتسلیم الشيء فيتم القرض ) .

ويقابل في التقنيات المدنية العربية الأخرى : في التقنين المدني السوري م ٥٠٦ - وفي التقنين المدني الليبي م ٥٣٧ - وفي التقنين المدني العراقي م ٦٨٤ - وفي تقنين الموجبات والعقود اللبناني م ٧٥٤ - ٧٥٥<sup>(١)</sup>.

ويخلص من النص المتقدم الذكر أن عقد القرض محله يكون دائماً شيئاً مثلياً ، وهو في الغالب نقود . فينقل المقرض إلى المفترض ملكية الشيء المقرض ، على أن يسترد منه مثله في نهاية القرض ، وذلك دون مقابل أو بمقابل هو الفائدة . وسيأتي بيان ذلك عند الكلام في محل القرض . ونقف الآن من عقد القرض عند الخصائص الآتية ، وهي خصائص يمكن استخلاصها من التعريف السالف الذكر : (١) عقد القرض عقد رضائي (٢) وهو عقد ملزم للجانبين (٣) وهو في الأصل عقد تبرع وقد يكون عقد معاوضة .

---

(١) التقنيات المدنية العربية الأخرى :

التقنين المدني السوري م ٥٠٦ (مطابق) .

التقنين المدني الليبي م ٥٣٧ (مطابق) .

التقنين المدني العراقي م ٦٨٤ : القرض هو أن يدفع شخص لآخر عيناً معلومة من الأعيان المثلية التي تسهلك بالاتفاق بها ليرد مثلها . (والظاهر أن عقد القرض في التقنين العراقي عقد عيني : انظر الأستاذ حسن الذفون فقرة ٢١٠) .

تقنين الموجبات والعقود اللبناني م ٧٥٤ : قرض الاستهلاك عقد بمقتضاه يسلم أحد الفريقين الفريق الآخر نقوداً أو غيرها من المثلثيات ، بشرط أن يرد إليه المفترض في الأجل المتفق عليه مقداراً يعادلها نوعاً وصفة .

م ٧٥٥ : ينعقد أيضاً قرض الاستهلاك إذا كان لدائن في ذمة شخص آخر على سبيل الوديعة أو غيرها مبلغ من النقود أو المثلثيات ، فأجاز لمدينه أن يتبين لديه تلك النقود أو الأشياء على الإقران . (والظاهر أن التقنين اللبناني يجعل القرض عقداً عيناً لا يتم إلا بالتسليم ، ويعتمد بالتسليم الحكى فيما إذا كان الشيء المفترض عند المفترض قبل القرض على سبيل الوديعة أو غيرها ويستبيه المفترض بعد عقد القرض) .

٣٦٦ - الفرضه حقد رضائي : يظهر من تعريف القرض كما أوردهه المادة ٥٣٨ مدنى أن القرض يتم بمجرد تلقي الإيجاب والقبول ، أما نقل ملكية الشيء المفترض وتسليمها إلى المفترض فهذا التزام ينشئه عقد القرض في ذمة المفترض ، وليس ركناً في العقد ذاته<sup>(١)</sup> .

ولم يكن الأمر كذلك في التقنين المدني السابق ، إذ كان القرض في هذا التقنين عقداً عيناً لا يتم إلا بتسليم الشيء المفترض إلى المفترض ونقل ملكيته إليه ( م ٤٦٥ / ٥٦٦ مدنى سابق ) . وكان التقنين المدني السابق يسير في ذلك على غرار التقنين المدني الفرنسي . وَكَانَ التقنينين ورث عينية عند القرض عن القانون الروماني دون مبرر . فقد كانت هذه العينية مفهومة في القانون الروماني حيث كانت العقود في الأصل شكلية ، ثم استغنى عن الشكل بالتسليم في العقود العينية ومنها القرض . ولم يسلم القانون الروماني بأن التراضي وحده كاف لانعقاد العقد إلا في حد محصور من العقود سمى بالعقود الرضائية . أما اليوم فقد أصبحت القاعدة أن التراضي كاف لانعقاد العقد ، فلم يعد هناك مقتضى لإحلال التسليم محل الشكل ، إذ لم تعد في حاجة إلى الشكل ولا إلى التسليم . وهذا هو اتجاه التقنينات الحديثة ، فإن تقنين الالتزامات السويسري ( م ٣٢٩ و م ٣٢١ ) جعل القرض عقداً رضائياً ، وعلى نهجه سار التقنين المدني المصري الجديد<sup>(٢)</sup> .

وعينية عقد القرض في القانون الفرنسي ينتقدها الفقه بحق ، إذ هي كما قدمنا ليست إلا أثراً من آثار تقاليد القانون الروماني بقى بعد أن زال

(١) انظر المذكورة الإيضاحية للمشروع التمهيدي في مجموعة الأعمال التحضيرية ٤ ص ٤١٠ .

(٢) انظر الوسيط المؤلف ١ فقرة ٤٩ .

مبره . وكان بوتيبة يقييمها على أساس أن المفترض لا ينبغي أن يتلزم برد مثل الشيء المفترض إلا بعد أن يقبض هذا الشيء<sup>(١)</sup> . ويعكن الرد على ذلك بأنه لا يوجد ما يمنع من أن يتم عقد القرض قبل أن يتولد في ذمة المفترض التزام برد المثل ، ثم يتولد هذا الالتزام بعد أن ينفذ المفترض التزامه بإعطاء الشيء إلى المفترض . وهذا هو الذي يحدث في عقد الإيجار ، فإن المستأجر لا يتلزم برد العين الموجرة إلا بعد أن ينفذ الموجر التزامه بتسليمها إياه ، ومع ذلك يتم عقد الإيجار قبل هذا التسليم لذا هو عقد رضائي دون شك<sup>(٢)</sup> .

على أنه لا توجد أهمية عملية من القول بأن القرض عقد عيني لا يتم إلا بالتسليم ، ما دامت الرضائية هي الأصل في التعاقد . ففي القانون الفرنسي يمكن أن يحل محل القرض العيني وعد بالقرض رضائي ينتهي إلى ذات النتيجة التي ينتهي إليها القرض العيني . وما على المتعاقدين إلا أن يتعاقداً على وعد بالقرض ، فيعد أحدهما الآخر أن يقرضه شيئاً . ويتم الوعد في هذه الحالة بمجرد التراضي ، لأن الأصل في التعاقد الرضائية كما قدمنا . وعند ذلك يستطيع الموعود له أن يجبر الواعد على تنفيذ وعده ، فيتسلم منه الشيء الموعود بقرضه ، ففصل بذلك عن طريق الوعد بالقرض إلى القرض الكامل<sup>(٣)</sup> .

(١) پوبتیه في الالتزام فقرة ٦ - وانظر أيضاً جيوار فقرة ٨ - فقرة ٩ .

(٢) بودری و قال ٢٣ فقرة ٥٩٦ وفقرة ٧٠١

(٣) انظر في تفصيل ذلك نظرية المقد للمؤلف فقرة ١٢٢ - فقرة ١٢٣ - الأستاذ محمود جمال الدين ذكرى في المقدمة المسأله ص ١٧٧ هاشم ١ - بلانيول وريبير وساخاتيه ١١ فقرة ١١٣٦ - وانظر في عهد التقنين المدنى السابق حيث كان القرض عقداً عيناً وكان يمكن أن يسبقه وعد ملزم بالقرض : استئناف مختلط ٨ مارس سنة ١٨٩١ م ٦ ص ١٨٧ - وقارن استئناف مختلط ٢١ مارس سنة ١٩٠٦ م ١٨ ص ١٥٩ .

## ٢٦٧ - الفرض عهد ملزم للجانبين : والفرض ينشئ التزامات

متقابلة في جانب كل من المقرض والمقترض ، فهو إذن عقد ملزم للجانبين . والالتزامات التي ينشأها في جانب المقرض هي أن ينقل ملكية الشيء المقرض ويسلمه إليه ، ولا يسترد منه إلا عند نهاية الفرض ، ويتضمن الاستحقاق والعيوب الخفية . أما الالتزامات التي ينشأها في جانب المقرض فهي أن يرد المثل عند نهاية الفرض وأن يدفع المصاريف ، وقد يدفع فوائد مقابلة للفرض . وسيأتي تفصيل كل ذلك .

وليس الفرض عقداً ملزاً للجانبين منذ أصبح عقداً رضائياً فحسب ، بل هو في نظرنا كان ملزاً للجانبين حتى لما كان عقداً عيناً في التقنين المدني السابق . ذلك أن الفرض وهو عقد عيني كان ينشئ التزاماً في ذمة المقرض ، لا بالتسليم فإن هذا كان ركناً لا التزاماً ، بل بالامتناع عن استرداد المثل قبل نهاية الفرض . يؤكد ذلك ما ورد في الفقرة الأولى من المادة ٥٣٩ مدنى من أنه « يجب على المقرض أن يسلم الشيء موضوع العقد إلى المقتضى ، ولا يجوز له أن يطالبه برد المثل إلا عند انتهاء الفرض » . فالالتزام بتسلیم الشيء إلى المقرض كان في التقنين المدني السابق ركناً لا التزاماً كما سبق القول ، أما الالتزام بالامتناع عن المطالبة برد المثل إلا عند انتهاء الفرض ، فهذا الالتزام قائم في ذمة المقرض سواء كان الفرض عقداً رضائياً أو عقداً عيناً . ويتبيّن من ذلك أن الفرض ، عندما كان عقداً عيناً ، كان ينشئ التزاماً في جانب المقرض ، وقد يكون من الالتزامات المقابلة له في جانب المقرض التزام بدفع فوائد مشترطة في العقد . فإذا أخل المقرض بالتزامه من دفع الفوائد ، جاز للمقرض فسخ الفرض واسترداد ما أقرض . وهذا التحليل يفسر ما انعقد عليه الإجماع من أن قاعدة الفسخ تسرى على عقد الفرض ، فلا تكون

فـ حاجة إلى القول مع بعض الفقهاء إن قاعدة الفسخ تسرى على العقود الملزمة بالحانب واحد كما تسرى على العقود الملزمة للجانبين ، ولا إلى مسايرة فقهاء آخرين في تسمية الفسخ في عقد القرض بالإسقاط (déchéance) ، بل يبقى الفسخ على طبيعته مقصوراً على العقود الملزمة للجانبين ومنها عقد القرض حتى لو كان عقداً عيناً . ونرى أن هذا التحليل لا يزال ضرورياً حتى بعد أن أصبح التسليم في عقد القرض التزاماً لا ركناً وأصبح القرض عقداً رضائياً ، وذلك أن المقرض إذا فسخ العقد في حالة إخلال المقرض بالتزامه من دفع الفوائد ، فإن المقرض لا يتحلل بذلك من الالتزام بالتسليم ، بل من الالتزام بالامتناع عن المطالبة بالاسترداد إلى نهاية القرض<sup>(١)</sup> .

**٣٦٨ - القرض فقد تبرع في الأصل :** والأصل في عقد القرض أن يكون تبرعاً ، إذ المقرض يخرج عن ملكية الشيء إلى المقرض ولا يسترد المثل إلا بعد مدة من الزمن ، وذلك دون مقابل ، فهو متبرع . على أنه إذا اشترط على المقرض دفع فوائد معينة في مقابل القرض ، أصبح القرض عقد معاوضة . ولكن الفوائد لا تجبر إلا إذا اشترطت ، إذ الأصل في القرض كما قدمنا أن يكون عقد تبرع . وتقول المادة ٥٤٢ في هذا المعنى : « على المقرض أن يدفع الفوائد المتفق عليها عند حلول مواعيده استحقاقها ، فإذا لم يكن هناك اتفاق على الفوائد اعتبر القرض بغير أجر » .

**٣٦٩ - تمييز القرض عن بعض ما يتبين به من العقود :** والقرض يتميز تميزاً واضحاً عن بعض العقود ، فلا يتبين بها . من ذلك عقد

(١) انظر في الاعتراض على رأينا هذا وفي الرد على الاعتراض الوسيط للمؤلف جزء أول ص ١٥٩ من هاشم . قم ١ .

المبة ، فالقرض نقل ملكية الشيء على أن يسترد مثله ، أما المبة فنقل ملكية الشيء على لا يسترد لا هو ولا مثله . وإنما يشترك القرض بغيرفائدة مع المبة في أن كلاً منها عقد تبرع . ومن ذلك عقد الإيجار ، فالقرض ينقل ملكية الشيء ، أما الإيجار ، فلا ينقل الملكية وإنما يلزم المؤجر بتمكين المستأجر من الانتفاع بالشيء على أن يرده بعينه في نهاية الإيجار ، لا أن يرد مثله كما في القرض . وإنما يتشابه القرض بالفائدة والإيجار من الناحية الاقتصادية في أن صاحب المال في الحالتين يجعل الغير يتمنع بهاته في نظير مقابل ، ومن هنا سمى المقرض بموجر التقادم . (bailleur de fonds)

ولكن القرض قد يلتبس بعقود أخرى . نذكر منها بوجه خاص البيع والشركة والوديعة والعارية .

**٢٧٠ - تمييز القرض عن البيع :** وفي أكثر الأحوال يتميز القرض في وضوح عن عقد البيع ، فالبيع نقل ملكية المبيع في مقابل ثمن من النقود ، أما القرض فنقل ملكية الشيء المقرض على أن يسترد مثله بفوائد أو بدون فوائد . على أنه قد يدق في بعض الأحوال التمييز بين العقددين ، ونذكر من ذلك ما يأتي :

١ - عندما كان بيع الوفاء جائزًا - كما كان الأمر في التقنين المدني السابق - كان كثيراً ما يلتبس بالقرض ، بل كان كثيراً ما يعني القرض ، ومن أجل ذلك حرم التقنين المدني الجديد . فقد كان المقرض يأخذ من المقرض العين ويسى العقد بيع وفاء ، ويعطيه ملعاً من النقود هو في حقيقته قرض ولكن التعاقددين يسميانه ثمناً . فإذا لم يرد المقرض النقود في الميعاد المحدد ، أصبح المقرض مالكاً للعين ملكية باتة . ولو سميت الأشياء بأسمائها الصحيحة ، ل كانت العين رهناً ، ولما أمكن المقرض

فإن يمتلكها ، بل وجب عليه بيعها في المزاد لاستيفاء القرض<sup>(١)</sup> .

٢ - ولا يزال هناك ، حتى في التقنين المدني الجديد ، نوع من الاتفاques هو شرط الملك عند الوفاء ، بمقتضاه يقبل المقرض إذا لم يف القرض في الميعاد ، أن يمتلك المقرض العين المرهونة في نظير القرض ، فينقلب القرض بيعاً . والفرق بين هذه الصورة والصورة السابقة ، أن العقد في الصورة السابقة يبدأ بيعاً ويبقى بيعاً ، أما في الصورة التي نحن بصددها فيبدأ العقد قرضاً ثم يتتحول بيعاً . وشرط الملك عند عدم الوفاء باطل ، وقد نصت الفقرة الأولى من المادة ١٠٥٢ مدنى في هذا المعنى على أنه « يقع باطلاً كل اتفاق يجعل للدائن الحق عند عدم استيفاء الدين وقت حلول أجله في أن يمتلك العقار المرهون في نظر ثمن معلوم أيا كان . . . »<sup>(٢)</sup> .

٣ - وهناك ما يسمى ببيع العينة ، وحقيقة قرض . وصورته أن يبيع المقرض مثاعاً للمقرض بشمن معجل يقبضه منه وهذا هو القرض ، ثم يعيد المقرض بيع نفس المثاع من المقرض بشمن مؤجل أعلى من الثمن المعجل الذي دفعه . مثل ذلك أن يبيع شخص ساعة من آخر بشمن معجل هو عشرون مثلاً . فإذا قبض البائع العشرين ، عاد فاشترى الساعة ذاتها من اشتراها منه بخمس وعشرين مؤجلاً . فتعود إليه الساعة ،

---

(١) ومحكمة الموضوع هي التي تستخلص نية المتعاقدين هل انصرفت إلى القرض لا إلى البيع ، وتستخلصها من ظروف القضية . وقد قضت محكمة النقض بأنه إذا كانت المحكمة حين ساقت إن العقد المتنازع عليه عقد قرض لا بيع خلافاً لظاهره ، تقد أقامت ذلك على أن نية طرفيه كانت منصرفة إلى القرض لا إلى البيع ، مستخلصة هذه النية من ورقة العقد التي عاصرت تحرير العقد ومن التحقيق الذي أجرى في الدعوى والقرائن الأخرى التي أوردهتها استخلاصاً لم يرد عليه حملن الطاعن في حكمها ، فيتعين رفض هذا الطعن (قضى ملف ٣ أبريل سنة ١٩٤٧ مجموعة عر ٥ رقم ١٨٠ ص ٣٩٠) .

(٢) انظر أيضاً بالنسبة إلى دهن الميازة م ١١٠٨ ملف .

وينتهي الأمر إلى أنه قبض عشرين مجلة سماها ثمن الساعة ، والزم بخمس وعشرين مؤجلة ، والفرق فوائد وبغلب أن تكون فوائد فاحشة سترها عقد البيع<sup>(١)</sup> .

**٢٧١** - **تَمْيِيزُ الْقَرْضِ عَنِ التِّبَرِكَةِ :** ويتميز القرض عن الشركة تمييزاً واضحاً في أكثر الأحوال . فالمقرض يسترد المثل من المقرض ، ولا شأن له بما إذا كان المقرض قد ربح أو خسر من استغلاله للقرض . أما الشريك فلا يسترد حصته من الشركة بعد انقضائه إلا بعد أن يسامم في الربح أو في الخسارة . وقد قدمنا أن هذه المساهمة في الربح وفي الخسارة هي التي تميز الشركة عن القرض .

ويدق التمييز ، كما رأينا عند الكلام في الشركة<sup>(٢)</sup> ، إذا قدم شخص مالاً آخر ، وشرط عليه أن يسترد مثله وأن يسامم في الربح دون الخسارة . فن رأى أن هذه شركة رآها شركة باطلة ، إذ هي شركة الأسد<sup>(٣)</sup> . ومن رأى أن هذا قرض اعتبر أن من قدم المال قد أقرضه للآخر ، وشرط فائدة للقرض هي نسبة معينة من الربح ، وتكون الفائدة هنا أمراً احتيالياً قد يتحقق إذا تحقق ربح وقد لا يتحقق إذا انعدم الربح . وينبني على ذلك أنه إذا تحقق ربح وزاد نصيب المقرض فيه على الفائدة المسموح بها قانوناً ، أنزل النصيب إلى الحد القانوني . وينبني على ذلك أيضاً أن المقرض لا يشارك غالباً في إدارة العمل الذي قدم المال من

---

(١) وهذا ما كان يسميه بـ *Mobattra* ، وينتب أن يكون من بيع العينة في المقهى الإسلامي .

(٢) انظر آنفًا فقرة ١٥٩ .

(٣) انظر آنفًا فقرة ١٧١ .

أجله ، ولا تكون له رقابة عليه إذ ليس بشريك<sup>(١)</sup> . ويتوقف الأمر على نية الطرفين ، فإن انصرفت نيتها إلى المشاركة في العمل ، اعتبر من قدم المال شريكاً اشرط عدم المساهمة في الخسارة فتكون الشركة باطلة ، وإلا كان العقد قرضاً على النحو الذي أسلفناه<sup>(٢)</sup> .

وقد تتفق جماعة على أن يقدم كل منهم مبلغاً من التقاد ، على أن يأخذ كل منهم بدوره مجموع هذه المبالغ مدة عام مثلاً ، ويردها ليأخذها غيره ، فينفع كل منهم بمجموع هذه المبالغ مدة معينة . وهذا ما يسمى بقرض الائتمان المؤجل (prêt à crédit différé)<sup>(٣)</sup> . فهذا عقد ظاهره شركة تختلط بالقرض ، ومع ذلك فقد قضت محكمة الاستئناف المختلطة بأن اتفاق مستخدم متجر على أن يودعوا ما يقتضونه عند أحدهم ليستمره لمصلحتهم ، وعند الاقتضاء يقدم منه شيئاً إلى من كان في حاجة إلى ذلك ، لا يعتبر عقد شركة ، بل هو عقد غير مسمى يدور بين الوكالة والوديعة الناقصة ، فلا يجوز الحكم بالخل والتصفية<sup>(٤)</sup> . ولا يجوز لستخدم منهم خرج من الخدمة أن يطالب بجعل الهيئة وتصفيتها ، بل كل ما يستطيع هو أن يطالب بقيمة حصته وقت خروجه<sup>(٥)</sup> .

## ٢٧٢ - تمييز القرض عن الوديعة : ويتميز القرض عن الوديعة في

(١) انظر حكم محكمة استئناف مصرى ٨ أبريل سنة ١٩٤٣ المجموعة الرسمية رقم ٤٣ رقم ٢٤٤ آنفًا فقرة ١٦٠ في الاماش .

(٢) بودرى وفال ٢٣ فقرة ٦٩٢ - وانظر في الفروق بين الشركة والقرض بودرى وفال ٢٣ فقرة ٦٩٥ بلانيول وريبير وساوتينيه ١١ فقرة ١١٣٩ .

(٣) انظر آنفًا فقرة ١٦٠ في الاماش - وانظر في هذا القرض في فرنسا بلانيول وريبير وساوتينيه ١١ فقرة ١١٤١ مكررة ثالثاً .

(٤) استئناف مختلط ٢٢ مايو سنة ١٩٢٠ م ٣٢ ص ٣٢٣ .

(٥) استئناف مختلط ٨ ديسمبر سنة ١٩٢١ م ٤٠ ص ٧٣ .

أن القرض ينفل ملكية الشيء المقرض إلى المقرض على أن يرد منه في نهاية القرض إلى المقرض ، أما الوديعة فلا تنقل ملكية الشيء المودع إلى المودع عنده بل يبقى ملك المودع ويسترده بالذات . هذا إلى أن المقرض ينتفع بمبيلغ القرض بعد أن أصبح مالكاً له ، أما المودع عند فلا ينتفع بالشيء المودع بل يتلزم بمحفظه حتى يرده إلى صاحبه .

ومع ذلك فقد يودع شخص عند آخر مبلغاً من النقود أو شيئاً آخر مما يهلك بالاستعمال ، ويأذن له في استعماله ، وهذا ما يسمى بالوديعة الناقصة (dépôt irrégulier) . وقد حسم التقين المدنى الجنىد الحلاوة، في طبيعة الوديعة الناقصة ، فكيفها بأنها قرض . وتنقول المادة ٧٢٦ مدنى في هذا المعنى : « إذا كانت الوديعة مبلغاً من النقود أو أى شيء آخر مما يهلك بالاستعمال ، وكان المودع عند مأذوناً له في استعماله ، اعتبر العقد قرضاً » .

أما في فرنسا فالفقه مختلف في تكييف الوديعة الناقصة . والرأي الغالب هو الرجوع إلى نية المتعاقدين . فإن كان صاحب النقود قد أدى أن يتخلص من عناء حفظها بإيداعها عند الآخر ، فالعقد وديعة . أما إن قصد الطرفان منفعة من تسلمه النقود عن طريق استعمالها لصلاحته ، فالعقد قرض . ويكون العقد قرضاً بوجه خاص إذا كان من تسلم النقود مصرفاً<sup>(١)</sup> .

٣٧٣ - **تمييز القرض عن العاربة** : وقد درج كثير من التقينات منها التقين الفرنسي والتقين المصرى السابق - على جمع القرض والعاربة في مكان واحد وتسمية العقددين بالعاربة ، وللتمييز بينهما يسمى القرض عارية استهلاك (prêt de consommation) والعاربة عارية استعمال (prêt à usage) .

(١) انظر في هذه المسألة بودري وثال ٢٣ فقرة ١٩٠٢ - فقرة ١٠٩٧ .

والفرق ما بين العقددين فرق جوهري . ففي القرض ينفل المفترض ملكية شيء مثلى على أن يسترد المثل عند نهاية القرض ، ومن ثم كان القرض من العقود التي ترد على الملكية . أما في العارية ، فالمعتبر لا ينفل ملكية العين المعاشرة إلى المستعتبر ، بل يقتصر على تسليمها إليه لينتفع بها على أن يردها بذاتها عند نهاية العارية ، ومن ثم كانت العارية من العقود التي ترد على الانتفاع بالشيء . ومن أجل ذلك فرق التقنين المدني الجديد ما بين العقددين ، فوضع القرض بين العقود التي ترد على الملكية ، والعارية بين العقود التي ترد على الانتفاع بالشيء .

والذى يميز القرض عن العارية أن محل القرض يجب أن يكون شيئاً مثلياً ، لأن المفترض يلتزم برد مثله ( م ٥٣٨ مدنى سالف الذكر ) . أما محل العارية فيجب أن يكون شيئاً قيمياً لا مثلياً ، لأن المستعتبر يرده بعينه لا بمنته . ومع ذلك فقد عرفت المادة ٦٣٥ مدنى العارية بأنها « عقد يلتزم به المعتبر أن يسلم المستعتبر شيئاً غير قابل للاستهلاك ليستعمله بلا عرض لمدة معينة أو في غرض معين ، على أن يرده بعد الاستعمال » . والصحيح أن العبرة بالمثلية والقيمية ، لا بالقابلية للاستهلاك وعدم القابلية له . فقد يقرض شخص آخر شيئاً غير قابل للاستهلاك ، ما دام هذا الشيء مثلياً . مثل ذلك أن تفترض مكتبة من أخرى نسخة من كتاب لتبيعها إلى عميل ، على أن ترد مثلاً إلى المكتبة التي أقرضتها النسخة . وقد يعبر شخص آخر شيئاً قابلاً للاستهلاك ، ما دام هذا الشيء قد اعتبر لذاته فأصبح قيمياً على هذا النحو . مثل ذلك أن يعبر شخص صرافاً مبلغًا من النقود يعرض به عجزاً عنده ، على أن يرد الصراف هذا المبلغ بذاته إلى المعتبر بعد انتهاء التفتيش . ومثل ذلك أيضاً أن يعبر شخص صيرفيّاً قطعاً من النقود يضعها في « الفترينة » على أن يردها بذاتها (٢) .

(prêt ad pompam et ostentationem)

---

(١) انظر بوردى وفال ٢٣ فقرة ٦٠١ – وإذا أغار شخص آخر أسماءً ينتفع بفوائدها –

**٢٧٤ - التقييم التسريعى للقرض والدخل الدائم :** كان التقين المدى السابق يجمع ، كما قدمنا ، بين القرض والعارية في باب واحد ، وكان يضم إلى كل من القرض والعارية في نفس الباب الدخل الدائم والإيرادات المرتبة مدى الحياة . ولما كانت الصلة مفقودة بين هذه العقود المتنافرة في طبيعتها ، فقد فصل بينها التقين المدى الجديد ، وجعل القرض والدخل الدائم وما من طبيعة واحدة في فصل واحد بين العقود الواردة على الملكية . وجعل العارية في فصل مستقل بين العقود الواردة على الانتفاع بالشيء . وخصص للإيراد المرتب مدى الحياة فصلاً مستقلاً بين عقود الغرر إذ هو متها . وتقول المذكورة الإيضاحية للمشروع التمهيدى في هذا المعنى : « يجمع التقين الحالى ( السابق ) ما بين عاربى الاستعمال والاستهلاك والدخل الدائم والدخل المرتب مدى الحياة في باب واحد ؛ والصلة ما بين هذه العقود أقرب إلى أن تكون لفظية ، وإلا فإن طبيعة كل عقد تتنافر مع طبيعة العقد الآخر ، فعاربة الاستعمال ترد على المنفعة ، أما عارية الاستهلاك فترد على الملكية . وإذا كان الدخل الدائم عقداً محدداً ، فإن الدخل المرتب مدى الحياة عقد احتمال . والأولى أن يجمع عارية الاستهلاك والدخل الدائم في مكان واحد فكلها قرض ، وأن توضع عارية الاستعمال مكانها بين العقود التي ترد على المنفعة ، والدخل المرتب

= على أن يرد الأسماء بالذات ، فالعقد عارية لا قرض ( استئناف مختلط ٢٠ مايو سنة ١٩٤٨ م ٦٠ ص ١٢٤ ) - وألم الفرق بين القرض والعارية - وما الآن عقدان رضائيان ملزمان الجانبين في التقين المدى الجديد - أن القرض عقد ناقل الملكية والعارية لا تنقل إلا حيازة عرضية ( ويستبع ذلك نتائج هامة في تبعية المالك وفي حقوق المترض أو المغير عند إعسار المترض أو المستبر ) ، وأن القرض قد يكون تبرعاً أو معاوضة إذا كان بفائدة أما العارية فلا تكون إلا تبرعاً ، وأن للمغير على عكس المترض أن يسترد العين المعاوضة قبل الوقت المحدد في العقد إذا عرضت له حاجة ماسة ( بودري وفال ٢٣ فقرة ٦٠٢ - الأستاذ محمد كامل مرسى في العقود المسألة ٢ فقرة ٢٢٥ ) .

مدى الحياة مكانه بين العقود الاحتمالية . وهذا ما فعل المشروع <sup>(١)</sup> .

وقد رتب التقين المدني الجديد عقد القرض ترتيباً منطقياً لا ينجد في التقين المدني السابق ، فذكر أولاً التزامات المقرض ، وهي إلى جانب نقل الملكية تسلیم الشيء وضمان الاستحقاق وضمان العيب ، وهذه هي الالتزامات التي تنشأها عادة العقود الناقلة للملكية ، رأيناها قبل ذلك في البيع والمقايضة والهبة والشركة . ثم ذكر بعد ذلك التزامات المقرض ، وهي رد المثل ودفع الفوائد إن وجدت . وذكر أخيراً الوجوه التي ينتهي بها القرض <sup>(٢)</sup> .

أما الدخل الدائم ، فقد أوجز فيه التقين المدني السابق لإيجازاً مخلاً . فعالج التقين المدني الجديد هذا العيب ، إذ عرف العقد ، وبين أحکامه ، وأفاض بوجه خاص في أحکام الاستبدال به والاستبدال خصيصة رئيسية فيه <sup>(٣)</sup> .

## ٢٧٥ - أهم الفروق بين التقين الجديد والتقين السابق في عمر

الفرصه : وقد أوردت المذكورة الإيضاحية للمشروع التمهيدى أهم الفروق بين التقين الجديد والتقين السابق في عقد القرض فيما يأتى :

١ - جعل التقين الجديد القرض عقداً رضائياً ، وكان عيناً في التقين السابق .

٢ - بيّن التقين الجديد في وضوح أن القرض عقد ملزم للجانبين ، فهناك التزامات في ذمة المقرض تقابلها التزامات أخرى في ذمة المقرض .

(١) مجموعة الأعمال التحضيرية ٤ ص ٤٠٧ .

(٢) المذكورة الإيضاحية للمشروع التمهيدى في مجموعة الأعمال التحضيرية ٤ ص ٤٠٧ .

(٣) المذكورة الإيضاحية للمشروع التمهيدى في مجموعة الأعمال التحضيرية ٤ ص ٤٠٨ .

٣ - نقل التقين الجديد أحكام الفوائد إلى الأحكام العامة في  
نظريه الالتزام .

٤ - ألغى التقين الجديد نصاً أورده التقين السابق خاصاً برد القيمة  
العددية للنقد أياً كان اختلاف أسعار المسكوكات ، اكتفاء بالنص العام  
(م ١٣٤ منه) الوارد في هذا الشأن .

٥ - يبين التقين الجديد أسباب انقضاء القرض بياناً وافياً . وجدد في  
مسألة هامة ، إذ أجاز انتهاء القرض بفائدة متى انقضت ستة أشهر على  
القرض وأعلن المدين رغبته في إلغاء العقد ورد ما افترض ، على أنه يلزم  
المدين بأداء الفوائد المستحقة عن ستة الأشهر التالية للإعلان<sup>(١)</sup>

٢٧٦ - ملء البحث : ونبحث القرض والدخل الدائم في فصول ثلاثة  
متعاقبة ، فنبحث أركان القرض في الفصل الأول ، ثم آثار القرض في  
الفصل الثاني ، ثم الدخل الدائم في الفصل الثالث :

---

(١) انظر في كل ذلك المذكورة الإيضاحية للمشرع التمهيدى في مجموعة الأعمال التجريبية

٤ من ٤٠٧ - ص ٤٠٨ .

## الفصل الأول

### أركان القرض

٢٧٧ - **أركانه تمهّة** : لعقد القرض ، شأنه في ذلك شأن سائر العقود ، أركان ثلاثة : التراضي والمحل والسبب .

### الفرع الأول

#### التراضي في عقد القرض

٢٧٨ - **شروط الإنفاذ وشروط الصحة** : نتكلم في شروط الانعقاد في التراضي ، ثم في شروط صحة التراضي .

### المبحث الأول

#### شروط الانعقاد

٢٧٩ - **توافق الإيجاب والقبول ظاف في عقد القرض** : قدمنا أن عقد القرض عقد رضائي ، فيكتفى لانعقاده توافق الإيجاب والقبول من المقرض والمقرض .

ولا توجد في هذا الصدد أحكام خاصة بعقد القرض ، فما يسرى القواعد العامة في نظرية العقد : من ذلك طرق التعبير عن الإرادة عبر آصريحاً أو عبر آضميناً ، والوقت الذي ينبع فيه التعبير عن الإرادة أثره ، وموت من صدر منه التعبير عن الإرادة أو فقده لأهليته ، والتعاقد ما بين الغائبين ، والنيابة في عقد القرض ، وغير ذلك من الأحكام العامة .

ومذ أصبح القرض عقداً رضائياً ، صار الوعد بالقرض يعدل القرض ، ولم تعد هناك أهمية للتمييز بينهما . أما عند ما كان القرض عقداً عيناً في التقنين المدنى السابق ، فقد قدمنا أنه كان يمكن الاتفاق بعقد رضائى على وعد بالقرض ، ويكون هذا الوعد ملزماً ، فيجبر الواعد على تسليم ما وعد بإقراره ، فيتم القرض بالتسليم . وكنا بذلك نصل إلى القرض عندما كان عقداً عيناً عن طريق عقد رضائى هو الوعد بالقرض<sup>(١)</sup> .

### ٢٨٠ - صورٌ مختلفة لعقم القرض : وقد يتخذ القرض صوراً مختلفة أخرى غير الصورة المألوفة .

من ذلك أن تصدر شركة أو شخص معنوى عام سندات ، فهذه السندات قروض تعقدها الشركة أو الشخص المعنوى مع المقرضين : ومن اكتب في هذه السندات فهو مقرض للشركة أو الشخص المعنوى بقيمة ما اكتب به .

ومن ذلك تحرير كمبيالة أو سند تحت الإذن أو سند لحامله ، فهذه الأوراق قد تكون قروضاً يعقدها من حررها وهو المقرض لمصلحة من حررت له وهو المقرض .

ومن ذلك فتح اعتناد في مصرف لعميل ، فالعميل يكون مقرضاً من المصرف مبلغاً حده الأقصى هو الاعتناد المفتوح .

ومن ذلك إيداع نقود في مصرف ، فالعميل الذى أودع النقود هو المقرض والمصرف هو المقرض ، وقد قدمنا أن هذه وديعة ناقصة وتعتبر قرضاً<sup>(٢)</sup> .

---

(١) انظر آنفأ فقرة ٢٦٦ .

(٢) انظر آنفأ فقرة ٢٧٢ .

ومن ذلك تعجيل مصرف مبلغًا من النقود لعميل لقاء أوراق مالية مودعة في المصرف ، فالمصرف يكون قد أفرض العميل هذا المبلغ الذي عجله في مقابل رهن هو الأوراق المالية المودعة في المصرف<sup>(١)</sup> .

**٢٨١ - إثبات الفرض :** ويخضع القرض في إثباته للقواعد العامة المقررة في الإثبات . ومن ثم لا يجوز إثبات القرض ، إذا زادت قيمته على عشرة جنيهات ، إلا بالكتابة أو بما يقوم مقامها كالإقرار واليمين ومبدأ الثبوت بالكتابة<sup>(٢)</sup> . أما إذا لم تزد قيمة القرض على عشرة جنيهات أو كان قرضاً تجاريًّا ، جاز إثباته بجميع طرق الإثبات ويدخل في ذلك البيئة والتراث .

والقرض يكون تجاريًّا بالنسبة إلى المفترض ، ومن ثم يجوز للأمراض إثباته بجميع الطرق ، إذا عقده المفترض لعمل من أعمال التجارة<sup>(٣)</sup> . ويكون تجاريًّا بالنسبة إلى المفترض ، إذا كان داخلاً أعمال المفترض التجارية<sup>(٤)</sup> . ويترب على أن القرض تجاري أو مدنى - إلى جانب طرق

(١) انظر في كل ذلك بلانيول وريبير وسافاتينيه ١١ فقرة ١١٣٥ .

(٢) ولا يجوز إثبات عكس ما بالكتابة إلا بالكتابة . وقد قضت محكمة النقض بأنه إذا كانت سندات الدين مذكورة فيها أن قيمتها دفعت نقداً ، ثم اتضح من الرسائل الصادرة من مدعية الدين إلى مدعيها في مناسبات وظروف مختلفة قبل تواريخ السندات وبعدها أنها كانت تستجدى المدين وتشكر له إحسانه عليها وتبرعه لها ، فهذه الرسائل يجوز اعتبارها دليلاً كتابياً كافياً في نفي وجود قرض حقيقي (نقض مدنى ٢٧٠٢٢ نوفمبر سنة ١٩٢٢ مجموعة عمر ١ رقم ٦٧ ص ١٣٨) . وقد قضت محكمة الاستئناف المختلطة بأنه إذا لم يذكر في الورقة الرسمية أن مبلغ القرض دفع أمام الموثق ، جاز إثبات ما يخالف المكتوب دون حاجة إلى الطعن بالتزوير في الورقة الرسمية (٢٠ نوفمبر سنة ١٩١٣ م ٢٦ ص ٣١) .

(٣) أربى ورو ريسان ٦ فقرة ٣٩٦ ص ١١١ - بودري وفال ٢٣ فقرة ٨٧٤ وفقرة ٨٧٩ - بلانيول وريبير وسافاتينيه فقرة ١١٣٨ .

(٤) بودري وفال ٢٣ فقرة ٨٧٦ وما بعدها - بلانيول وريبير وسافاتينيه ١١ فقرة .

الإثبات - أن السعر القانوني للفائدة مختلف ، فهو ٥٪ في القرض التجارى و ٤٪ في القرض المدنى .

وإذا حررت ورقة لإثبات القرض ، وذكر فيها أن المقرض قد قبض مبلغ القرض ، فلا يجوز إثبات عكس ما جاء بالورقة ، وأن المقرض لم يقبض هذا المبلغ ، إلا بالكتاب ، وذلك وفقاً للقواعد المقررة في الإثبات .

ويجوز للمتعاقدين أن يحررا بالقرض سندأ تحت الإذن حتى يسهل تداوله ، ولا يكون في ذلك تجديد لعقد القرض<sup>(١)</sup> .

## المبحث الثاني

### شروط الصحة

٢٨٢ - **الأهلية في عقد القرض** : والأهلية التي يجب أن تتوافر في القرض هي أهلية التصرف ، إذ هو ينقل ملكية الشيء المقرض ، وهذا إذا كان القرض بفائدة . أما إذا كان بنير فائدة فهو تبرع ، ومن ثم يجب أن تتوافر في المقرض أهلية التبرع<sup>(٢)</sup> . وإذا أقرض القاصر أو المحجور بغير فائدة كان القرض باطلأ لأنه ضار به ضرراً محضاً ، أما إذا أقرض بفائدة فإن القرض يكون قابلاً للإبطال لمصلحته<sup>(٣)</sup> . ويجوز للأب وللجد

(١) بلانيول وريبير وساتاتيه ١١ فقرة ١١٤٢ ص ٤٦٤ - ص ٤٦٥ .

(٢) وقد نصت المادة ٧٥٦ لبنيان على أنه « يجب أن يكون المقرض حاصلاً على الأهلية الازمة للتفرغ عن الأشياء التي يريد إقراضها » .

(٣) فإذا كان القرض باطلأ أو أبطل ، جاز لناقض الأهلية أن يسترد ما أقرضه قبل الميعاد المحدد في القرض مع الغواند المشترطة حتى يوم الرد ، أو مع الغواند بالسعر القانوني من يوم المطالبة القضائية إذا كان القرض بنير فائدة ( بلانيول وريبير وساتاتيه ١١ فقرة ١١٣٩ مكررة رابعاً ) .

أن يقرضاً مال القاصر بفائدة بإذن المحكمة ( م ٩ من قانون الولاية على المال ) ، ولا يجوز للأب إقراض مال القاصر غير فائدة إلا لأداء واجب إنساني أو عائلي ويإذن المحكمة ( م ٥ من قانون الولاية على المال )<sup>(١)</sup> : وكذلك الوصي والقيم لا يجوز لها إقراض مال القاصر أو الخجور بفائدة إلا بإذن المحكمة ( م ٣٩ و م ٧٨ من قانون الولاية على المال ) .

أما المقرض فتشترط فيه أهلية الالتزام ، لأنه يتلزم برد المثل ، وذلك سواء كان المقرض بفائدة أو غير فائدة . فلا يجوز للقاصر ولا للمحجور أن يقرضاً ولو غير فائدة ، وحتى لو كان القاصر مأذوناً له في إدارة أعماله ، ويكون العقد في هذه الحالة قابلاً للإبطال<sup>(٢)</sup> . ويجوز للأب أن يقرض باسم القاصر غير إذن المحكمة ( م ٤ من قانون الولاية على المال ) ، كما يجوز ذلك للجد ولكن بإذن المحكمة ( م ١٥ من قانون الولاية على المال ) . ويجوز كذلك للوصي والقيم أن يقرضاً باسم القاصر أو المحجور بإذن المحكمة ( م ٣٩ و م ٧٨ من قانون الولاية على المال )<sup>(٣)</sup> .

### ٢٨٣ - عيوب الارادة عقد المقرض : ولا توجد أحكام يختص بها

(١) وقد نصت المادة ٦٨٥ عراق على أنه « لا يملك الوالد إقراض مال من هو في ولايته » .

(٢) فإذا أبطل المقرض ، لم يتلزم ناقص الأهلية إلا برد « ما عاد عليه من منفعة بسبب تنفيذ العقد ». ( م ١٤٢ / ٢ مدنى ) ، ولا يتلزم بدفع فرائد ولو كانت مشترطة ( بلانياول وريبير وسافتانيه ١١ فقرة ١١٣٩ مكررة رابعاً ) . وقد نصت المادة ٦٩٣ عراق على أنه « إذا استقرض محجور عليه شيئاً فاستملكه ، فعليه الضمان بقدر ما اكتسب ، فإن تلف الشيء بنفسه فلا ضمان عليه . وإن كانت عينه باقية ، فللقرض استردادها » .

(٣) انظر في كل ذلك الأستاذ محمد كامل مرسي في المعقود المسأله ٢ فقرة ٢٩٥ - الأستاذ محمود جمال الدين زكي فقرة ٩٠ .

عقد القرض في صدد عيوب الإرادة ، فتسرى القواعد العامة المقررة في نظرية العقد . ومن ثم يكون القرض قابلا للإبطال إذا شاب إرادة أحد المتعاقدين عيب من عيوب الإرادة ، وهى الغلط والتسليس والإكراه ، وذلك وفقاً للأحكام المقررة في هذا الشأن .

أما الاستغلال فأحكام الفوائد تغنى عنه في عقد القرض ، إذ لا يجوز للمقرض أن يشرط فائدة تزيد على الحد الأقصى الذي يسمح به القانون ، وهو ٧٪ :

## الفرع الثاني

### المحل والسبب في عقد القرض

#### المبحث الأول

##### المحل في عقد القرض

##### ( فوائد القرض )

٢٨٤ - **الشيء المقرض والفوائد** : محل القرض في الأصل هو الشيء المقرض ، وقد تشرط فوائد للقرض فيكون للعقد محل آخر هو هذه الفوائد المشترطة .

#### المطلب الأول

##### الشيء المقرض

٢٨٥ - **الشروط الواجب توافرها في الشيء المقرض** : يجب أن يتوافر في الشيء المقرض الشروط العامة التي يجب توافرها في المحل . غير يجب أن يكون الشيء موجوداً ، معيناً أو قابلاً للتعيين ، غير مخالف للنظام العام ولا للآداب . ولما كان الشيء المقرض في الكثرة الغالبة من

الأحوال نقوداً ، فإن هذه الشروط تكون متوافرة ما دام قد حدد مقدار المبلغ المقترض . ولكن قد يقع أن يكون الشيء المقترض أشياء مثالية غير النقود ، كغلال مثلاً ، فعند ذلك يجب أن تكون كمية الغلال المقترضة موجودة عند القرض فلو كانت قد احترقت قبل القرض انعدم الحال ولا ينعقد القرض . كذلك يجب أن يكون مقدارها معلوماً ، حتى يمكن أن يرد مثلها عند نهاية القرض . وإذا كان الشيء المقترض شيئاً محراً ، كاللشيش والمخدرات ، فإن الحال يكون مخالفًا النظام العام ويكون القرض باطلًا .

ويجب ؛ إلى جانب هذه الشروط العامة ، أن يكون الشيء المقترض من المثلثيات وقد صرحت المادة ٥٣٨ مدنى سالفه الذكر بهذا الشرط ، إذ تقول كما رأينا : « القرض عقد يلزم به المقترض أن ينقل إلى المقترض ملكية مبلغ من النقود أو أى شيء مثل آخر » على أن طبيعة عقد القرض تقتضي أن يكون الشيء المقترض مثلياً ، إذ المقترض يتملكه على أن يرد مثله ، ولا يمكن رد المثل إلا في المثلثيات .

وأكثر ما يكون الشيء المقترض نقوداً كما قدمنا . ولكن لا يوجد ما يمنع من أن يكون هذا الشيء غير نقود ما دام من المثلثيات . فيمكن اقراض الغلال والحبوب والقطن والزيت وغير ذلك من المكبات والموزونات والمذروعات والمعدودات التقاربة متى كانت معينة النوع والمقدار أو قابلة للتعيين<sup>(١)</sup> .

والغالب أن يكون الشيء المثل المفترض قابلاً للاستهلاك ، سواء كان

---

(١) فلا يمكن إذن أن يقع القرض إلا على منقولات مادية ، لا على العقارات لأنها في غالب أموال قيمة ، ولا على المنقولات المتنوية – فيما عدا السندات لحاملها – لأنها دائمًا أموال قيمة .

ذلك مادياً كالمأكولات والمشروبات أو كان مدنياً كالنفود . فالمفترض يستهلكه ويرد مثله . ولكن قد يقع أن يكون هذا الشيء غير قابل للاستهلاك<sup>(١)</sup> ، وقد رأينا أنه يجوز أن يفترض صاحب مكتبة من صاحب مكتبة أخرى نسخة من كتاب ليبيعها إلى عميل ، على أن يرد مثلها إلى المفترض<sup>(٢)</sup> . ولكن نسخة الكتاب هنا قد أعدت للاستهلاك ، فأصبحت قابلة للاستهلاك لا بالنسبة إلى طبيعتها بل بالنسبة إلى الغرض الذي أعدت له<sup>(٣)</sup> .

**٢٨٦ - إقراضه مال الغير :** ولما كان المفترض يتلزم بنقل ملكية الشيء المفترض إلى المفترض ، فإنه يجب أن يكون مالكاً لهذا الشيء حتى يستطيع أن ينقل ملكيته . ولكن لما كان نقل ملكية الشيء المفترض هو التزام في عقد القرض ، لذلك نرى أن إقراض ملك الغير يكون محييناً ، ولكنه قابل للفسخ بناء على طلب المفترض ، وذلك تطبيقاً للقواعد العامة . ذلك أنه لم يرد في عقد القرض نص مماثل للنص الوارد في عقد البيع (م ٤٦٦ مدني) والنص الوارد في عقد المبة (م ٤٩١ مدني) ليقضى بأن إقراض ملك الغير يكون قابلاً للإبطال . فلم يبق إذن إلا تطبيق القواعد العامة ، وهذه تقضى بأن عقد القرض – وهو عقد ملزم للجانبين – يكون

(١) أوبري ودو وإسانا ٦ فقرة ٣٩٤ من ١٤١ وما شر رقم ٢ - وقد نصت المادة ٧٥٧ من التقنين البناني على أنه « يجوز أن يعقد قرض الاستهلاك على جميع الأشياء المنقوله من المثلثيات ، سواء أكانت تستهلك بالاستعمال الأول أم لا » . ثم نصت المادة ٧٥٨ من نفس التقنين على أنه « إذا استلم المفترض أسناد دخل أو أوراقاً مالية أخرى أو بضائع بدلاً من النفود المتفق عليها ، فإن قيمة القرض تخسب بناء على سعر الأسناد أو ثمن البضائع في الزمان والمكان اللذين جرى فيها التسليم ، ويكون باطلًا كل نص مخالف » .

(٢) انظر آنفًا فقرة ٢٧٣ .

(٣) ويخلص من ذلك أن الشيء المفترض يجب أن يكون مثلياً ، وأن يكون في الوقت ذاته قابلاً للاستهلاك بالنسبة إلى غرض المتعاقدين (بلانيول وريبير وبولا نجيه ٢ فقرة ٢٨٩٩ - جوسران ٢ فقرة ١٢٤٨) .

قابلًا لفسخ بناء على طلب المقرض إذا لم يف المقرض بالتزامه من نقل ملكية الشيء المقرض<sup>(١)</sup>.

إذا أقرض شخص آخر كيًّة من الغلال ولم يكن يملِكها ، فإن المقرض يقع صحيحًا ، ولكن المقرض يعجز عن نقل ملكية الغلال إلى المقرض حتى لو تسلّمها هذا . فتبقى الغلال في يد المقرض غير مملوكة له ، ويجوز للملك الحقيقى أن يستردّها منه<sup>(٢)</sup> . وسواء استردّها المالك الحقيقى أو لم يستردّها ، فإن المقرض يستطيع أن يطلب فسخ القرض لعجز المقرض عن الوفاء بالتزامه ، وأن يطالب المقرض بالتعويض في الحدود التي يجب فيها على المقرض ضمان الاستفاق وسيجيء بيان ذلك.

على أنه إذا كان المقرض حسن النية ، أيًّا كان يعتقد وقت تسلّم الغلال أن المقرض يملِكها ، فإن المقرض يتملك الغلال بالحيازة (م ١/٩٧٦ مدنى)؛ ويعتبر القرض الصادر من غير المالك في هذه الحالة سليماً صحيحاً . فإذا كانت الغلال مسروقة من صاحبها أو مفقودة ، فإن المقرض لا يتملكها بالرغم من حسن نيته ، وللملك الحقيقى أن يستردّها منه خلال ثلاثة سنوات من وقت الضياع أو السرقة (م ١/٩٧٧ مدنى).

إذا تملك المقرض حسن النية الشيء المقرض بالحيازة على النحو الذي أسلفناه ، فإنه لا يتملكه بعقد القرض بل بالحيازة كما سبق القول . ويتملّكه من المالك الحقيقى لا من المقرض ، ومن ثم يرجع عليه المالك الحقيقى بما أثرى به على حسابه طبقاً لقواعد الإثراء بلا سبب ، لأن المقرض لم يجز الشيء

---

(١) انظر عكس ذلك وفي أن إقراض ملك التير يقتاس على بيع ملك التير فيكون قابلًا للإبطال : بودري وقال ٢٣ فقرة ٧٢٦ وما بعدها – الأستاذ محمد كامل مرسى في العقود المسماة ٤ فقرة ٢٩٦ مكررة – الأستاذ محمود جمال الدين ذكرى فقرة ٩٥ .

(٢) كولان وكابيتان ودى لامورانديير ٢ فقرة ١٢١٩ .

المفترض إلا ملزماً برد مثله . فإذا كان المفترض قد استهلك الشيء المفترض ، رجع عليه المالك الحقيقى - لا المفترض - بقيمة ما استهلكه عند نهاية القرض ، ويستطيع كذلك أن يرجع على المفترض إذا كان هذا مسئولاً طبقاً لقواعد المسئولة الت慈悲ية<sup>(١)</sup> .

وغمى عن البيان أن ما تقدم من إقراض ملك الغير محدود الأهمية من الناحية العملية ، فقد قدمنا أن الشيء المفترض يكون في الكثرة الغالبة من الأحوال نقداً ، وهذه لا تعيين بالتعيين ، فيتعدى أن يقال إن المفترض لا يملك الثروة التي يفترضها .

## المطلب الثاني

### فوائد القرض

٢٨٧ - **لو تجب الفوائد ولو إذا اشترطت** : قدمنا أن القرض في الأصل عقد تبرع ، فلا تجب فوائد على المفترض ، حتى لو كان القرض نجاريأً ، إلا إذا كان هناك اتفاق على ذلك بينه وبين المفترض<sup>(٢)</sup> . وتقول المادة ٥٤٢ مدنى صراحة في هذا المعنى : « ... فإذا لم يكن هناك اتفاق على فوائد اعتبر القرض بغير أجر » .

(١) انظر في هذا المعنى أنسيلكليبيدي داللوز ؛ لفظ *prêt* فقرة ٢٢٦ - الأستاذ محمود جمال الدين زكي فقرة ٩٥ ص ١٩٤ - وانظر عكس ذلك بودري وفال ٢٣ فقرة ٧٣٠ - جيوار فقرة ٧٦ - الأستاذ محمد كامل مرسى في المقتود المباهة ٢ فقرة ٢٩٦ مكررة .

(٢) وإذا ذكر المتقاضيان أن القرض يكون دون فوائد مدة حياة المفترض أو إلى نهاية القرض ، فإن ذلك لا يمكن لاستخلاص اتفاق ضمني على أن الفوائد تسرى عند وفاة المفترض أو عند نهاية القرض ( بلانيول وريبير وساتيابتيه ١١ فقرة ١١٥٠ ص ٤٨٠ - أوبرى ورو سواسان ٦ فقرة ٢٩٦ ص ١٤٦ ) .

على أنه إذا لم يتفق الطرفان على فوائد القرض ، فإن ذلك لا يمنع من أنه إذا حل ميعاد رد القرض وتأخر المقرض في الرد ، استحقت عليه فوائد تأخيرية بالسعر القانوني - ٤٪ في القروض المدنية و ٥٪ في القروض التجارية - وفقاً للقواعد المقررة في الفوائد التأخيرية ، فتسري هذه الفوائد من تاريخ المطالبة القضائية بها ، دون حاجة إلى أن يثبت المقرض ضرراً لحقه من التأخير (م ٢٢٦ و م ٢٢٨ مدنى) . وقد سبق أن بيننا شروط استحقاق الفوائد التأخيرية عند الكلام في نظرية الالتزام<sup>(١)</sup> ، فتحليل هنا على ما أوردناه هناك .

وبالرغم من أن القرض في الأصل عقد تبرع وأن الفوائد لا تجحب إلا إذا اتفق عليها الطرفان ، فإن الغالب في العمل أن يشرط المقرض على المقرض دفع فوائد بسعر معين . ويثبت هذا الشرط وفقاً للقواعد العامة في الإثبات . ففي القروض التجارية ، وكذلك في القروض المدنية إذا لم يزيد مجموع الفوائد على عشرة جنيهات ، يجوز الإثبات بجميع الطرق ومنها البينة والقرائن ، وفي غير ذلك تجحب الكتابة أو ما يقوم مقامها<sup>(٢)</sup> .

**٢٨٨ - صور مختلفة لاشترط الفوائد : والصورة المألوفة لاشترط الفوائد أن يرد في عقد القرض شرط يلزم المقرض بدفع فوائد سنوية . على أنه يجوز أن يتخذ هذا الشرط صوراً أخرى . من ذلك أن يشرط المقرض على المقرض أن يرد في نهاية القرض مبلغاً يزيد على المبلغ المقرض . فالزيادة (prime de remboursement) هي فوائد القرض تدفع مرة واحدة مع مبلغ القرض عند الرد ، ويجب أن تخضع هذه**

(١) انظر الوسيط للمولك ٢ فقرة ٥٠٦ وما بعدها .

(٢) انظر في إثبات اشتراط الفائدة بالقرائن : استئناف مختلط ١٣ فبراير سنة ١٩٠٧ م

الزيادة لقيود المفروضة على الفوائد فلا يجوز أن تزيد على الحد الأقصى المسموح به . وإذا عجل المقرض الرد قبل الميعاد ، لم يجب عليه من هذه الزيادة إلا ما يتناسب مع الوقت السابق على الرد . فإذا كان القرض أفالاً مثلاً ، وشرط المقرض أن يردها المفترض بعد سنتين ألفاً ومائتين ، وعجل المقرض الرد بعد سنة واحدة ، وجب أولاً إنفاق المائتين وهي الزيادة إلى مائة وأربعين حتى تنزل إلى الحد الأقصى المسموح به للفوائد الاتفاقية ( ٧٪ ) ، ثم وجب بعد ذلك إنفاق المائة والأربعين إلى النصف لأن المفترض رد القرض بعد سنة لا سنتين . ومن ثم يرد المفترض الألف التي افترضها ومعها سبعون هي الفوائد .

ويقع كثيراً في القروض طويلة أن يشرط المقرض على المقرض أن يرد القرض أقساطاً سنوية متساوية ، القسط الأول يتضمن فوائد مبلغ القرض كله مع جزء بسيط من رأس المال ، والقسط الثاني يتضمن فوائد ما بقى من مبلغ القرض مع جزء أكبر من رأس المال تعادل الزيادة فيه ما نقص من الفوائد ، وتتدرج الأقساط متضمنة فوائد أقل ورأس مال أكبر ، إلى أن يصير القسط الأخير متضمناً ما بقى من رأس المال مع فوائد قليلة هي فوائد هذا الباق . وهذه الصورة المألوفة في القروض طويلة الأجل من شأنها أن تيسر على المقرض استهلاك رأس المال مع دفع الفوائد في وقت معاً ، عن طريق أقساط سنوية متساوية ، وأن تنقص من الفوائد بقدر ما يستهلك المقرض من رأس المال . وإذا عجل المقرض رد القرض ، وجب أن ينضم من الفوائد ما يتناسب مع هذا التعجيل على النحو الذى رأيناها فيها تقدم (١) .

---

( ١ ) بلانيول وريبير وساغانيه ١١ فقرة ١١٥٢ - ولا يجوز أن تزيد الفوائد وما يضاف إليها من عمولة وصروفات إدارة على الحد الأقصى للسر الاتفاق ، استناداً مختلط ٢٨ ديسبر سنة ١٨٩٨ م ١١ ص ٨١ - ٢٧ أبريل سنة ١٨٩٩ م ١١ ص ١٩١ . ويجب التمييز في كل -

**٢٨٩ - سر الفائدة - إهالك:** فإذا اشترط المقرض على المقرض دفع فوائد ، فيغلب أن يقدر سعرها . ولا يجوز له في تقدير هذا السعر أن يجاوز الحد الأقصى المسموح به وهو ٧٪ . وتسري القواعد المقررة في هذا الشأن ، وقد سبق أن بسطناها في النظرية العامة للالتزام ، فيينا سعر الفوائد التعويضية ، وجاء مجاوزة سر الفائدة ، ومنى بجور التزول عن هذه الحدود المقررة ومنى تجوز الزيادة عليها ، وعدم جواز تقاضي فوائد على متجمد الفوائد ، وعدم جواز زيادة الفوائد في مجموعها على رأس المال ، وغير ذلك من المسائل المتعلقة بهذا الموضوع<sup>(١)</sup> .

وقد يقع أن يشترط المقرض على المقرض دفع فوائد دون أن يقدر سعرها . ففي هذه الحالة يجب على المقرض أن يدفع فوائد بالسعر القانوني ، فتكون هذه الفوائد ٤٪ في القروض المدنية و ٥٪ في القروض التجارية<sup>(٢)</sup> . وتعتبر القروض التجارية حتى لو كانت تجارية من جانب المقرض وحده بأن خصص القرض لعمل تجاري ، أو كانت تجارية من جانب المقرض وحده بأن كان هذا المقرض هو أحد المصادر مثلًا<sup>(٣)</sup> .

= قسط بين الجزء الخاص برأس المال والجزء الخاص بالفوائد وإعطاء كل حكمه : استئناف مختلط ٢٦ يونيو سنة ١٩١٢ م ٢٤ ص ٤٢٠ - ١٣ يونيو سنة ١٩١٦ م ٢٨ ص ٤٢٣ - ١٣ يونيو سنة ١٩١٦ م ٢٨ ص ٤٢٥ .

(١) انظر الوسيط للمؤلف الجزء الثاني فقرة ٥١٣ - فقرة ٥٢٣ .

(٢) وتنص المادة ٧٦٧ لبني على أنه « إذا اشترط الفريقان أداء فائدة ولم يعين ملتها ، وجب على المقرض أن يدفع الفائدة القانونية . وفي المواد المدنية يجب أن يعين خطأ معدل الفائدة المتفق عليها حينما يكون زاندًا عن الفائدة القانونية ، وإذا لم يعين خطأ فلا تجب الفائدة إلا على المعدل القانوني » . وتنص المادة ٧٦٨ لبني على أنه « يجوز أن ترخص فائدة عن فوائد رأس المال إما بإقامة دعوى وإما بمقتضى عقد خاص منشأ بعد الاستحقاق . وفي كل الحالين يشترط أن تكون الفوائد المستحقة عائدة إلى مدة لا تقل عن ستة أشهر ، وذلك مع الاحتفاظ بالقواعد والعادات المختصة بالتجارة » .

(٣) انظر في هذا المعنى يانيل وريبيه وساينتيه ١١ فقرة ١١٥٦ - وقارن الأستاذ محمود جمال الدين زكي فقرة ١١٦ .

## المبحث الثاني

### السبب في عقد القرض

٢٩٠ - **السبب في عقد القرض هو الباعث الدافع إلى التعاقد :**

وقد بينا عند الكلام في نظرية السبب<sup>(١)</sup> أن السبب ، بحسب النظرية الحديثة ، هو الباعث الدافع إلى التعاقد .

وقد كانت النظرية التقليدية للسبب تجعل السبب في عقد القرض - وهو عقد عيني بحسب هذه النظرية - هو التسليم . ولكن يرد على ذلك بأن التسليم - وهو ركن مستقل في عقد القرض العيني - إذا انعدم لم ينعقد القرض ، لأنعدام ركن السبب بل لأنعدام ركن التسليم . على أن هذه النظرية التقليدية ، بعد أن أصبح عقد القرض عقداً ملزماً للجانبين في التقنين المدني الجديد ، تجعل سبب التزام المفترض برد مبلغ القرض هو التزام المقرض بنقل ملكيته ، شأن القرض في ذلك شأن كل عقد ملزم للجانبين التزام كل من المتعاقدين فيه هو السبب في التزام الآخر . وقد بينا كيف يجب استبعاد النظرية التقليدية في السبب<sup>(٢)</sup> ، وكيف يجب الأخذ بالنظرية الحديثة التي تقوم على الباخت الدافع إلى التعاقد<sup>(٣)</sup> كما سبق القول :

٢٩١ - **تطبيقات النظرية الحديثة للسبب في عقد القرض :** ومن

تطبيقات النظرية الحديثة للسبب في القضاء الفرنسي ماسبق أن أوردهنا<sup>(٤)</sup> من أن

(١) الوسيط للمؤلف الجزء الأول فقرة ٢٤٢ وما بعدها .

(٢) الوسيط للمؤلف الجزء الأول فقرة ٢٧٧ وما بعدها .

(٣) الوسيط للمؤلف الجزء الأول فقرة ٢٨٢ وما بعدها .

(٤) الوسيط للمؤلف الجزء الأول فقرة ٢٨٤ ص ٤٦ .

هذا القضاء يبطل قرضاً يكون قصد المفترض منه أن يتمكن من المقامرة ويكون المفترض عالماً بهذا القصد ، سواء كان مشتركاً معه في المقامرة أو لم يكن<sup>(١)</sup> . ويبطل القرض أيضاً إذا كان الغرض منه أن يتمكن المفترض من الحصول على منزل يديره للعهارة<sup>(٢)</sup> ، أو أن يستنقى صلات غير شريفة تربطه بخليفة له<sup>(٣)</sup> .

وقد كان القضاة المصري يجتمعون في بعض أحكامه إلى الأخذ بالنظرية التقليدية للسبب في عقد القرض . فقد قضت محكمة النقض بأن السبب القانوني في عقد القرض هو دفع المفترض نقداً إلى المفترض ، ومن هذا الدفع يتولد الالتزام برد المقابل ، فإذا انتفى السبب بهذا المعنى بطل العقد<sup>(٤)</sup> . وقضت محكمة الاستئناف المختلطة في حكم قديم لها بأن القرض لا يكون باطلاً حتى لو كان المفترض قصد استعمال المبلغ المفترض في إدارة عين للعهارة ، وحتى لو كان المفترض عالماً بذلك<sup>(٥)</sup> . ولكن القضاة المصري ، كما سبق أن بيننا<sup>(٦)</sup> ، هجر بعد ذلك النظرية التقليدية وأخذ بالنظرية الحديثة ، فقضت محكمة الاستئناف المختلطة بأن عقد القرض يكون باطلاً إذا قصد المفترض منه أن يتمكن من المقامرة وكان المفترض

---

(١) نقض فرنسي ٤ يوليه سنة ١٨٩٢ داللوز ٩٢ - ١ - ٥٠٠ - ١٩ نوفمبر سنة ١٩٣٢ داللوز ١٩٣٢ - ١ - ٢٦ - ٢٨ يناير سنة ١٩٣٥ جازيت دي بالي ١٩٣٥ - ١ - ٥٢٢ .

(٢) نقض فرنسي أول أبريل سنة ١٨٩٥ سيريه ٩٦ - ١ - ٢٨٩ .

(٣) نقض فرنسي ١٧ أبريل سنة ١٩٢٢ داللوز ١٩٢٣ - ١ - ١٧٢ - وانظر في القضاء الفرنسي بلانيول وريبير وساتانيه ١١ فقرة ١١٤٠ .

(٤) نقض مدنى ٣ نوفمبر سنة ١٩٣٢ مجموعة عمر ١ رقم ٦٧ ص ١٣٨ .

(٥) استئناف مختلط ٢٢ نوفمبر سنة ١٨٧٧ المجموعة الرسمية للقضاء المختلط ٣ ص ١٨ .

(٦) الوسيط للمؤلف الجزء الأول فقرة ٢٩١ ص ٤٧٦ - ص ٤٧٧ .

حالاً بهذا القصد<sup>(١)</sup> . لكن إذا ثبت أن المفترض لم يستعمل القرض فعلاً في المقامرة ، فإن الدليل على الغرض غير المشروع لا يقوم ، ويكون عقد القرض صحيحًا<sup>(٢)</sup> .

وإذا كان القضاة المصري قد أخذ في بعض أحکامه بأن نظرية التقليدية للسبب في عهد التقنين المدني السابق ، فإنه بعد صدور التقنين المدني الجديد – وقد أخذ بالنظرية الحديثة للسبب على ما يتبناه عند الكلام في نظرية السبب<sup>(٣)</sup> – لم يعد هناك عمل للأخذ بهذه النظرية ، وأصبح من المتعين الأخذ بالنظرية الحديثة في عقد القرض وفي غيره من العقود . فيجب إذن الاعتداد بالبائع الدافع إلى التعاقد في عقد القرض ، وجعله هو السبب ما دام المتعاقد الآخر يعلم بهذا البائع أو ينبغي أن يعلم به .

---

(١) استئناف مختلط ٢٥ فبراير سنة ١٩٢٩ م ١٩٤ ص ١٥ - ١٥ مايو سنة ١٩٢٩ م ٤١ ص ٣٩٤ .

(٢) استئناف مختلط ٢٤ يونيو سنة ١٩٣١ جازيت ٢٢ رقم ٢٧٩ ص ٢٤٩ .

(٣) الوسيط للزلف الجزء الأول فقرة ٢٨٩ .

## الفصل الثاني

### آثار المقرض

٢٩٢ - **الالتزامات المقرض والالتزامات المقترض :** قدمنا أن المقرض عقد ملزم للجانبين ، فهو ينشئ الالتزامات في جانب المقرض والالتزامات مقابلة في جانب المقترض .

### الفرع الأول

#### الالتزامات المقرض

٢٩٣ - **الالتزامات المقرض تساير الالتزامات البائع :** المقرض كالبائع يتلزم بنقل ملكية الشيء المقترض إلى المقرض ، ومن هنا كان المقرض عقداً وارداً على الملكية . وهو كالبائع أيضاً يتلزم بتسليم الشيء المقترض ، وبضمان الاستحقاق وبضمان العيوب الخفية .

ولما كان الشيء المقترض هو في الغالب مبلغ من النقود كما قدمنا ، فإنه بمجرد أن يتم عقد المقرض بالتراسى ، يتلزم المقرض بنقل ملكية هذا المبلغ إلى المقرض ، فإذا سلمه إليه لم تعد هناك أهمية عملية لالتزامه بضمان الاستحقاق لأن النقود لا تتعين بالتعيين ، ولا لالتزامه بضمان العيوب الخفية إلا إذا كانت النقود التي سلمها إليه نقوداً زائفة وهذا نادر في العمل . ومن ثم تكون الالتزامات المقرض محدودة الأهمية من الناحية العملية ، فنوجز فيها القول فيما يلى .

## المبحث الأول

### الالتزام بنقل الملكية

**٢٩٤ - الالتزام بنقل الملكية إذا طه الشيء المفترض قفرا :**  
 كان المشروع التمهيدى ( م ٧٢٣ ) للتقنين المدنى الجديد ينص صراحة على  
 التزام المفترض بتنقل ملكية الشيء الذى أفرضه ، فكان يقول : « يجب  
 على المفترض أن ينقل إلى المفترض ملكية الشيء الذى أفرضه ». فحذفت  
 هذه العبارة في لجنة المراجعة ، اكتفاء بما جاء في المادة ٥٣٨ مدنى من أن  
 « القرض عقد يلزم به المفترض أن ينقل إلى المفترض ملكية مبلغ من النقود  
 أو أى شئ مثلى آخر <sup>(١)</sup> » .

إذا كان الشيء المفترض نقوداً وهو الغالب ، التزم المفترض أن  
 ينقل إلى المفترض ملكية هذا المبلغ من النقود . فيكون الالتزام هنا هو  
 التزام بتنقل ملكية وارد على نقود ، ومن ثم يصبح المفترض بمجرد تمام  
 القرض دائناً للمفترض بهذا المبلغ . فيستطيع المفترض إذن أن يطالب  
 المفترض بهذا الدين ، شأنه في ذلك شأن أى دائن آخر <sup>(٢)</sup> . ويجوز له أن  
 يخبر المفترض على ارتفاعه بالتزامه ، ولو عن طريق الحجز على ماله . وقد  
 كان يستطيع ذلك أيضاً عندما كان القرض عقداً عيناً ، ولكن لا يقتضي  
 عقد القرض الذى كان لا يتم إلا بتسليم النقود إلى المفترض ، بل يقتضي  
 الوعد بالقرض فهو عقد ملزم للمفترض بمجرد التراضى كما قدمنا <sup>(٣)</sup> .

(١) مجموعة الأعمال التحضيرية ٤، ص ٤١٤ - ص ٤١١ - وانظر مайл فقرة ٧٦٩  
 فماض .

(٢) ولا يتقدم على أى دائن إلا إذا وجد سبب قانوني للتقدم ، ولا يستطيع المفترض  
 أن يسترد المبلغ الذى أفرضه إذ أن ملكيته قد انتقلت للمدين ( استئناف مختلط ٢٢ يناير سنة ١٩٢٤  
 م ٣٦ ص ١٧٠ ) .

(٣) انظر آنفأ فقرة ٢٦٦ .

فكان المقرض يجبر على تنفيذ وعده ، وهو إلعام المقرض ، بتسليم الشيء المقرض إلى المقرض .

### ٣٩٥ - الالتزام بنقل الملكية إذا طه الشيء المقرض شيئاً مثلكما

غير النقود : وقد يقع المقرض - وهذا نادر - على أشياء مثالية أخرى غير النقود كما سبق القول . فإذا أقرض شخص آخر كمية معينة من الغلال مثلاً ، فإنه يتلزم بنقل ملكية هذه الكمية إلى المقرض . وتسرى القواعد العامة في هذا الالتزام بنقل الملكية . وهي تقضى بأنه لما كان محل هنا شيئاً غير معين بالذات ، فلا تنتقل الملكية إلا بإفراز هذا الشيء ( م ١ / ٢٠٥ مدنى ) . فإذا كان المقرض قد أفرز كمية الغلال وكان يملكها ، انتقلت ملكيتها بمجرد الإفراز إلى المقرض ، ولو قبل التسلیم<sup>(١)</sup> . أما إذا كان المقرض لم يفرز كمية الغلال ، فإنه يكون مدیناً بهذه الكمية للمقرض ، ويجب عليه إفرازها لتسليمها إليه .

ويجوز للمقرض أن يجبر المقرض على تنفيذ التزامه عيناً ، كما يجوز له أن يحصل من السوق على كمية ماثلة لكمية الغلال المقرضة ، ومن تفس النوع والجودة ، وذلك على نفقة المقرض . وتقول المادة ٢ / ٢٠٥ مدنى في هذا الصدد : « فإذا لم يتم الدين بتنفيذ التزامه ، جاز للدائن أن يحصل على شيء من النوع ذاته على نفقة المدين ، بعد استئذان القاضي أو دون استئذان في حالة الاستعجال » .

---

(١) انظر في حالة ما إذا كان المقرض لا يملك كمية الغلال إلى ما سبق أن قدمناه في إقراض ملك النير آنفاً فقرة ٢٨٦ .

## المبحث الثاني

### الالتزام بالتسليم

**٢٩٦ - النصوص الفاؤوية :** تنص المادة ٥٣٩ من التقين المدني

على ما يآتى :

١ - يجب على المقرض أن يسلم الشيء موضوع العقد إلى المقرض ، ولا يجوز له أن يطالب برد المثل إلا عند انتهاء القرض .<sup>(١)</sup>

٢ - وإذا هلك الشيء قبل تسليمه إلى المقرض كان الملاك على المقرض .<sup>(١)</sup>

ويقابل هذا النص في التقين المدني السابق المادة ٤٧٣ / ٥٧٦ .<sup>(٢)</sup>

ويقابل في التقينات المدنية العربية الأخرى : في التقين المدني السوري م ٥٠٧ - وفي التقين المدني الليبي م ٥٣٨ - وفي التقين المدني العراقي م ٦٨٦ - وفي تقين الموجبات والعقود اللبناني م ٧٥٩ .<sup>(٢)</sup>

(١) تاريخ النص : ورد هذا النص في المادة ٧٢٢ من المشروع التمهيدي على وجه يتفق مع ما استقر عليه في التقين المدني الجديد ، فيما عدا أن المشروع التمهيدي كان يتضمن في الفقرة الأولى العبارة الآتية : « يجب على المقرض أن ينقل إلى المقرض حق ملكية الشيء الذي أقرضه ». فحلفت هذه العبارة في بلنة المراجعة اكتفاء بما جاء في المادة ٥٣٨ منه . وأصبح النص مطابقاً لما استقر عليه في التقين المدني الجديد ، وصار رقمه ٥٦٧ في المشروع النهائي . ووافق عليه مجلس النواب ، فجلس الشيوخ تحت رقم ٥٣٩ ( بمجموعة الأعمال التحضيرية ٤ ص ٤١١ - ص ٤١٢ ) .

(٢) التقين المدني السابق م ٤٧٣ / ٥٧٦ : في عارية الاستهلاك يكون ضمان الدين المستعار على المستير بمجرد انتقال الملكية إليه . ( وكان القرض عقداً عيناً في التقين المدني السابق ، ومن ثم كان لا يتم القرض إلا إذا تسلم المقرض الشيء ، فإذا هلك تحمل المقرض تبة الملاك . أما في التقين الجديد فالقرض يتم قبل التسلیم ومن ثم جاز أن يهلك الشيء على المقرض قبل التسلیم ) .

(٢) التقينات المدنية العربية الأخرى :

التقين المدني السوري م ٥٠٧ ( مطابق ) .

٢٩٧ - **تسليم الشيء المقرض** : والالتزام المقرض بتسليم الشيء المقرض تسرى عليه القواعد العامة ، وبخاصة القواعد المقررة في التزام البائع بتسليم الشيء المباع . فالالتزام بالتسليم هنا ، كما في البيع ، فرع عن التزام المقرض بنقل ملكية الشيء المقرض . و محل التسليم هو المبلغ المقرض أو الأشياء المثلية المقرضة ، بالمقدار والنوع والصفة المعينة في عقد المقرض . ويتم التسليم بوضع الشيء المقرض تحت تصرف المقرض في الزمان والمكان المعينين . ويتبع في طريقة التسليم ووقته ومكانه ما سبق أن أوردهنا من القواعد في تسلیم البائع المباع للمشتري . وإذا أخل المقرض بالتزامه بالتسليم ، جاز للمقرض أن يطالب بالتنفيذ عيناً على الوجه الذي قدمناه . وله أن يطالب بفوائد التأخير طبقاً لقواعد المقررة ، فيتقاضى الفوائد بالسعر القانوني من يوم المطالبة بهذه الفوائد<sup>(١)</sup> . وجاز له أيضاً

---

- القنين المدن البابي م ٥٣٨ (مطابق) .

القنين المدن العراقي م ٦٨٦ : ١ - يملك المستقرض العين المقرضة بالقبض ، ويثبت في ذمة مثلها . ٢ - فإذا هلكت العين بعد العقد وقبل القبض ، فلا ضمان على المستقرض . (والقنين العراقي يجعل المقرض عقداً عيناً كا قدمنا ، فلا يتم إلا بالتسليم ويصبح المقرض مالكاً للشيء المقرض بتسلمه وتكون تبعه الملاك عليه . أما قبل التسليم فلا التزام على المقرض لأن العقد لم يتم ، وإذا هلك الشيء هلك على المقرض - انظر الأستاذ حسن الذئون فقرة ٢٢٣ - فقرة ٢٢٤) .

تقنين المرجيات والمقود اللبناني م ٧٥٩ : الأشياء المقرضة تصبح ملكاً للمقرض ، وتكون مخاطرها عليه .

(والقنين اللبناني كالقنين العراقي يجعل المقرض عقداً عيناً . وما قلناه في القنين العراقي يسري هنا) .

(١) بودري وقال ٢٣ فقرة ٧٤١ .

فسخ القرض ، وقد تكون له مصلحة في ذلك إذا كان القرض بفائدة وأصبح في غنى عنه<sup>(١)</sup> ..

وقد يعسر المقرض بعد القرض وقبل التسلیم ، فعند ذلك لا يتلزم المقرض بتسلیم الشيء المقرض . ويرجع ذلك إلى أن أجل القرض يسقط بإعسار المقرض ، فإذا تسلم مبلغ القرض وجب عليه رده في الحال . فلا جدوى إذن من أن يسلم المقرض مبلغ القرض إلى المقرض ثم يسترد منه فوراً ، ومن ثم يسقط التزامه بالتسليم عن طريق فسخ العقد<sup>(٢)</sup> .

وكذلك إذا التزم المقرض بتقديم كفالة أو رهن لضمان القرض ، جاز للمقرض أن يمتنع عن تسلیم الشيء المقرض حتى يقدم المقرض الضمان الموعود ، وذلك تطبيقاً لقواعد الحبس<sup>(٣)</sup> .

---

(١) وإذا كان المقرض شركة أصدرت سندات ، فلها أن تشرط على من يكتب في السندات ويتأخر في دفع ما يكتب به أن تبيع السندات التي يكتب فيها في البورصة ؛ ويكون المكتب ملزاً بالخسارة إذا بيعت السندات بثمن أقل (بودري وقال ٢٣ فقرة ٧٤٢) .

(٢) وتقول المذكورة الإيضاحية للمشروع التمهيدي في هذا الصدد : « وإذا ظهر إعسار المقرض قبل تسلیمه الشيء ، جاز للمقرض أن يفسخ العقد وأن يمتنع عن التسلیم » (مجموعة الأعمال التحضيرية ٤١٥ ص) . وقد كان المشروع التمهيدي في المادة ٧٢٢ منه يجرى على الوجه الآتي : « يجوز للمقرض ، إلا يسلم ما أقر به أو أن يسترد قبل الأجل إذا أصر المقرض بعد القرض ، أو كان معيناً تبين ذلك ، لكن المقرض لم يعلم بالإعسار إلا بعد عام العقد » . فعذف هذا النص اكتفاء بالقواعد العامة (مجموعة الأعمال التحضيرية ٤٢٤ ص ٤٢٥ ف المा�مث) .

(٣) بلانيول وريبير وساڤايته ١١٤٤ فقرة ١١ - هذا وقد كان المشروع التمهيدي في المادة ٧٣٠ منه يجرى على الوجه الآتي : « يسقط حق المقرض في المطالبة بتسلیم الشيء الذي اقر به ، وحق المقرض في إلزام المقرض بتسلیم ذلك الشيء ، بمضي ستة أشهر من اليوم المعين للتسليم . وقد كان المقصود بهذا النص أن يسقط القرض الذي لم ينفذ في خلال ستة أشهر من اليوم المعين للتسليم ، لأن انصراف المتعاقدين عن تنفيذ القرض طول هذه المدة يؤخذ دليلاً على عولماً عنه ، فإذا عادا إليه كان هذا عقداً جديداً (المذكورة الإيضاحية للمشروع -

**٣٩٨ - نبعة هملئ الشيء المفترض :** وإذا كان الشيء المفترض مبلغاً من النقود ، فإن المفترض يصبح مديناً به ويلزم بوفائه كما قدمنا . ولا يتصور في هذه الحالة أن يهلك الشيء قبل التسلیم ، لأن النقود لا تتعين بالتعيين .

أما إذا كان الشيء المفترض أشياء مثالية أخرى غير النقود ، وتعينت بالإفراز فانتقلت ملكيتها إلى المفترض على الوجه الذي أسلفناه ، فعند ذلك يمكن أن نتصور هذه المثلثيات المفرزة تهلك . فإذا هلكت بعد التسلیم ، كان هلاكها بداعها على المفترض<sup>(١)</sup> . أما إذا هلكت قبل التسلیم بسبب أجنبى ، فإنها تهلك على المفترض ، وذلك أنه يتعدى عليه تنفيذ التزامه من تسلیم الشيء إلى المفترض ، فيفسخ القرض وفقاً للقواعد العامة ، ويسترد المفترض ملكية الشيء المفترض بعد الفسخ ، فيهلك الشيء عليه . وهذا ما رأينا في عقد البيع ، حيث يهلك المبيع قبل التسلیم على البائع . وقد ررد نص صريح في هذا المعنى ، حيث تقول الفقرة الثانية من المادة ٥٣٩ مدنی كما رأينا : « وإذا هلك الشيء قبل تسليمه إلى المفترض ، كان الملاك على القرض » .

**٣٩٩ - التزام المفترض بأداء طالب بردم المثل إلا عند انصراف المفترض :** وقد ورد في الفقرة الأولى من المادة ٥٣٩ مدنی ما يجعل المفترض ملزماً بالآء طالب برد المثل إلا عند انتهاء القرض . وهذا الالتزام السلبي هام ، وقد أحسن التقنين المدنی الجيد صنعاً في إبرازه . فهو التزام في

- التهدى في مجموعة الأعمال التحضيرية ٤ ص ٤٢٥) . ولكن هذا النص حلف في لجنة المراجحة لنراية حكم (مجموعة الأعمال التحضيرية ٤ ص ٤٢١ - ص ٤٢٢ في المامش) .

(١) انظر المذكرة الإيضاحية للمشروع التهدى في مجموعة الأعمال التحضيرية ٤

ذمة المقرض دائمًا ، سواء كان القرض عقداً عيناً كما كان في التقنين السابق ، أو عقداً رضائياً كما أصبح في التقنين الجديد . وقيام هذا الالتزام في ذمة المقرض حتى لما كان القرض عقداً عيناً يجعل القرض عقداً ملزماً للجانبين بالرغم من عينيته ، فهو دائمًا عقد ملزم للجانبين سواء كان رضائياً أو عيناً كما سبق القول<sup>(١)</sup> .

إيراد هذا الالتزام السلي في جانب المقرض يفسر في وضوح كيف يجرى فسخ القرض إذا أخل المقرض بالتزامه من دفع الفوائد المشترطة ، فإن هذا الالتزام السلي هو الذى يقابل التزام المقرض بدفع الفوائد ، فإذا أخل المقرض بالتزامه من دفع الفوائد جاز للمقرض أن يطلب فسخ القرض فيتحلل من التزامه بعدم المطالبة بالرد قبل انتهاء القرض ، ومن ثم يسترد القرض بمجرد الفسخ قبل نهاية العقد<sup>(٢)</sup> .

---

(١) انظر آنفأ فقرة ٢٦٧ .

(٢) انظر آنفأ فقرة ٢٦٧ - وانظر انسیکلوبیدی داللوز ؛ لفظ *pret* فقرة ١٧٩ - وقارن بلانيول وريپير وبولانچيه ٢ فقرة ٢٩٠٢ - وقد جاء في المذكرة الإيضاحية للمشروع التمهيدى في هذا الصدد : « ثم هو يتلزم التزاماً سلياً بألا يطالب برد المثل إلا عند انتهاء القرض . ويحسن إيراد هذا الالتزام السلي ، فهو الذى يبين كيف يكون الفسخ في عقد القرض . فإن المقرض إذا أسر المقرض أو أخل بالتزامه ، يفسخ العقد فيتحلل من هذا الالتزام السلي ، ويستطيع إذن أن يطلب رد المثل قبل انتهاء القرض » (مجموعة الأعمال التحضيرية ؛ ص ٤١٥ ) - قارن الأستاذ محمود جمال الدين زكي فقرة ١٠٠ ( وما قاله في هذا الصدد يصدق فيها إذا أسر المقرض ، فإن الأجل يسقط ولا تكون هنا في حاجة إلى تصور التزام سلي في جانب المقرض . أما إذا لم يدفع المقرض الفوائد المشترطة في آجالها ، فجزاء هذا الإخلال هو أن يطلب المقرض فسخ القرض حتى يتحلل من هذا الالتزام السلي ، والقول يسقط الأجل هنا لا يستقيم ) .

### المبحث الثالث

#### ضمان الاستحقاق

٣٠٠ - التمييز بين القرض بأجر والقرض بغير أجر - نص فانوفى :

تنص المادة ٥٤٠ من التقنين المدنى على ما يأتى :

«إذا استحق الشيء ، فإن كان القرض بأجر سرت أحكام البيع ،  
وإلا فأحكام العارية »<sup>(١)</sup>.

وقد قدمنا أن الشيء المفترض إذا كان نقوداً ، كما هو الغالب في عقد القرض ، فإنه لا يتصور استحقاقه لأن النقود لا تتعين بالتعيين<sup>(١)</sup>؛  
فيبيق إذن أن يكون الشيء المفترض مثيلات أخرى من غير النقود ، وقد

(١) تاريخ النص : ورد هذا النص في المادة ٧٢٤ من المشروع التمهيدى على وجه مطابق لما استقر عليه في التقنين المدنى الجديد . وأقرته لجنة المراجعة تحت رقم ٥٦٨ في المشروع النهائي . ووافق عليه مجلس النواب ، فجلس الشيخ تحت رقم ٤٤٠ ( مجموعة الأعمال التحضيرية ٤ ص ٤١٣ - ص ٤١٤ ) .

ولا مقابل لهذا النص في التقنين المدنى السابق ، ولكن الحكم يتفق مع القواعد العامة .

ويقابل النص في التقنيات المدنية العربية الأخرى :

التقنين المدنى السورى م ٥٠٨ ( مطابق ) .

التقنين المدنى الليبي م ٥٣٩ ( مطابق ) .

التقنين المدنى العراقى م ٦٨٨ ( موافق - وانظر الأستاذ حسن الذئون فقرة ٢٢٥ ) .

تقنين الموجبات والمقدود اللبنانى ٧٦٠ : المقرض مسؤول عن العيوب الخفية في الأشياء المقرضة وعن نزع ملكيتها بدعوى الاستحقاق ، وذلك وفقاً للقواعد الموضوعة في باب البيع .  
( ولم يميز التقنين " البنانى " بين القرض بأجر والقرض بغير أجر ، بل جمل أحكام البيع تسرى في الحالتين ) .

( ٢ ) انظر آنفأ فقرة ٢٩٣ - وانظر المذكرة الإيضاحية للمشروع التمهيدى في مجموعة الأعمال التحضيرية ٤ ص ٤١٥ - ٤١٦ .

أفرزت حتى تتعين ، فهذه إذا استحقت وجوب التمييز بين ما إذا كان القرض بأجر أو كان بغير أجر .

### ٣٠١ - ضوابط الاستحقاق في القرض بأجر : تقول المادة ٥٤٠

مدني ، كما رأينا ، إذا كان القرض بأجر<sup>(١)</sup> فإن أحكام البيع هي التي تسرى . ومن ثم إذا كان الاستحقاق كلياً ، كان للمقرض أن يطلب من المقرض قيمة الشيء وقت الاستحقاق مع الفوائد التانوية من ذلك الوقت ، وقيمة المثار التي ألزم المقرض بردها المستحق ، والمصروفات النافعة التي لا يستطيع المقرض أن يلزم بها المستحق وكذلك المصروفات الكمالية إذا كان المقرض بيء النية ، وبجميع مصروفات دعوى الضمان ودعوى الاستحقاق عدا ما كان المقرض يستطيع أن يتقيه منها لو أخطر المقرض بدعوى الاستحقاق ، وبوجه عام تعويض المقرض عما لحقه من خسارة أو فاته من كسب بسبب استحقاق الشيء المقرض (م ٤٤٣ مدني) .

أما إذا استحق بعض الشيء المقرض ، وكانت خسارة المقرض من ذلك قد بلغت قدرآ لو علمه لما أتم العقد ، كان له أن يرد للمقرض ما بقى في يده من الشيء المقرض وما أفاده منه ، وأن يطلب منه التعويضات التي أسلفنا ذكرها في الاستحقاق الكلي . فإذا اختار المقرض استيفاء ما بقى من الشيء المقرض ، أو كانت الخسارة التي لحقته من الاستحقاق الجزئي لم تبلغ قدرآ لو علمه لما أتم العقد ، لم يكن له إلا أن يطالب بتعويض عما أصابه من ضرر بسبب هذا الاستحقاق الجزئي (م ٤٤٤ مدني) .

وقد بسطنا القول في كل ذلك عند الكلام في استحقاق المبيع في عقد البيع .

---

(١) أي بمقابل قد يكون نقداً وقد يكون مقداراً زائداً من نفس الشيء المقرض .

٣٠٣ - ضمانه ولو سخفاً في القرض بغير أجر : أما إذا كان القرض بغير أجر فإن المادة ٥٤٠ مدنى سالفه الذكر تقول إن أحکام العارية هي التي تسري . وقد وردت أحکام الاستحقاق في العارية في الفقرة الأولى من المادة ٦٣٨ مدنى ، وتجرى على الوجه الآتى : « لا ضمان على المعتبر في استحقاق الشيء المعارض ، إلا أن يكون هناك اتفاق على الضمان ، أو أن يكون المعتبر قد تعمد إخفاء سبب الاستحقاق » .

فالمفترض إذن لا يضمن استحقاق الشيء المفترض إذا كان القرض بغير أجر إلا في حالتين : (١) إذا اشترط عليه المفترض الضمان . (٢) إذا لم يكن الضمان مشروطاً ولكن المفترض كان يعلم سبب الاستحقاق وتعمد إخفاءه . ففي هاتين الحالتين يرجع المفترض على المفترض بالتعويض عما أصابه من ضرر بسبب الاستحقاق الكلى أو الجزئي للشيء المفترض . وهذه هي القواعد العامة في الاستحقاق في عقود التبرع ، ومنها المادة (م ٤٩٤ مدنى) ، والعارية (م ٦٣٨ / ١ مدنى) ، والقرض بغير أجر (م ٥٤٠ مدنى) .

## المبحث الرابع

### ضمان العيوب الخفية

٣٠٣ - التمييز بين القرض بأجر والقرض بغير أجر - نص قانوني :

تنص المادة ٥٤١ من التقنين المدنى على ما يأتى :

- ١ - إذا ظهر في الشيء عيب خفى وكان القرض بغير أجر واختار المفترض استبقاء الشيء ، فلا يلزمه أن يرد إلا قيمة الشيء معيناً .
- ٢ - أما إذا كان القرض بأجر ، أو كان بغير أجر ولكن المفترض

قد تعمد إخفاء العيب ، فيكون للمفترض أن يطلب إما إصلاح العيب ، وإما استبدال شيء سليم بالشيء المعيب<sup>(١)</sup> .

ويؤخذ من هذا النص أنه لضمان العيب الخفي يجب التمييز بين ما إذا كان القرض بأجر أو بغير أجر . ويلاحظ أنه إذا كان لا يتصور في التقادم أن تستحق<sup>(٢)</sup> ، فإنه يتصور أن يلحقها العيب الخفي كما لو كان التقادم زائفاً<sup>(٣)</sup> .

٤٣٠ - **ضمان العيب الخفي في القرض بأجر** : تقدم بيان شروط العيب الخفي عند الكلام في البيع . فإذا تبين المفترض عيناً خفياً توافرت فيه شروطه ، جاز له أن يطلب من المفترض تعويضه عن الضرر الذي

(١) تاريخ النص : ورد هذا النص في المادة ٧٢٥ من المشروع التمهيدي على وجه يتفق مع ما استقر عليه في التقنين المدنى الجديد ، فيما عدا أن الفقرة الأولى من المشروع كانت تجري على الوجه الآتى : « إذا ظهر في الشيء عيب خفي ، فلا يلتزم المفترض أن يرد إلا قيمة الشيء معيلاً » . وفي لجنة المراجعة عدلت هذه الفقرة ، فصار النص مطابقاً لما استقر عليه في التقنين المدنى الجديد ، وأصبح رقمه ٦٩ في المشروع النهائي . ووافق عليه مجلس النواب ، همجلس الشيوخ تحت رقم ٤١٥ ( بمجموعة الأعمال التحضيرية ٤ ص ٤١٥ - من ٤١٧ ) . ولا مقابل لهذا النص في التقنين المدنى السابق ، ولكن الحكم يتفق مع القواعد العامة .

وبقابل النص في التقنين المدنى العربية الأخرى :

التقنين المدنى السورى م ٥٠٩ ( مطابق ) .

التقنين المدنى الليبي م ٥٤٠ ( مطابق ) .

التقنين المدنى العراقى م ٦٨٧ ( موافق - انظر الأستاذ حسن الذنون فقرة ٢٢٦ ) .

تقنين الموجبات والعقود البنانى م ٧٦٠ : المفترض مسؤول عن العيوب الخفية في الأشياء المقروضة . . . وذلك وفقاً للقواعد الموضوعة في باب البيع . ( ولم يميز التقنين البنانى بين القرض بأجر والقرض بغير أجر ، بل جمل أحكام البيع تسرى في الحالتين ) .

(٢) انظر آنفأ فقرة ٣٠٠ .

(٣) انظر المذكورة الإيضاحية للمشروع التمهيدي في مجموعة الأعمال التحضيرية ٤

حل به بسبب العيب . ويكون ذلك بأحد أمرين : (أولاً) إما بإصلاح العيب إذا كان ذلك ممكناً ، كما لو كان الشيء المقترض غلاً خالطاً تراب لا يظهر إلا بالفحص ويزيد على القدر المألف فعند ذلك يتلزم المقترض بتنقية الغلال من التراب وتعويض كمية التراب بمقدارها من الغلال النظيفة . (ثانياً) فإذا كان إصلاح العيب غير ممكن ، كما إذا كان الشيء المقترض نقوداً وتبين أنها زائفة ، أجبر المقترض على إعطاء المقترض نقوداً أخرى مكانها غير زائفة .

ويستوى فيما قدمناه أن يكون المقترض عالماً بالعيب أو غير عالم به ، وإذا كان عالماً به يستوى أن يكون قد تعمد إخفاءه أو لم يتعمد .

٣٠٥ - **صياغة العيب الفعلى في القرض بغير أجر** : فإذا كان القرض بغير أجر وظهر في الشيء المقترض عيب خفي ، لم يكن للمقترض - والقرض بغير أجر - إجبار المقترض على إصلاح العيب أو استبدال شيء سليم بالمعيب . ولكن له أن يختار أحد أمرين : (١) إما رد الشيء المعيب فوراً إلى المقترض ، فينتهي القرض بذلك . (٢) وإما استبقاء الشيء المعيب إلى نهاية القرض ، على ألا يرد إلى المقترض إلا قيمة هذا الشيء معيناً .

وإنما يكون له إجبار المقترض على إصلاح العيب أو استبدال شيء سليم بالمعيب في حالتين : (١) إذا كان المقترض يعلم بالعيب وقد تعمد إخفاءه . (٢) إذا كان المقترض لا يعلم بالعيب ولكن المقرض اشترط عليه الضمان ، ففي هذه الحالة يسرى الشرط الذي ارتضاه المقترض بالقول الذي يحدده هذا الشرط .

## الفرع الثاني

### الالتزامات المقترض

**٣٠٦ - ما يترتب في ذمة المقترض من التزامات :** يلتزم المقترض بأن يتحمل مصروفات القرض ، وبأن يدفع الفوائد المتفق عليها عند حلول مواعيد استحقاقها ، وبأن يرد المثل عند نهاية القرض .

والالتزامان الآخران - دفع الفوائد ورد المثل - هما اللذان نصف عندهما . أما مصروفات القرض ، كرسوم الدمة و المصروفات تحرير العقد وأناب الحامي والسمسرة ومصروفات الرهن الذي يضمن القرض . ومصروفات تسلم القرض ورده<sup>(١)</sup> وغير ذلك ، فالالأصل أن المقترض هو الذي يتحملها قياساً على مصروفات البيع ( م ٤٦٢ مدنى<sup>(٢)</sup> ) . ما لم يوجد اتفاق بين الطرفين على غير ذلك ، كما إذا اتفق على أن تكون السمسرة مناصفة بينهما<sup>(٣)</sup> .

(١) وتنص المادة ٧٦٥ لبناء على ما يأتى : « إن نفقات الاستلام والرد على المقترض » .

(٢) انظر أيضاً بالنسبة إلى مصروفات الرهن م ٢/١٠٣١ مدنى .

(٣) وقد يلتزم المقترض بشرط خاص لا يستعمل القرض إلا في غرض معين ، كان يسد به ديوناً معينة أو أن يستغل مبلغ القرض على نحو معين فيشتري أرضاً أو داراً أو أهلاً أو غير ذلك . وتسرى القواعد العامة في هذه الحالة ، فيجوز للمقترض أن يطلب فسخ القرض إذا أخل المقترض بالتزامه ولم يستعمل القرض في الغرض المعين المتفق عليه ( أوربي ورو وإيمان ٩ فقرة ٣٩٥ ص ١٤٥ وفقرة ٣٩٦ ص ١٤٨ ) . وإذا فسخ القرض ، فإن المقترض لا يسترد عين ما أقرض إذا كان قائمًا ، فإن ملكيته قد انتقلت بالقرض إلى المقترض ، وإنما يصبح داتناً بمبلغ القرض أو بمتله المقترض ، فيزاحمه دائنون المقترض حتى في الشيء المقترض ذاته لو كان قائمًا ( بودري وقال ٢٣ . فقرة ٧١٠ ) .

## المبحث الأول

### الالتزام بدفع الفوائد

٣٠٧ - الخصوصية القانونية : تنص المادة ٥٤٢ من التقين المدني

على ما يأْتِي :

« على المقرض أن يدفع الفوائد المتفق عليها عند حلول مواعيد استحقاقها ، فإذا لم يكن هناك اتفاق على فوائد اعتبر القرض بغير أجر »<sup>(١)</sup> .

ويقابل هذا النص في التقين المدني السابق المادة ٤٧٧ / ٥٨١<sup>(٢)</sup> .

ويقابل في التقينات المدنية العربية الأخرى : في التقين المدني السوري م ٥١٠ - وفي التقين المدني الليبي م ٥٤١ - وفي التقين المدني العراقي م ٦٩٢ - وفي تقين الموجبات والعقود اللبناني م ٧٦٦<sup>(٣)</sup> .

(١) تاريخ النص : ورد هذا النص في المادة ٧٢٧ من المشروع التمهيدي على وجه يتفق مع ما استقر عليه في التقين المدني الجديد . وفي لجنة المراجعة حور تحويراً لفظياً فصار مطابقاً ، وأصبح رقمه ٧٠٥ في المشروع النهائي ، ووافق عليه مجلس النواب ، فجلس الشيوخ تحت رقم ٥٤٢ ( مجموعة الأعمال التحضيرية ٤ ص ٤١٨ - ص ٤٢ ) .

(٢) التقين المدني السابق م ٤٧٧ / ٥٨١ : عارية الاستهلاك تكون بلا مقابل إذا لم يوجد شرط بخلاف ذلك . ( وحكم التقين السابق يتفق مع حكم التقين الجديد ) .

(٣) التقينات المدنية العربية الأخرى :

التقين المدني السوري م ٥١٠ ( مطابق ) .

التقين المدني الليبي م ٥٤١ ( مطابق ) .

التقين المدني العراقي م ٦٩٢ : ١ - لا تجحبفائدة في القرض إلا إذا فرطت في العقد . ٢ - وإذا دفع المستقرضفائدة تزيد على السعر المأثر قانوناً ، كان له أن يسترد الزيادة سواء دفع عن علم أو عن غلط .

وقد قلنا أن الأصل في المقرض أن يكون بغير فائدة ، فإذا أراد المقرض أن يتقاضى فوائد وجب عليه أن يشرط ذلك على المقرض . وأشارنا فيما تقدم إلى القيود التي ترد على اشتراط الفوائد وإلى الحد الأقصى لسعر الفائدة<sup>(١)</sup> . وبقى هنا أن نبين عن آلية مدة تدفع الفوائد ، والمكان والزمان اللذين تدفع فيها ، والجزاء الذي يترتب على عدم دفع الفوائد ، وجواز أن يسترد المقرض ما دفعه إلى المقرض من فوائد غير مستحقة .

٣٠٨ — المرة التي ترفع فيها الفوائد : إذا اشترط المقرض على المقرض أن يدفع فوائد على المقرض بسعر معين ، فالأصل أن هذه الفوائد تستحق من اليوم الذي يتسلم فيه المقرض مبلغ المقرض ، لا قبل ذلك<sup>(٢)</sup> . حتى لو اقضت مدة بين تمام المقرض وتسلم المبلغ المقرض ، لم يجب على المقرض أن يدفع فوائد عن هذه المدة ، لأن الفوائد مقابل الارتفاع بمبلغ المقرض ، والمقرض لا ينفع بمبلغ المقرض إلا من يوم تسلمه إياه<sup>(٣)</sup> .

---

- ( وأحكام التنين العرائى تتفق مع أحكام التنين المصرى - انظر الأستاذ حسن اللونون فقرة ٢٢٢ ).

تنين الموجبات والمقدود البناف م ٧٦٦ : لا تجحب الفائدة في ترض الاستهلاك إلا إذا نص عليها . وإذا دفع المقرض من تلقاه نفسه فوائد غير منصوص عليها أو زائدة عن الفوائد المشترطة ، فلا يحق له استردادها ولا حسها من رأس المال .  
( ولا يجوز التنين البناف استرداد ما دفع من الفوائد غير المستحقة ، خلافاً للتنين المصرى ) .

(١) انظر آنفًا فقرة ٢٨٩ .

(٢) استئناف مختلط ١٤ ديسمبر سنة ١٩١٦ م ٢٩ ص ١١٤ - وقارب استئناف مختلط ١٨ ديسمبر سنة ١٩٤١ م ٥٤ ص ٢٨ (قرض مضمون برهن ولم ينفع المبلغ وقت المقدمة) .

(٣) وهذا ما لم يكن عليه تسلم بمبلغ المقرض راجحاً إلى خطا المدين (استئناف مختلط ٢ أبريل سنة ١٩١١ م ٢٢ ص ٤٢ - ٢٠١ - ٧ - نوفمبر سنة ١٩١٢ م ٢٥ ص ٢٥ ) : أو كان راجحاً فيأخذه في التسلم مادام الدائن مستعداً لتسليم في أي وقت (استئناف مختلط ٢٠ ديسمبر سنة ١٩٢١ م ٤٧ ص ٦٢ - ٢٨ - فبراير سنة ١٩٣٥ م ٤٧ ص ١٢٧ ) .

وينتهي سريان الفوائد في اليوم الذي ينتهي فيه القرض . فإذا أقرض شخص آخر مبلغاً من النقود بسعر ٦٪ لمدة سنتين ، فعند نهاية السنتين ينتهي سريان الفوائد بهذا السعر . وإذا تأخر المقرض عن رد المبلغ بعد انتهاء السنتين ، وجبت عليه فوائد تأخير بالسعر القانوني - ٤٪ في القروض المدنية و ٥٪ في القروض التجارية - من يوم المطالبة القضائية بهذه الفوائد ، وفقاً للقواعد المقررة في فوائد التأخير . ولكن يغلب أن يشرط المقرض على المقرض سريان الفوائد بالسعر المتفق عليه - ٦٪ - إلى يوم رد المبلغ المقرض . فإذا تأخر المقرض في هذه الحالة عن رد المبلغ المقرض بعد السنتين ، وجبت عليه الفوائد بالسعر المتفق عليه إلى يوم الرد .

وإذا رد المقرض مبلغ القرض عن طريق وسيط ، فإذا كان الوسيط نائباً عن المقرض ، وجب اعتبار أن مبلغ القرض لم يرد إلى المقرض حتى يدفعه الوسيط إليه ، ومن ثم تكون الفوائد مستحقة طول المدة التي يبقى فيها مبلغ القرض في يد الوسيط إلى أن يدفعه إلى المقرض . أما إذا كان الوسيط نائباً عن المقرض ، اعتبر المبلغ قد رد إلى المقرض بمجرد أن يتسلمه الوسيط ، وينتهي سريان الفوائد منذ ذلك الوقت<sup>(١)</sup> .

**٣٠٩ — الزمام والمظاهر الالزانية ترفع فيما الفوائد : وتدفع الفوائد في المواجهة التي يتفق عليها . فقد يشرط المقرض أن يدفع المقرض الفوائد كل شهر أو كل ستة أشهر أو يدفعها كلها مرة واحدة عند نهاية القرض . والواجب في جميع هذه الأحوال ألا يتجاوز ما يدفعه المقرض من فوائد على ٧٪ من المبلغ المقرض عن كل سنة ، ولو كانت الفوائد**

---

(١) انظر في كل ذلك بلانيول وريبير وسلخانيه ١١٦٣ فقرة .

تدفع عن مدد أقل من السنة . فإذا لم يبين عقد القرض المزاعيد التي تدفع فيها الفوائد ، فإنها تدفع كل سنة عقب نهايتها .

وتدفع الفوائد في المكان الذي يبين في عقد القرض . فإذا لم يعين عقد القرض مكان دفع الفوائد ، سرت القواعد العامة ، ووجب دفع الفوائد في مكان المدين أي المقرض .

**٣١٠ - الجزاء الذي يترتب على عدم دفع الفوائد :** فإذا لم يدفع المقرض الفوائد في المواعيد المحددة لها ، جاز للمقرض إجباره على دفعها بالطرق المقررة . فيجوز له ، إذا كان عنده سند قابل للتنفيذ ، أن ينفذ على أموال المقرض بالفوائد المستحقة .

ويجوز للمقرض كذلك أن يطلب فسخ القرض لإخلال المقرض بالتزامه من دفع الفوائد في مواعيدها . ولما كان القرض عقداً ملزماً للجانبين ، فإن القواعد العامة في الفسخ تسرى<sup>(١)</sup> . فإذا ما أجاب القاضي المقرض إلى طلبه وحكم بفسخ القرض ، استرد المقرض مبلغ القرض والفوائد المستحقة والتعويض المحكم به من وقت الحكم بالفسخ . ولا يكون للفسخ أثر رجعي ، لأن القرض عقد زمني فينبع أثره إلى يوم الفسخ<sup>(٢)</sup> .

---

(١) فيجب إعداد المدين قبل طلب الفسخ ( استئناف مختلط ٢٠ نوفمبر سنة ١٩٠٢ م ١٥ ص ١٠ ) ، إلا إذا اشترط عدم ضرورة الإعداد ( استئناف مختلط ٦ أبريل سنة ١٩١١ م ٢٢ ص ٢٥١ - ٩ أبريل سنة ١٩٢١ م ٤٢ ص ٢٤٣ ) . انظر أنها في جواز فسخ القرض لعدم دفع الأقساط في المواعيد ، ولو تساهل المدين في بعض الأقساط المتأخرة ثم عاد إلى المطالبة بالفسخ : استئناف مختلط ٢٣ يونيو سنة ١٩١٠ م ٢٢ ص ٢٨١ - ٦ أبريل سنة ١٩١١ م ٢٣ ص ٢٥١ - ٢٦ يونيو سنة ١٩١٢ م ٢٤ ص ٤٢٠ - ١٨ - ٢٥ نوفمبر سنة ١٩١٢ م ٢٥ ص ٢٦ - وانظر في جواز النزول ولو خينا عن الشرط القاضي بالفسخ : استئناف مختلط ٢٢ نوفمبر سنة ١٩٣٢ م ٤٥ ص ٤٥ .

(٢) بلانيول وريبير زساتيه ١١ فقرة ١١٤٧ ص ٤٧٧ .

**٣١١ - اسراور غير المستحق من الفوائد المرفوعة :** كان المشروع التمهيدى يتضمن نصاً - هو المادة ٧٢٨ من هذا المشروع - يجرى على الوجه الآتى : « إذا دفع المقرض فوائد تزيد على السعر الجائز قانوناً ، مكان له في جميع الأحوال أن يسترد الزيادة ، سواء دفع عن علم أو عن غلط ». وقد حذف هذا النص في لجنة المراجعة ، بعد أن نص على حكمه في نص سابق هو آخر الفقرة الأولى من المادة ٢٢٧ مدنى<sup>(١)</sup> . والعبارة الأخيرة من الفقرة المشار إليها ، وقد جاءت عقب الكلام في تحريم اتفاق المتعاقدين على سعر لفائدة أكثر من ٧٪ ، تقول : « فإذا اتفقا على فوائد تزيد على هذا السعر ، وجب تخفيضها إلى سبعة في المائة ، وتعيين درد ما دفع زائداً على هذا القدر » .

وقد قدمنا<sup>(٢)</sup> أن المقرض إذا دفع فوائد تزيد على الحد الأقصى المسموح به قانوناً - ٧٪ - جاز له أن يسترد ما دفعه زيادة على هذا الحد ، حتى لو كان قد دفع وهو عالم بأن الزائد غير مستحق عليه<sup>(٣)</sup> . ويعتبر التزام المقرض بالرد في هذه الحالة التزاماً برد غير المستحق ، فيسقط بعضى ثلاث سنوات أو بعضى خمس عشرة سنة وفقاً لأحكام المادة ١٨٧ مدنى .

ويجوز للمقرض أن يثبت أنه دفع فوائد أكثر من الحد الأقصى

(١) انظر مجموعة الأعمال التحضيرية ٤ ص ٤١٩ - ص ٤٢٠ .

(٢) الوسيط للمؤلف الجزء الثاني فقرة ٥١٤ .

(٣) انظر في هذا المعنى في عهد التقنين المدنى السابق : نقض مدنى ٩ مايو سنة ١٩٤٠ مجموعة عمر ٣ رقم ٥٨ ص ١٩٢ - استئناف مختلط ١٣ أبريل سنة ١٩٠٥ م ١٧ ص ٢٠٧ - ٢٩ أبريل سنة ١٩٢٦ م ٢٨ ص ٣٧٨ - انظر عكس ذلك : استئناف وطنى ١٦ فبراير سنة ١٩١٥ المبرمة الرسمية ١٦ ص ١١١ - استئناف مختلط ١٨ أبريل سنة ١٨٩٤ م ٦ ص ٢٣٥ - ١٤ مارس سنة ١٩١٧ م ٢٩ ص ٢٨٨ - ٥ مارس سنة ١٩٥٤ م ٣٦ ص ٢٥١ .

المسموح به بجميع طرق الإثبات ، ومنها البينة والقرائن ، لأن الربا الفاحش مخالف للنظام العام<sup>(١)</sup> .

ويسترد المفترض غير المستحق من الفوائد أيضاً حتى لو لم يزد السعر على الحد الأقصى المسموح به ، إذا كان قد دفع فوائد عن مدة لا تستحق فيها الفوائد . مثل ذلك أن يدفع فوائد عن المدة التي انقضت بين تمام القرض وتسليم المبلغ القرض ، أو أن يقع غلط حسابي في مقدار الفوائد يترتب عليه أن يدفع المفترض فوائد أكثر من المستحق . والرد في هذه الأحوال يقوم على أساس رد غير المستحق ، فتسرى قواعده ، ويدخل في ذلك مدة التقادم . ولكن الإثبات هنا يخضع للقواعد العامة ، فيجب الإثبات بالكتابة أو بما يقوم مقامها فيما جاوز عشرة الجنينات .

### المبحث الثاني

#### الالتزام برد المثل

٣١٢ - **النصوص الفانوية** : تنص المادة ٥٤٣ من التقنين المدني على ما يأتي :

٤ ينتهي القرض بانتهاء الميعاد المتفق عليه .

---

(١) انظر في هذه المسألة ما سبق أن قدمناه في الوسيط الجزء الثاني من ٩١٠ هاش رقم ١ - ويجب لاحالة التقنية على التحقيق لإثبات الفوائد الربوية أن تقوم قرائن جدية في احتمال وجود هذه الفوائد الربوية : استثناف مختلط ٢٩ مارس سنة ١٩٠٠ م ١٢ من ١٨٤ - ١٧ فبراير سنة ١٩١١ م ١٥ من ١٤٨ - ٢٩ يناير سنة ١٩٠٨ م ٢٠ من ٧١ - ١٥ فبراير سنة ١٩١١ م ٢٢ من ١٧٤ - ١٥ فبراير سنة ١٩١١ م ٢٢ من ١٨٥ - ١٦ ديسمبر سنة ١٩١٢ م ٢٥ من ٨٨ - ٢٧ أكتوبر سنة ١٩١٥ م ٢٨ من ٢٣ - ٢ فبراير سنة ١٩١٦ م ٢٨ من ١٦٧ - ٩ مارس سنة ١٩١٦ م ٢٨ من ١٩٢ - ٢٨ فبراير سنة ١٩١٧ م ٢٩ من ٢٥٦ - ١٥ نوفمبر سنة ١٩١٧ م ٣٠ من ٤٠ - ٣١ مارس سنة ١٩٢٤ م ٣٩ من ٢٨٥ - ٧ أبريل سنة ١٩٢٧ م ٤٩ من ١٨٠ .

## وتنص المادة ٥٤٤ على ما يأنى :

«إذا اتفق على الفوائد ، كان للمدين إذا انقضت ستة أشهر على القرض أن يعلن رغبته في إلغاء العقد ورد ما افترضه ، على أن يتم الرد في أجل لا يتجاوز ستة أشهر من تاريخ هذا الإعلان . وفي هذه الحالة يلزم المدين باداء الفوائد المستحقة عن ستة الأشهر التالية للإعلان ، ولا يجوز بوجه من الوجوه إلزامه بأن يؤدى فائدة أو مقابلًا من أي نوع بسبب تعجيل الوفاء ؛ ولا يجوز الاتفاق على إسقاط حق المقرض في الرد أو الحد منه »<sup>(١)</sup> .

### (١) تاريخ النصوص .

م ٥٤٣ : ورد هذا النص في المادة ٧٢٩ من المشروع التمهيدي على الوجه الآتي : «ينتهي القرض بانقضاء الميعاد المتفق عليه . أما إذا لم يحدد العقد أجلًا للقرض ، اتبع في شأنه حكم المادة ٣٩٥ (أى المادة ٢٧٢ مدنى وهي خاصة بإلزام المدين بالوفاء عند المقدرة أو الميسرة )» . وأقرت لجنة المراجعة النص تحت رقم ٥٧١ في المشروع النهائي . ووافق عليه مجلس النواب . وفي لجنة مجلس الشيوخ تناول الأعضاء فيما إذا كان القرض لم يحدد له أجل يكون الرد حالاً أو تكون نهاية المتعاقدين قد انصرفت إلى أن يكون الدفع عند الميسرة ، وانتهت الجنة إلى حذف عبارة «فإذا لم يحدد العقد أجلًا للقرض الخ» اكتفاء بالقواعد العامة . ووافق مجلس الشيوخ على النص كما عدلته لجنته تحت رقم ٥٤٣ (مجموعة الأعمال التحضيرية ٤ ص ٤٢١ - ص ٤٢٣) .

م ٥٤٤ : ورد هذا النص في المادة ٧٣١ من المشروع التمهيدي على الوجه الآتي : «إذا اتفق على سعر للفوائد يزيد على السعر القانوني ، كان للمدين ، إذا انقضت ستة أشهر على القرض ، أن يعلن رغبته في رد ما افترضه ، على ألا يتم بالرد إلا بعد مضي ستة أشهر من هذا الإعلان - وحق المقرض في الرد لا يجوز الاتفاق على استئاته أو على الحد منه ». وأقرت لجنة المراجعة النص مع تحويرات لفظية تحت رقم ٥٧٢ في المشروع النهائي . ووافق عليه مجلس النواب . وفي لجنة مجلس الشيوخ عدل النص تعديلاً جعله مطابقاً لما استقر عليه في التقنين المدنى الجديد ، وصار أكثر تماشياً مع حاجات المتعاملين ، وقد كان قبل تعديله يشترط في القرض أن يكون بسعر يزيد على السعر المقرر للفوائد القانونية ولا يجوز الرد إلا بعد مضي ستة أشهر من تاريخ الإعلان ولم يكن ينظم تنظيماً مفصلاً علاقته للدائن بالمدين . ثم وافق مجلس الشيوخ على النص كما عدلته لجنته تحت رقم ٤٤٥ (مجموعة الأعمال التحضيرية ٤ ص ٤٢٤ - ص ٤٢٦) .

ولا مقابل لذين النصين في التقين المدني السابق<sup>(١)</sup>.

ويقابل النصان في التقينات المدنية العربية الأخرى : في التقين المدني السورى م ٥١١ - ٥١٢ - وفي التقين المدني الليبي م ٥٤٢ - ٥٤٣ - وفي التقين المدني العراقى م ٦٨٩ - ٦٩١ - وفي تقين الموجبات والعقود اللبناني م ٧٦١ - ٧٦٥<sup>(٢)</sup>.

---

(١) ولكن النص الأول ليس إلا تطبيقاً للقواعد العامة . أما النص الثانى فنص استحدثه التقين المدني الجديد ، ولما كان حكمه يعتبر من النظام العام ، فإنه يسرى على الفروض التي عقدت قبل يوم ١٥ أكتوبر سنة ١٩٤٩ .

(٢) التقينات المدنية العربية الأخرى :

التقين المدني السورى م ٥١١ - ٥١٢ (مطابق) .

التقين المدني الليبي م ٥٤٢ - ٥٤٣ (مطابق) :

التقين المدني العراقى م ٦٨٩ : ١ - يجب على المستقرض رد مثل الأعيان المفترضة قراراً ووصفاً في الزمان والمكان المتفق عليهما . ٢ - فإذا لم يتفق على الزمان ، كان المستقرض أن يسترد في أي وقت . ٣ - وإذا لم يتفق على المكان ، كان الرد واجباً في مكان العقد .

م ٦٩٠ : إذا وقع القرض على شيء من المكيلات أو الموزونات أو المسكوكات أو الورق النقدي ، فرخصت أسعارها أو غلت ، فعل المستقرض رد مثلها ولا عبرة برحصها وغلافها .

م ٦٩١ : إذا لم يكن في وسع المستقرض رد مثل الأعيان المفترضة بأن استملكها فاقطمت عن أيدي الناس ، فللستقرض أن ينتظر إلى أن يوجد مثلها أو أن يطالب بقيمتها يوم القبض .

(وإحکام التقين العراقي في مجموعها متفقة مع أحكام التقين المصري ، إلا أن التقين العراقي يجعل رد القرض حالاً إذا لم يكن هناك اتفاق على أجل الرد ، أما التقين المصري فقد ترك هذه المسألة للقواعد العامة - انظر الأستاذ حسن الذنون فقرة ٢٢٧ - فقرة ٢٢٢).

تقين الموجبات والعقود اللبناني : م ٧٦١ : على المستقرض أن يرجع ما يضارع الشيء

المقرض نوعاً وصفة .

م ٧٦٢ : لا يجوز إجبار المستقرض على رد ما يجب عليه قبل حلول الأجل المعين بمقتضى العقد أو العرف . وإنما يجوز له أن يرده قبل الأجل ، ما لم يكن هذا مجرد مفسراً بمصلحة المقرض .

م ٧٦٣ : وإذا لم يعن أجل ، كان المستقرض ملزماً بالرد عند أي طلب يأتيه من المقرض .

ويؤخذ من النصوص المقدمة الذكر أنه بانتهاء القرض يجب على المقرض رد المثل . فنبحث : (أولاً) ما يرده المقرض وفي أي مكان يكون الرد . (ثانياً) الوقت الذي يجب فيه الرد .

## المطلب الأول

ما يرده المقرض وفي أي مكان يكون الرد

٣١٣ - رد المثل : عند نهاية القرض يجب على المقرض أن يرد للمقرض مثل ما اقترضه . وتقول المادة ٥٣٨ مدنى في هذا الصدد كما رأينا : «القرض عقد يلتزم به المقرض أن ينقل إلى المقرض ملكية مبلغ من النقود أو أي شيء مثلى آخر ، على أن يرد إليه المقرض عند نهاية القرض شيئاً مثلاً في مقداره ونوعه وصفته » .

فإذا كان الشيء المقرض أشياء مثالية غير النقود ، كغلال أو قطن ، وجب على المقرض أن يرد كميات مماثلة في المقدار والنوع والصفة<sup>(١)</sup> .

---

- وإذا اتفق الفريقان على أن المقرض لا يوفى إلا عند تمكنه من الإيفاء أو حين تنسى له الوسائل ، فالمقرض عندئذ أن يطلب من القاضي تعين موعد للإيفاء .

م ٧٦٤ : يجب على المقرض بأن يرد الشيء المقرض في المكان الذي عقد فيه القرض إذا لم يكن هناك اتفاق مخالف .

م ٧٦٥ : إن نفقات الاستلام والرد على المقرض .

(ويختلف التقنين البناء عن التقنين المصري فيما يأتى : ١ - لا يجوز في التقنين البناء الرد قبل الأجل إذا كان الرد ضرراً بمصلحة المقرض . ٢ - عند عدم الاتفاق على أجل الرد ، يكون الرد في التقنين البناء عند أول طلب من المقرض . ٣ - الرد في التقنين البناء يكون في المكان الذي عقد فيه القرض ما لم يكن هناك اتفاق مخالف ) .

(١) أما إذا رد المقرض بوجب شرط مقداراً أكبر كان الزائد أجرأ للفرض ، أو رد مقداراً أقل كان الباقى به . وإذا رد شيئاً من نوع آخر كان المقدار مقابضاً ، فإذا كان الشيء -

ولا عبرة بغلو السعر أو برخصه ، فإذا غلت أسعار الغلال أو القطن أو رخصت ، فإن المفترض يبقى ملزماً برد مثل ما افترض ولو غلا سعره فانصر أو رخص سعره فانتفع<sup>(١)</sup> . وإذا انقطع مثل الشيء المفترض عن السوق ، كان المفترض بالحسبار إما أن يتنتظر حتى يعود الشيء إلى السوق فيرد له المفترض المثل ، وإما أن يطالب المفترض بقيمة الشيء المفترض في الزمان والمكان اللذين يجب فيما الرد<sup>(٢)</sup> .

وكذلك الحكم إذا كان الشيء المفترض هو مبلغ من النقود ، كما هو الغالب في القروض ، فلا يلزم المفترض أن يرد للمفترض إلا مقداراً من النقود يعادل في عدده المدار الذي افترض ، دون أن يكون لارتفاع قيمة النقود أو لانخفاضها أثر<sup>(٣)</sup> . فإذا افترض شخص ألف جنيه مصرى ، ردتها ألفاً بمقدار عددها ، نزل سعر النقود أو ارتفع . وله أن يرد النقود بعدها عملة ورقية ذات سعر إلزامي ، حتى لو قبضها ذهباً ونزل سعر العملة الورقية . وقد سبق أن بينما حكم العملة الورقية ذات السعر القانوني ، وحكم العملة الورقية ذات السعر الإلزامي ، وحكم ما يسمى بشرط الذهب

---

— الآخر نقوداً كان المقد بيعاً (بودري وفال ٢٣ فقرة ٧٤٩) . الأستاذ محمد كامل مرسى في المقد المساء ٢ فقرة ٣٠٤ — فقرة ٣٠٥) .

(١) انظر م ٦٩٠ عراق آنفًا فقرة ٣١٢ في الماش — وإذا تأخر المفترض في الرد ، وأعذر المفترض ، فإن هذا يسترد الشيء المفترض مع تعويض هو نسبة مالحنه من خسارة وما فاته من كسب بسبب تأخر المفترض في الرد ، وذلك وفقاً للقواعد العامة (الأستاذ محمد كامل مرسى في المقد المساء ٢ فقرة ٣١٢) .

(٢) قارن م ٦٩١ عراق آنف فقرة ٣١٢ في الماش .

(٣) انظر م ١٣٤ مدن وقد نصت على هذا الحكم صراحة . وإذا تأخر المفترض في الرد ، فلا تسحق فوائد عن التأخير في رد النقود إلا وفقاً للقواعد العامة المقررة في الفوائد ، فإذا كانت الفوائد مشترطة بسعر معين إلى يوم الرد ، بقيت هذه الفوائد سارية حتى يرد المفترض المفترض . وإذا لم تكن هناك فوائد مشترطة ، أو التي سيطران الفوائد المشترطة ، لم يكن المفترض حق في الفوائد إلا بالسعر القانوني ومن يوم المطالبة القضائية بهذه الفوائد .

(payable en clause d'or) أو شرط الوفاء بما يعادل قيمة الذهب (valeur or) في كل من القانون المصري والقانون الفرنسي<sup>(١)</sup> .

٣١٤ - المظاهر الذي يجب فيه الرد : وقد كان المشروع التمهيدى للتقنين المدنى الجديد ينص فى المادة ١ / ٧٢٦ و ٢ منه على ما يأتى :

١ - على المفترض أن يرد المثل فى المكان والزمان المتفق عليهما .

٢ - فإذا لم يتتفق على المكان ، كان الرد واجباً فى موطن المفترض<sup>(٢)</sup> .

وقد حذف هذا النص فى لجنة المراجعة ، لأن أحكامه مستفادة من القواعد العامة<sup>(٣)</sup> .

وتتضمن المادة ٣٤٧ ملئى القواعد العامة فى هذا الشأن ، وهى تقتضى بأنه إذا اتفق الطرفان على مكان معين يكون فيه الرد ، وجب على المفترض أن يرد المثل فى هذا المكان . أما إذا لم يوجد اتفاق فى هذا الشأن ، فالرد يكون فى المكان الذى يوجد فيه موطن المدين وقت الوفاء .

فإذا المفترض المثل ، فى هذه الحالة ، فى المكان الذى يوجد فيه موطنه وقت الرد ، وعلى الدائن تحمل مصاريفات سعيه إلى موطن المفترض ،

---

(١) انظر الوسيط للمؤلف الجزء الأول فقرة ٢٢٤ - فقرة ٢٢٦ - وانظر فى شروط ألغت فى التعامل فى فرنسا ترى إلى تأمين المفترض من انخفاض سعر العملة ، كالدفع بعملة أجنبية أو بسعر سلة معينة أو بحسب الأرقام القياسية للأسعار فى مجموعها ، وقيمة هذه شروط من الناحية القانونية : بلانيول وريبير وساقطييه ١١٤٥ فقرة ١١٤٥ مكررة ثانية - فقرة ١١٤٥ مكررة ثالثاً .

(٢) قارن م ٤٧٦ / ٥٨٠ ملئى سابق ، وهى تقتضى بأن يكون الرد فى محل الذى حصلت فيه العارية . والعبارة بتاريخ القرض ، فإن أبرم قبل ١٥ أكتوبر سنة ١٩٤٩ سرت أحكام التقنين السابق ، وإلا فأحكام التقنين الجديد .

(٣) مجموعة الأعمال التحضيرية ٤ - ص ٤١٨ - ص ٤١٩ فى الماسن .

وذلك ما لم يكن المفترض قد تأخر عن الدفع في الميعاد ففلا ينافي المفترض ،  
فتكون المتصروفات على المفترض (١) .

## المطلب الثاني

الوقت الذي يجب فيه الرد

٣١٥ — التمييز بين ما إذا أهدى المرء أجر أو لم يهدى : الوقت الذي  
يجب فيه على المفترض أن يرد المثل أمر بالغ الأهمية في عقد القرض ،  
ولذلك أفردناه بالبحث . وينبغي التمييز في هذا الصدد بين ما إذا كان  
الطرفان قد اتفقا على أجل للرد ، أو سكتا عن ذلك .

٣١٦ — يوم إرداد القسم على أجر المرد — سقوط الأجر أو التزول عنه :  
يغلب أن يكون الطرفان قد اتفقا على أجل للرد ، فيجب على المفترض أن  
يرد المثل إلى المفترض بمجرد أن يحل هذا الأجل . وقد رأينا أن الأجل  
يمثل إما بانقضائه وإما بسقوطه .

فيحال الأجل بانقضائه إذا انقضى الميعاد المضروب ، وعند ذلك يجب  
على المفترض رد المثل بمجرد انقضاء الميعاد (١) .

ويحتمل الأجل بسقوطه : (١) إذا شهر إفلاس المفترض أو إعساره .  
(٢) إذا أضعف المفترض بفعله إلى حد كبير ما أعطى المفترض من تأمين  
خاص ، ما لم يؤثر المفترض أن يطالب بتنكّلة التأمين . فإذا كان إضعاف  
التأمين يرجع إلى سبب لا دخل لإرادة المفترض فيه ، فإن الأجل يسقط

(١) محكمة جنح مصر المختلطة ٨ مارس سنة ١٩٤٣ م ٥٦ ص ٨ .

(٢) لنظر للوسيط للتزلف الجزء الثالث فقرة ٧٠ — وإذا اشترط المفترض عدم الإغفار  
صح الشرط (استئناف مختلط ٦ أبريل سنة ١٩٤٤ م ٥٦ ص ١٠٢) .

ما لم يقدم المقرض للمقرض تأميناً كافياً . (٣) إذا لم يقدم المقرض للمقرض ما وعد في العقد بتقديمه من التأمينات (١) .

ويجوز أيضاً أن يكون الرد قبل الأجل إذا نزل عنه من له مصلحة فيه . ويغلب ، إذا كان القرض بغيرفائدة ، أن يكون الأجل لمصلحة المقرض . فله إذن أن ينزل عن الأجل وأن يرد المثل قبل حلوله . أما إذا كان القرض بفائدة ، فالأجل في مصلحة الطرفين ، ولا يجوز النزول عنه ورد المثل قبل حلوله إلا باتفاق الطرفين (٢) ، وذلك فيما عدا الحالة التي سنبسطها فيما يلى .

**٣١٧ - الرد قبل الميعاد في القرض بفوائد :** فقد قضت المادة ٥٤٤ مدنى ، فيما قدمنا ، بأنه يجوز استثناء للمقرض أن يرد المثل قبل حلول

(١) انظر م ٢٧٣ مدنى - وانظر في كل ذلك الوسيط للمولف جزء ٣ فقرة ٧١ - فقرة

. ٧٤

وقد كان المشروع التمهيدى للتقنين المدنى الجديد ينص في المادة ٧٣٢ منه على أنه «يجوز للمقرض ألا يسلم ما أقرضه أو أن يستردء قبل الأجل ، إذا أسر المقرض بعد القرض ، أو كان مسراً قبل ذلك ولكن المقرض لم يعلم بالإعسار إلا بعد تمام العقد». فحذف هذا النص في لجنة لمراجعة اكتفاء بالقواعد العامة (مجموعة الأعمال التحضيرية ٤ ص ٤٢٤ - ص ٤٢٥ في الماش) . ويلاحظ أنه في حالة ما إذا كان المقرض مسراً قبل القرض ولم يكن المقرض عالماً بهذا الإعسار ، اعتبر المقرض واقعاً في غلط جوهري ، وجاز له إبطال القرض واسترداد الشيء المقرض قبل الأجل .

(٢) انظر في حلول الأجل بالنزول عنه من له مصلحة فيه الوسيط للمولف ٣ فقرة ٧٦ - وانظر م ٧٦٢ لبيان آنفًا فقرة ٣١٢ في الماش - ويجوز أن يجبر المقرض على استيفاء القرض قبل الأجل المشترط لمصلحته ، وذلك إذا كان القرض مضموناً بمغار مرهون رهنًا رسميًا ، وباع المقرض حق العقار المرهون ، فظهر المشترى العقار وأجبر المقرض على استيفاء حقه على هذا النحو . وفي هذه الحالة يستطيع المقرض أن يرجع على المقرض بتعويض عما أصابه منضرر بسبب تعجيل الوفاء قبل الميعاد (بلانيول وريبير وسالاتيه ١١ فقرة ١١٦٦ مكررة ص ٤٧٥) .

الأجل ، ولو كان الأجل روبيت فيه مصلحة المقرض ودون حاجة إلى رضاء هذا ، إذا توافرت الشروط الآتية :

- ١ – أن يكون القرض بفائدة وقد عين له أجل للرد . ويستوى أن يكون سعر الفائدة يزيد أو يعادل أو يقل عن السعر القانوني<sup>(١)</sup> .
- ٢ – أن تنقضى ستة أشهر على تسلم المقرض لبلغ القرض وسريان الفوائد . وهذا الشرط يتضمن بداهة أن يكون الأجل المحدد للرد أطول من ستة أشهر .
- ٣ – أن يعلن المقرض برغبته في إنهاء القرض وفي رد ما افترضه . ولم يشترط القانون شكلًا خاصاً لهذا الإعلان ، فيصبح أن يكون بإذنار على يد محضر أو بكتاب مسجل أو بكتاب غير مسجل أو شفويًا . ولكن عبء الإثبات يقع على المقرض ، فيحسن تيسيرًا للإثبات أن يكون الإعلان بكتاب مسجل .
- ٤ – أن يرد المقرض مثل فعلًا في أجل لا يتجاوز ستة أشهر من تاريخ وصول الإعلان إلى المقرض . وهذا الشرط يتضمن أيضًا أن يكون الأجل الذي كان محدودًا للرد أطول من سنة ، حتى يتصور إنفاسه إلى سنة ، إذ يشترط كما رأينا انقضاض ستة أشهر من وقت القرض وستة أخرى من وقت الإعلان .
- ٥ – أن يدفع المقرض فوائد ستة الأشهر التي انقضت من وقت القرض وفوائد ستة الأشهر الأخرى التي تلت الإعلان ، وذلك سواء رد المثل قبل انقضاض هذه ستة الأشهر الأخرى أو عند انقضائها . فتكون

---

(١) وقد كان المشروع التمهيدى لنص المادة ٤٤٠ مدنى يشترط أن تكون الفوائد أزيد من السعر القانونى ، ولكن هذا القيد حذف فى لجنة مجلس الشيوخ (انظر آنفًا فقرة ٧٨٥ د الماش) .

الفوائد التي يدفعها هي فوائد سنة كاملة ، وهذا يدل كما قدمنا على أن القرض كان لمدة أطول من سنة حتى يمكن المفترض أن يفيد من الرد فتسقط عنه الفوائد فيما زاد على السنة . ولا يلزم المفترض أن يؤدي فائدة أو مقابلًا من أي نوع غير ما قدمناه ، بسبب تعجيل الوفاء .

فإذا توافرت هذه الشروط ، انقضى القرض قبل حلول الأجل بإرادة المفترض وحده ، ولو أن الأجل كان مشرطاً لمصلحة المفترض ولم يطلب هنا تعجيل الوفاء . وقد لوحظ في هذا الحكم الذي استحدثه التقنين المدني الجديد أن ييسر على المفترض رد القرض قبل الميعاد ، إذا كان هذا الميعاد أطول من سنة ، حتى يتخفف من دفع فوائد المدة كلها فلا يدفع منها إلا فوائد سنة واحدة . ويعمد المفترض إلى الاستفادة من هذا التيسير إذا توافر عنده ما يسدده به القرض قبل الميعاد ، وكذلك إذا كان سعر الفائدة المشرطة عالياً واستطاع أن يفترض بسعر أقل فيستبدل القرض ذا السعر الأدنى بالقرض ذي السعر الأعلى<sup>(١)</sup> .

---

(١) انظر المذكورة الإيضاحية للمشروع التمهيدي في مجموعة الأعمال التحضيرية ٤ من ٤٢٥ - وانظر في هذه المسألة الوسيط للمؤلف جزء ٣ فقرة ٧٦ ص ١٢٧ - وانظر تشارياً استثنائياً في فرنسا يقضي بجواز تعجيل دفع الدين قبل الأجل ولو كان ينبع فوائد دون حاجة إلى رضاء الدائن : الوسيط للمؤلف جزء ٣ ص ١٢٧ هاش رقم ١ .

وقد كان القضاة المختلط في عهد التقنين المدني السابق يقضى بجواز الرد المعجل في مقابل تعويض ، إذا اتفق الطرفان على ذلك ، في غير مجازة للحد الأقصى للسعر الاتفاق : استئناف مختلط ١٦ نوفمبر سنة ١٨٩٢ م ص ٥ - ١٠ - ١١ مارس سنة ١٨٩٧ م ص ٩ - ٢٣ - ٩ ديسمبر سنة ١٨٩٦ م ص ٤٧ - ٢٥ مارس سنة ١٨٩٧ م ص ٩ - ٢٥٠ مارس سنة ١٨٩٩ م ١١ ص ١٤٩ - ٩ ديسمبر سنة ١٩٠٣ م ١٦ ص ٤٥ - ١٨ - ١٥ مايو سنة ١٩٠٥ م ١٧ ص ٢٩٠ - ٧ يونيو سنة ١٩٠٥ م ١٧ ص ٢٢٢ - ٢٠ نوفمبر سنة ١٩٠٨ م ١٩٠٨ ص ٢٠ - ٨ ص ١٦ - ٨ يونيو ٧ يونيو سنة ١٩٠٩ م ٢١ ص ٣٨٧ - ١٠ يونيو سنة ١٩١٠ م ١٩١٠ ص ٢٢ - ٣٧٤ ص ١٧ - ١٧ مايو سنة ١٩١١ م ٢٢ ص ٣٢٤ - ١١ يونيو سنة ١٩١٣ م ١٩١٣ ص ٤٤٢ - ١٦ مايو سنة ١٩١٦ م ٢٨ ص ٣٢٢ - ١٦ مارس سنة ١٩٢٠ م ٢٢ ص ١٩٦ - ٣ مايو سنة ١٩٢١ م ٣٢ -

والحكم المتقدم الذكر يعتبر من النظام العام بصربيع النص ، إذ تقول العبرة الأخيرة من المادة ٥٤٤ مدنى : « ولا يجوز الاتفاق على إسقاط حق المقرض في الرد أو الحد منه ». فلا يجوز إذن أن يشترط المقرض أن ينزل المقرض عن حقه في تعجيل الرد على النحو الذي قدمناه ، أو أن يجد من هذا الحق بأن يشترط مثلاً على المقرض ألاً يتعجل الرد إلا بعد مدة أطول من سنة .

**٣١٨** - عو ببرم اتفاق على أجل للرد : وقد يقع ألاً يتفق المتعاقدان على أجل للرد ، وهذا نادر . فإذا وقع ، سرت القواعد العامة . وقد كان المشروع التمهيدى يتضمن نصاً صريحاً في هذا المعنى ، إذ كانت المادة ٧٢٩ من هذا المشروع تنص على ما يأتى : « ينتهى التردد بانتهاء الميعاد المتفق عليه . أما إذا لم يحدد العقد أجلاً للقرض ، اتبع في شأنه حكم المادة ٣٩٥ » ، أى اتبع في شأنه الحكم عندما يكون الوفاء مشرطاً عند مقدرة المدين أو عند ميسره ( م ٢٧٢ مدنى ) . وقد اختلفت الآراء في لجنة مجلس الشيوخ في صدد هذه المسألة ، فذهب بعض إلى أنه عندما لا يوجد اتفاق على أجل للرد كان الرد واجباً عند أول طلب من المقرض <sup>(١)</sup> . وذهب بعض آخر إلى أن نية المتعاقدين عند عدم تحديد

- ص ٤٨٨ . ١٩ . أبريل سنة ١٩٢٣ م ص ٣٥ - ٢٩ . أبريل سنة ١٩٢٦ م ص ٣٨ - ٣٧٨  
 - ١٥ فبراير سنة ١٩٢٧ م ٢٩ ص ٢٤٢ - ٢٨ فبراير سنة ١٩٢٥ م ٤٧ ص ٤٧ - ٢٧٧  
 ٢٩ أبريل سنة ١٩٢٨ م ٣٨ ص ٣٧٨ - ٢٧ . ١٩٤٤ م ٥٦ ص ١٣٠ - ١١ مارس  
 سنة ١٩٤٨ م ٦٠ ص ٨٤ - ١٤ . ١٩٤٩ م ٦١ ص ٩٥ ( اشترطت الشركة المفترضة  
 جواز رد الستاندات قبل الميعاد ، وجعلت مدة ٥٣ سنة هي الحد الأقصى للرد ، فيجوز لها الرد  
 قبل ذلك دون دفع تعويض ) .

(١) انظر أيضاً في هذا المعنى م ٦٨٩ / ٢ عراق و م ٧٦٣ لبنان آنذاً فقرة ٤١٢  
 في الماش .

أجل تكون قد انصرفت إلى أن يكون الدفع عند الميسرة ، وإن لم تكن هناك فائدة من القرض إذا أمكن المقرض أن يطلب السداد فوراً بعد القرض . وانتهت الجنة إلى حذف هذا النص اكتفاء بالقواعد العامة<sup>(١)</sup> .

ونرى أن القواعد العامة تقضى بتفسير نية المتعاقدين في هذا الشأن .

فإن ظهر من الظروف أنها أراداً أن يكون الرد عند أول طلب من المقرض ، وجب على المقرض أن يرد القرض . بمجرد أن يطالبه المقرض بالرد<sup>(٢)</sup> . وإن ظهر أن المتعاقدين إنما أراداً ألاً يسترد المقرض القرض إلا عند مقدرة المقرض على الوفاء أو عند ميسرتة ، وجب اتباع هذا الحكم . ونرجح ، عند الشك في تبين نية المتعاقدين ، أن تكون نيتها قد انصرفت إلى أن يكون الرد عند المقدرة أو الميسرة<sup>(٣)</sup> .

وقد سبق أن بينا متى يكون الوفاء إذا اشترط المقرض على المقرض أن يكون الوفاء عند المقدرة أو الميسرة . فقد نصت المادة ٢٧٢ مدنى على أنه « إذا تبين من الالتزام أن المدين لا يقوم بوفائه إلا عند المقدرة

---

(١) مجموعة الأعمال التحضيرية ٤ ص ٤٢٢ - ص ٤٢٣ - وانظر آنفًا فقرة ٧٨٥ في الماش . وانظر أيضًا ٧٢٦ / ٣ من المشروع التمهيدى ، وقد حذفت هي أيضًا اكتفاء بالقواعد العامة (مجموعة الأعمال التحضيرية ٤ ص ٤١٨ - ص ٤١٩ في الماش ) .

(٢) ولكن يجوز للقاضى أن يمنع المقرض نظرة الميسرة ، وفقاً للقواعد العامة .

(٣) قارب الأستاذ محمود جمال الدين زكي فقرة ١٠٦ - وقد كانت المادة ٥٧٩/٤٧٥ مدنى سابق تنص على ما يأتى : « عل المستير أن يؤدى فى الوقت المتفق عليه ما استعاره . وإذا لم يعين لأداء المستعار ميعاد . أو صار الاتفاق على أن المستير يؤدىه عند إمكانه ، فيعين للنفاذ الوقت الذى يقتضى حصول الأداء فيه » .

أو الميسرة ، عين القاضي ميعاداً مناسباً لحلول الأجل ، مراعياً في ذلك  
موارد المدين الحالية والمستقبلة ، ومقتضياً منه عنابة الرجل الحريص على  
الوفاء بالتزامه <sup>(١)</sup> :

---

(١) انظر في هذه المسألة الوسيط للمؤلف الجزء الثالث فقرة ٤٥ - وانظر في الشرط القاضي  
بأن المفترض يرد القرض عندما يشاء ، فلا يحل أجل الرد إلا إذا شاء المفترض الرد حال حياته ،  
ولما لم يحل الرد إلا بموت المدين : الوسيط للمؤلف الجزء الثالث ص ٨٧ هاش رقم ٢ - بلانيول  
وريير وسافانييه ١١٤٦ مكررة - وقارن بودري وفال ٢٣ فقرة ٧٦٨ - وانظر  
في أحواله أخرى بودري وفال ٢٣ فقرة ٧٦٩ - فقرة ٧٧٠ .

## الفصل الثالث

### الدخل الدائم

٣١٩ - عِبَارَةُ نَارِيَّةٍ : يَتَمْيِزُ الدِّخْلُ الدَّائِمُ عَنِ الْقَرْضِ فِي أَنْ مَبْلَغَ الْقَرْضِ فِي الدِّخْلِ الدَّائِمِ غَيْرُ وَاجِبِ الرِّدِّ فِي وَقْتٍ مُعِينٍ ، بَلْ هُوَ غَيْرُ وَاجِبِ الرِّدِّ أَصْلًا مَا دَامَ الْمُقْرَضُ يَدْفَعُ الْفَائِدَةَ وَهِيَ الدِّخْلُ . وَمِنْ هَذَا سَمِّيَ الْعَقْدُ بِالْدِخْلِ الدَّائِمِ ، لَأَنَّ الْفَائِدَةَ يَجِبُ دَفْعَهَا عَلَى الدَّوَامِ مَا دَامَ الْاِسْتِبْدَالُ لَمْ يَقُعْ .

وَقَدْ بَدَأَ الدِّخْلُ الدَّائِمُ فِي الْقَانُونِ الرُّومَانِيِّ أَنْ يَكُونَ قَرْضًا مُسْتَرًّا ، وَسَمِّيَ بِالْدِخْلِ الدَّائِمِ حَتَّى يَسْتَبِعَهُ مِنْ نَطَاقِ الْقَرْضِ فَلَا تَسْرِي عَلَيْهِ الْقِيُودُ الَّتِي تَحْدِدُ الْفَائِدَةَ ، وَبِخَاصَّةِ الْقِيدِ الْقَاضِيِّ فِي الْقَانُونِ الرُّومَانِيِّ بِالْأَلَّا يَزِيدُ مُجْمَعُ الْفَائِدَةِ عَلَى رَأْسِ الْمَالِ . فَالْدَّائِنُ بِالْدِخْلِ (وَهُوَ الْمُقْرَضُ) يَتَقَاضِي مِنَ الْمَدِينِ بِهِ (وَهُوَ الْمُقْرَضُ) فَائِدَةً مُسْتَمِرَّةً ، يَتَقَاضِيَا هُوَ وَوَرَثَتْهُ مِنْ بَعْدِهِ ، فَيُمْكِنُ أَنْ يَجاوزَ مُجْمَعُ الْفَائِدَةِ بِذَلِكِ رَأْسِ الْمَالِ بِكَثِيرٍ . وَلَمْ يَكُنْ ذَلِكَ مُحْرِمًا فِي قَوْانِينَ جُوْسْتِيَّانَ (Nov. 160.) ، إِذْ أَعْتَرَتِ الْفَائِدَةَ هُنَا دُخْلًا دُورِيًّا (*annuus redditus*) وَلَيْسَ فَائِدَةً .

وَوَرَثَ الْقَانُونُ الْفَرَنْسِيُّ الْقَدِيمَ تَقَالِيدَ الْقَانُونِ الرُّومَانِيِّ ، فَأُجَازَ الدِّخْلُ الدَّائِمُ ، بَلْ إِنَّ الْقَانُونَ الْكَنْسِيَّ ذَاتِهِ أُجَازَهُ مُتَغَافِلًا عَمَّا يَتَضَمَّنُهُ مِنْ رِبَا . وَلَكِنْ مَا لَبِثَتِ الْقَوْانِينَ الَّتِي تَقْيِيدَ سُعْدَ الْفَائِدَةِ أَنْ أَحْاطَتْ بِالْدِخْلِ الدَّائِمِ ، فَقِيَدَتْهُ بِمَا تَقْيِيدَ بِهِ الْفَائِدَةَ<sup>(١)</sup> .

(١) وَكَانَ الدِّخْلُ الدَّائِمُ فِي الْقَانُونِ الْفَرَنْسِيِّ الْقَدِيمِ يُعْتَدَ عَقَارًا ، إِذْ يَشْبِهُ دِخْلَ الْمَارِ فِي دَوَامِهِ . أَمَّا فِي الْقَوْانِينِ الْمُدْيَةِ ، فَالْدِخْلُ الدَّائِمُ نَفْوَدُ أَوْ أَشْياءَ مُثْلِيةَ أُخْرَى ، فَهُوَ دَائِمًا مُمْتَنَعُ . وَيَقُولُ مُنْقُولاً حَتَّى لَوْكَانَ مَفْسُونًا بِرْهَنَ رَسِيْ (بُودْرِي وَفَالِ ٢٣ فَقْرَةٌ ٩٥٥) .

وانتقل الدخل الدائم إلى التقنين المدني الفرنسي ، ومنه إلى التقنينات الحديثة . ولم تعد الأفراد تلجأ إلى هذا النوع من التعامل ، إذ القرض أمامها وباب الفائدة فيه مفتوح . وقل أن يكون القرض الذي لم يحدد فيه أجل للرد مقصوداً به أن يرتب دخلاً دائماً ، والغالب كما رأينا أن المتعاقدين قد قصداً أن يكون الرد عند الميسرة أو المقدرة .

وأصبحت الصورة المألوفة في العصر الحاضر لترتيب الدخل الدائم هي ما تعمد إليه الحكومات (أو الأشخاص المعنوية غير محددة المدة كالبلديات والمصارف والشركات ) من إصدار سندات بقروض . فالسند قرض يعطيه المكتب للدولة ، ولا يستطيع أن يسترده من الدولة ذاتها مني أراد ، وإنما يتناقض فائدة سنوية عن السند . هي الدخل الدائم<sup>(١)</sup> . ومني أرادت الدولة أن ترد له رأس المال - وبقع ذلك عادة عن طريق استهلاك (amortissement) السندات - ردته فانقطع الدخل . ويستطيع المكتب إذا أراد رأس المال بدلاً من الدخل أن يبيع السند في البورصة ، فيحصل على قيمته الفعلية ، وينتقل السند إلى المشتري فيصبح هو صاحب الدخل الدائم<sup>(٢)</sup> .

وننتقل إلى بيان أحكام الدخل الدائم كما نظمها التقنين المدني الجديد ، فنبحث : (١) ترتيب الدخل الدائم (٢) واستبدال الدخل الدائم .

(١) ومن ثم غالب على الدخل الدائم أن يكون عقداً من عقود القانون العام (جوسران فقرة ١٣٥٨) .

(٢) انظر في ذلك بودري وقال ٢٣ فقرة ٩٤٧ - فقرة ٩٥٠ .

## الفرع الأول

### ترتيب الدخل الدائم

٣٣٠ - **النصوص الفائنية** : تنص المادة ٤٤٥ من التقين المدني

على ما يأتى :

١ - يجوز أن يتعهد شخص بأن يؤدى على الدوام إلى شخص آخر وإلى خلفائه من بعده دخلاً دورياً يكون مبلغاً من النقود أو مقداراً معيناً من أشياء مثيلة أخرى . ويكون هذا التعهد بعقد من عقود المعاوضة أو التبرع أو بطريق الوصبة .

٢ - فإذا كان ترتيب الدخل بعقد من عقود المعاوضة ، اتبع في شأنه من حيث سعر الفائدة القواعد التي تسرى على الفرض ذى الفائدة <sup>(١)</sup> :

ويقابل هذا النص في التقين المدني السابق المادتين ٤٧٩ / ٥٨٣ - ٥٨٥ و ٤٨١ / ٥٨٩ <sup>(٢)</sup> .

---

(١) تاريخ النص : ورد هذا النص في المادة ٧٢٣ من المشروع التمهيدى على وجه مطابق لما استقر عليه في التقين المدنى الجديد . وأقرته لجنة المراجعة تحت رقم ٥٧٣ في المشروع النهائي . ثم وافق عليه مجلس النواب ، فجلس الشيخ تحت رقم ٤٤٥ (مجموعة الأعمال التحضيرية ٤ ص ٤٢٩ - ص ٤٣٠) .

(٢) التقين المدنى السابق : ٤٧٩ / ٥٨٣ - ٥٨٥ : يجوز أن يشترط في عقد الاقران بالفائدة أن المقرض ليس له طلب رأس المال أبداً ، وأن للمقرض رده في أي وقت أراد . وفي هذه الحالة يسمى العقد المذكور عقد ترتيب إيراد ، وتسمى الفائدة باسم مرتب ، ومع ذلك يجوز للمقرض أن يستحصل على حكم برد رأس المال إذا لم يوف المقرض بما التزم به أو إذا امتنع عن أداء التأمينات المشرطة أو أعدتها أو وضع في حالة الإفلاس .

ويقابل في التقنيات المدنية العربية الأخرى : في التقين المدنى السورى م ٥١٣ - وفي التقين المدنى الليبي م ٥٤٤ - وفي التقين المدنى العراقي م ٦٩٤<sup>(١)</sup>) . أما تقين الوجبات والعقود اللبناني فلم ترد فيه نصوص في الدخل الدائم .

ويؤخذ من هذا النص أن هناك صوراً مختلفة لترتيب الدخل الدام ، وأن الدخل متى رتب وجب دفعه دائماً إلى صاحبه حتى ينقضى بسبب من أسباب الانقضاء . فنبحث مسألتين (١) الصور المختلفة لترتيب الدخل الدائم (٢) الالتزام بدفع الدخل حتى ينقضى .

## المبحث الأول

### الصور المختلفة لترتيب الدخل الدائم

٣٢١ - **الصورة الفالة هي عض القرض :** يغلب ، كما قدمنا ، أن يكون العقد الذي يرتب الدخل الدائم هو عقد قرض ، فتعقد الدولة قرضاً في صورة سندات تصدرها متساوية في قيمتها الاسمية . فيكتب المفترض في السند ، ويقرض الدولة القيمة الاسمية لهذا السند ، على أن يتناقضى منها دخلاً دائماً سنوياً هو الفائدة التي تحدد الدولة سعرها . ويراعى في تحديد سعر الفائدة القيود الواردة على الفوائد ، فلا يجوز أن يزيد هذا السعر على الحد

---

- م ٤٨١ / ٤٨٩ : تتبع القواعد المقررة سابقاً في حالة تحرير مرتبات مزبدة أو مقيدة بمدة الحياة في مقابلة بيع أو عقد آخر أو مجرد تبرع .  
( وأحكام التقين السابق في مجموعها متفقة مع أحكام التقين الجديد ) .

(٢) التقنيات المدنية العربية الأخرى :

التقين المدنى السورى م ٥١٣ ( مطابق ) .

التقين المدنى الليبي م ٥٤٤ ( مطابق ) .

التقين المدنى العراقى م ٦٩٤ ( موافق ) . انظر الأستاذ حسن الذئون ص ٢٣٥ .

الأقصى المسموح به للفوائد الاتفاقية وهو ٧٪ . والغالب أن يحدد سعر الفائدة للسند بأقل من ذلك بكثير ، فيكون السعر عادة ٣٪ أو  $\frac{٣}{٦}$ ٪ ، وقل أن يصل إلى ٥٪<sup>(١)</sup> .

على أنه لا يوجد ما يمنع – نظرياً على الأقل – من أن يكون المفترض في الدخل الدائم فرداً ، فيلزم بأداء الدخل للمقرض وخلافه من بعده على الدوام . وسنرى أنه يجوز للمفترض دائماً أن يتخلص من التزامه باستبدال الدخل ، فلا يتأبه الالتزام في ذاته . كذلك لا يوجد ما يمنع من أن يكون الدخل أو رأس المال أشياء مثيلة أخرى غير النقود ، كما هي الحال في القرض ، ولكن ذلك يندر كثيراً أن يقع في العمل .

٣٢٢ - صور أخرى لترتيب الدخل الدائم : وليس القرض هو الصورة الوحيدة لترتيب الدخل الدائم ، وإن كان هو الصورة الغالبة . فقد رأينا الفقرة الأولى من المادة ٤٥ مدنى تقول : « ويكون هذا التعهد بعقد من عقود المعاوضة أو التبرع أو بطريق الوصية » .

فيصبح إذن ترتيب الدخل الدائم بعقد من عقود المعاوضة غير القرض ذي الفائدة ، وأكثر ما يقع ذلك في عقد البيع . فيبيع شخص عيناً مملوكة له بشمن هو دخل دائم . ويصبح أن يتم ذلك بإحدى طريقتين . فإذاً أن يتتفق البائع والمشترى على أن يكون الثمن مقداراً معيناً من النقود يكون رأس مال ، ويتحول في عقد البيع ذاته إلى دخل دائم . وإنما أن يتتفق المتباعان على أن يكون الثمن رأساً دخلاً دائماً . وفي كلتا الطريقتين لا يكون الدخل الدائم

---

(١) وتقول المذكورة الإيضاحية للمشروع التمهيدي في هذا الصدد : « ولا يجوز أن يكون هذا الدخل أعلى من السعر الاتفاقى للفائدة ، لأن الدخل إنما هو فائدة لرأس المال الذى تم إقراره . . . ويؤدى الدخل المستحق وخلافه من بعده على الدوام . ولذلك كانت الحكومات والمصارف هى أصلح الميزان لترتيب الدخل الدائم ( بمجموعة الأعمال التحضيرية ٤ ، ص ٤٢٩ ) .

عقداً مستقلاً عن عقد البيع ، بل يكون ركناً في عقد البيع هو المُثُن . غير أنه في الطريقة الأولى إذا أربد استبدال الدخل الدائم ، كان رأس المال الواجب الرد هو مقدار المُثُن الذي حدد أولاً في عقد البيع ( م ١٥٤٨ ملني ) . ورأس المال الواجب الرد في الطريقة الثانية هو مبلغ من النقود خائدة محسوبة بالسعر القانوني تساوى الإيراد ( م ٢٥٤٨ مدن )<sup>(١)</sup> .

ويصح ترتيب الدخل الدائم تبرعاً ، ويكون ذلك إما من طريق الهبة أو من طريق الوصية . فيهب شخص آخر مقداراً معيناً من النقود أو أشياء مماثلة أخرى كغلال أو مأكولات أو مشروبات ، في مواعيد نورية ، أو يوصي له بها . فتقتاضى صاحب الدخل دخله الدورى في المواعيد المحددة ، ولكن المدين بهذا الدخل ، هو أو تركته ، يستطيع أن يتخلص من التزامه بدفع الدخل إذا هو استبدله على النحو الذى سنبينه فيما بعد .

**٣٢٣ - شكل ترتب الرجل المأتم وكيفية إثباته :** ولم يشترط القانون لترتيب الدخل الدائم شكلاً خاصاً ، ومن ثم يجب اتباع شكل التصرف القانوني الذى رتبه . فإن كان هذا التصرف القانوني قريضاً ، فليس للقرض شكل خاص ، وإنما هو عقد رضائى كما قدمنا : أما إذا كان التصرف هبة ، فإنه يجب أن يكون في ورقة رسمية ، وكذلك إذا كان وصية وجوب اتباع الشكل الواجب في الوصية .

ويجوز إثبات ترتيب الدخل الدائم بالطرق المقررة في القواعد العامة

(١) انظر الوسيط ٤ فقرة ٢٠٥ - ثم إنه في الطريقة الأولى لا يجوز أن يزيد الدخل على الحد الأقصى للغواند الاتفاقية بالنسبة إلى المُثُن المقدر في العقد . وأما في الطريقة الثانية فلا يوجد ثمن مقرر في العقد ، والمُثُن هو الدخل ذاته ، فلا قيد عليه من حيث الحد الأقصى للغواند الاتفاقية ، إلا إذا قصد بذلك ستر الربا الفاحش (الأستاذ محمد كامل مرسي في النقود الم盭ة ٢ فقرة ٣٥٤) .

للإثبات : ولما كان الدخل دائمًا ، فهو غير محدد القيمة ، فلا تجوز البيئة ولا القرائن في إثباته ، بل يجب إثباته بالكتابة أو بما يقوم مقامها . والكتابة على كل حال ضرورية أيضاً من الناحية العملية ، فإن الالتزام بالدخل الدائم طويل الأمد فالحصول على كتابة لإثباته أمر ضروري . ولا يكفي لإثباته أن يكون صاحب الدخل قد استمر خمس عشرة سنة يقبض الدخل بانتظام ، فإن ترتيب الدخل الدائم لا يثبت كما قدمنا بالقرائن ، ولا تصلح هذه المدة سبيلاً للتقادم وإن كانت تزول به<sup>(١)</sup> .

والغالب كما قدمنا أن يتخد الدخل الدائم صورة قرض تعده الدولة ، وفي هذه الحالة تكون السندات التي تصدرها الدولة بهذا القرض هو الشكل المألوف لترتيب الدخل الدائم ، وهي في الوقت ذاته الطريقة المعتادة لإثباته .

## المبحث الثاني الالتزام بدفع الدخل الدائم

٣٢٤ — **مورد هذا الالتزام** : يلتزم المدين بالدخل الدائم بدفعه إلى الدائن ، بالمقدار المحدد في العقد أو في الوصبة . وتقول الفقرة الثانية من المادة ٥٤٥ مدنى ، كما رأينا ، إنه « إذا كان ترتيب الدخل بعقد من عقود المعاوضة ، اتبع في شأنه من حيث سعر الفائدة القواعد التي تسرى على القرض ذى الفائدة » .

فإذا رتب الدخل بعقد قرض أو بعقد بيع ، وجب ألا يجاوز الدخل السنوى الحد الأقصى للسعر الاتفاقى للفائدة ، محسوباً ذلك بالنسبة إلى رأس المال المقترض أو إلى ثمن البيع ، وقد سبقت الإشارة إلى ذلك . هذا إذا كان رأس المال نقوداً ، حتى لو كان الدخل أشياء مثالية غير النقود . أما

إذا كان رأس المال أشياء مثيلة غير النقود ، فيجوز أن يجاوز الدخل – نقوداً كان أو أشياء مثيلة غير النقود – الحد الأقصى للسعر الاتفاقى للفائدة ، لأن هذا الحد الأقصى لا يكون إلا إذا كان رأس المال نقوداً<sup>(١)</sup> .

ولما دعى النص لم يقيد الدخل إلا من حيث سعر الفائدة ، فإن القيود الأخرى التي ترد على الفوائد لا تسرى . من ذلك أنه يجوز في الدخل الدائم أن يكون مجموع الدخل الذي يتناصفه الدائن أكثر من رأس المال ، وهذا بخلاف الفوائد غير الدخل فإنه لا يجوز أن يجاوز مجموع ما يتناصفه الدائن منها رأس المال (م ٢٣٢ مدنى) . ومن ذلك أيضاً أنه يجوز للدائن بالدخل أن يتناصف فوائد تأخيرية إذا تأخر المدين عن دفع الدخل في الميعاد، فيتقاضيه الدائن مطالباً إياه بالدخل المتأخر والفوائد بالسعر القانوني ، أما في الفوائد العادية فلا يجوز تقاضي فوائد على متجمد الفوائد (م ٢٣٢ مدنى) .

وإذا رتب الدخل تبرعاً بهبة أو وصية ، فلا يتصور أن يسرى هنا الحد الأقصى للسعر الاتفاقى ، إذ لا يوجد رأس مال أعطى للمدين حتى ينسب إليه الدخل للتثبت من عدم مجاوزته للحد الأقصى . ومن ثم يجوز أن يكون الدخل في هذه الحالة أى مقدار يرضى المدين أن يتبرع به .

**٣٢٥ - ص بفوص بالدفع وطن يكونه الدفع :** يقوم بالدفع المدين بالدخل ، وهو في القرض المفترض ، وفي البيع المشترى ، وفي الهبة الواهب ، وفي الوصية تركة الموصى . ولما كان الدخل دائمًا ، فإنه لا ينقضى بموت المدين ، بل تكون تركته مسؤولة عن الاستمرار في دفع الدخل ، ومن ثم يجب أن يقتطع من التركمة رأس مال تكفى فائدته للوفاء بالدخل . ولما كان المدين بالدخل في الغالب هو شخص معنوى – الدولة

أو أحد المصارف أو إحدى الشركات - فإن الذي يقع عملاً أن المدين ، وزيدوْم مدة طويلة أو يدوم دون انقطاع إذا كان هو الدولة ، يبقى يوْدِي الدخل إلى أن يستبدل به عن طريق استهلاك السنداط التي أصدرها . ويدفع الدخل للدائنين به ، وهو في القرض المقرض ، وفي البيع البائع ، وفي الهبة الموهوب له ، وفي الوصية الموصى له . ويستمر الدفع طول حياة المدين ، فإذا مات انتقل الدخل إلى ورثته ، ثم إلى ورثة ورثته وهكذا ، كل بقدر نصيبه في الميراث . ويتجزأ الدخل على الورثة . ويستمر دفع الدخل إلى أن يستبدل به المدين أو إلى أن يتقضى بسبب من أسباب الانقضاء .

**٣٣٦ - الزمان والمكان اللذان يرفع فسراهما الرغل : يدفع الدخل في المواعيد المحددة في سند ترتيبه ، ويغلب أن يكون الميعاد المحدد سنة فسنة . فإذا لم يحدد ميعاد الدفع في سند الترتيب ، ولم يمكن استخلاص هذا الميعاد من الظروف والملابسات ، وجب دفع الدخل في آخر كل سنة .**

ويدفع الدخل في المكان المحدد في سند ترتيبه ، فإذا لم يحدد مكان ، وجب الرجوع إلى القواعد العامة ، وهذه تقضى بأن يكون الدفع في موطن المدين بالدخل<sup>(١)</sup> .

**٣٢٧ - الجزار على عرم دفع الرغل : وإذا لم يتم المدين بدفع الدخل على النحو الذي قدمناه ، جاز للدائنين إجباره على الدفع . فيطالبه قضائياً بدفع الدخل المتأخر مع الفوائد التأخيرية بالسعر القانوني ، فإذا حصل على حكم بذلك قابل للتنفيذ ، نفذه على أموال المدين .**

وسنرى أيضاً أن الدخل الدائم قابل للفسخ عن طريق إجبار المدين على الاستبدال ، إذا لم يدفع الدخل ستين متوايلتين رغم إعذاره .

**٣٢٨ - أسباب انفصال الالتزام بدفع الدخل : ينفصلي الالتزام بدفع الدخل بالأسباب التي تنفصلي بها سائر الالتزامات . ويجب التمييز في هذا الصدد بين الالتزام بدفع قسط دورى من الدخل والالتزام بدفع الدخل في مجموعه .**

أما الالتزام بدفع قسط دورى من الدخل فينفصلي بالوفاء بهذا القسط ، أو بالتجديد ، أو بالمقاصة ، أو باتحاد الذمة ، أو بالإبراء ، أو بالتقادم ومرة التقادم هنا خمس سنوات من وقت حلول القسط لأن أقساط الدخل حقوق دورية متتجدة .

وأما الالتزام بدفع الدخل في مجموعه أو الدخل الدائم ، فإنه لا يسقط بوفاء أقساط الدخل مهما كثرت ، لأن هذه الأقساط تتتجدد دائمًا . ولكنه يسقط بالتجديد ، وبالمقاصة ، وباتحاد الذمة ، وبالاستبدال بعد أن يظهر المدين رغبته في رد رأس المال وبعد انتهاء سنة على إظهار هذه الرغبة ، وبالإبراء ، وبالتقادم إذا سكت الدائن عن المطالبة بمحقق مدة خمس عشرة سنة<sup>(١)</sup> .

ولكن السبب الرئيسي لانفصال الالتزام بدفع الدخل في مجموعه هو الاستبدال ، ذلك أنه يشترط في الدخل الدائم أن يكون قابلاً للاستبدال في أي وقت شاء المدين . وهذا ما ننتقل الآن إليه .

(١) أنيكلوبيدي داللوز *٤* لفظ *rent constituee* فقرة *٣٤* - الأستاذ محمد كامل مرسي في العقود المسماة *٢* فقرة *٣٦٢* - ويدأ سريان التقادم من وقت وجود الالتزام بالدخل الدائم ، لأنه من ذلك الوقت يكون نافذاً ، حتى قبل حلول أي قسط من أقساطه . فإذا انقضى منذ وجود الالتزام بالدخل الدائم خمس عشرة سنة ، سقط الالتزام . والمفترض في هذه الحالة أن أي قسط من أقساط الدخل لم يدفع ، لأنه لو دفع قسط منها فقد انقطع التقادم ، وبذال تقادم جديد يسرى منذ الانقطاع دون حاجة لانتظار حلول قسط تال . فإذا لم يدفع أي قسط ، فدة التقادم ترى كما قدمنا منذ وجود الالتزام دون حاجة لانتظار حلول أول قسط منه ، فقد لا ينبع إلا بعد سنة ، فيتقادم الالتزام بالدخل بعد خمس عشرة سنة من وجوده ، أي بعد أربع عشرة سنة من حلول أول قسط (انظر في هذه المسألة الوسيط *٣* فقرة *٦١٧* ص *١٠٦٤*).

## الفرع الثاني

### استبدال الدخل الدائم

٣٣٩ - مني بكونه الاستبدال وكيف يتم : الدخل الدائم كما قدمنا قابل للاستبدال دائمًا متى شاء المدين ، ولكن المدين لا يجبر على الاستبدال إلا في أحوال معينة . فإذا قامت حالة من أحوال الاستبدال ، فإن الاستبدال يتم برد رأس المال وفقاً لقواعد قرارها القانون .

فتتكلم إذن في المسألتين الآتتين : (١) مني يكون الاستبدال .  
(٢) كيف يتم الاستبدال .

### المبحث الأول

#### متى يكون الاستبدال

٣٣٠ - الاستبدال بإرادة المدين والاستبدال بغير إرادة المدين : القاعدة في الدخل الدائم ، كما قدمنا ، أن يكون قابلاً للاستبدال . وهذه القاعدة معنيان . أولها أن المدين يستطيع أن يطلب الاستبدال ، متى شاء ذلك . والمعنى الثاني أن المدين يستطيع أيضاً أن يستبدل الدخل الدائم في ذمته ، فلا يجبر على الاستبدال ما دام يدفع أقساط الدخل .

على أن المدين قد يجبر على الاستبدال في أحوال معينة ذكرها القانون . ونرى من ذلك أن الاستبدال قد يكون بإرادة المدين وهذا هو الأصل ، وقد يكون جبراً على المدين وهذا هو الاستثناء . فإذا لم يرد المدين الاستبدال ، ولم تقم حالة من الأحوال التي يجبر فيها عليه ، بقى الدخل الدائم قائماً إلى غير ميعاد .

## المطلب الأول

### الاستبدال ببرادة المدين

٣٣١ - **النصوص الفانوية:** تنص المادة ٥٤٦ من التقين المدني

على ما يأتى :

١ - يشرط في الدخل الدائم أن يكون قابلاً للاستبدال في أى وقت شاء المدين ، ويقع باطلأ كل اتفاق يقضى بغير ذلك .

٢ - غير أنه يجوز الاتفاق على **الألا** بمحصل الاستبدال ما دام مستحق الدخل حياً ، أو على **الألا** بمحصل قبل انقضاء مدة لا يجوز أن تزيد على خمس عشرة سنة .

٣ - وفي كل حال لا يجوز استعمال حق الاستبدال إلا بعد إعلان الرغبة في ذلك ، وانقضاء سنة على هذا الإعلان <sup>(١)</sup> .

ولا مقابل لهذا النص في التقين المدني السابق ، ولكن هذا التقين كان يجعل للمدين بالدخل حق رد رأس المال في أى وقت أراد ، دون أن يجر على ذلك إلا في أحوال معينة . ونص التقين الجديد ينظم استعمال حق الاستبدال ، ويحيز الاتفاق على تأخير استعمال هذا الحق إلى مدى معين <sup>(٢)</sup> . ويقابل هذا النص في التقينات المدنية العربية الأخرى : في التقين المدني السوري م ٥١٤ - وفي التقين المدني الليبي م ٥٤٥ - وفي التقين

(١) تاريخ النص : ورد هذا النص في المادة ٧٢٤ من المشروع التمهيدي على وج يتفق مع ما استقر عليه في التقين المدني الجديد ، وحور في لجنة المراجعة تحويراً لفظياً فاصبح مطابقاً لما استقر عليه في التقين الجديد ، وصار رقمه ٧٢٤ في المشروع النهائي ، ووافق عليه مجلس النواب ، فجلس الشيخ تحت رقم ٥٤٦ (مجموعة الأعمال التحضيرية ٤ ص ٤٣١ - ٤٢٢) .

(٢) والبررة بتاريخ تمام النعرف القانوني الذي رتب الدخل ، فإن كان هنا التاريخ قبل ١٥ أكتوبر سنة ١٩٤٩ فأحكام التقين السابق هي التي تسري ، وإلا فأحكام التقين الجديد .

المدنى العراقى م ٦٩٥<sup>(١)</sup>). أما تقنين الموجبات والعقود اللبناني فلم ترد فيه نصوص فى الدخل الدائم.

٣٣٢ - الأصل فى الرهن الرأيم أنه يكونه قابل الاستبدال فى أى وقت شاء المدين : قدمنا أن المدين يلتزم بوفاء أقساط الدخل الدائم ، وأن هذه الأقساط تتجدد دائماً . فحتى لا يكون المدين ملتزماً التزاماً أبداً – والالتزام الأبدي لا يجوز – أباح القانون له أن يتخلص من التزامه من شاء إذا هو رد رأس المال إلى الدائن . فيكون الدخل الدائم إذن فى الأصل قابلاً للاستبدال فى أى وقت شاء المدين<sup>(٢)</sup> . ولكن إذا لم يشا المدين الاستبدال ، فإنه لا يجر عليه إلا فى أحوال معينة سيأتي ذكرها .

---

(١) التقينات المدنية العربية الأخرى :

التقين المدنى السورى م ١٤٥ (مطابق) .

التقين المدنى الليبي م ٥٤٥ (مطابق) .

التقين المدنى العراقى م ٦٩٥ : ١ - المدين فى الدخل الدائم حق الإيفاء الموضى الذى تأسس عليه الدخل ، وذلك بعد مضي خمس عشرة سنة على العقد . ٢ - ويجوز الاتفاق على الا يحصل الإيفاء ما دام مستحق الدخل حياً أو لمدة تزيد على خمس عشرة سنة أو تقل عنها . ٣ - ولا يستعمل حق الإيفاء إلا بعد إعلان الرغبة فى ذلك وانقضاء سنة على هذا الإعلان .

( ويختلف التقين المدنى عن التقين المصرى فى أن الدخل الدائم فى التقين المدنى لا يكون فى الأصل قابلاً للاستبدال إلا بعد انقضاء خمس عشرة سنة ، إلا إذا اتفق على مدة أقل أو أكثر أو طول حياة الدائن – انظر الأستاذ حسن النونو فقرة ٢٣٦ ) .

(٢) وحق المدين فى الاستبدال لا يزول بالتقادم لأنه رحمة والرخص لا تزول بالتقادم ، فلو بقى المدين بالدخل لا يستعمل حق الاستبدال مدة أطول من خمس عشرة سنة لم يزل حقه ، وجاز له طلب الاستبدال بعد خمس عشرة سنة أو بعد أية مدة أطول من ذلك (بودرى وقال ٢٢ فقرة ٩٧٨) .

وقابلية الدخل الدائم للاستبدال قاعدة لا يجوز الانفاق على ما يخالفها ، لأنها وضعت لتفادي أن يكون المدين ملزماً تزاماً أبداً ، وتحريم الالتزام الأبدى قاعدة من النظام العام .

ويترتب على ذلك أنه إذا اشترط الدائن على المدين ، أو أخذ المدين على نفسه ، إلا يطلب الاستبدال أبداً في أي وقت ، فإن هذا الشرط يكون باطلاً لمخالفته للنظام العام . ويبقى الدخل الدائم ، بالرغم من هذا الشرط ، قابلاً للاستبدال في أي وقت شاء المدين<sup>(١)</sup> .

**٣٣٣ - جواز التقييد من قابلية الدخل اهـ-فيمـا : على أنه إذا كانه لا يجوز محـو قابلية الدخل للاستبدال على النحو الذي قدمناه ، فإنه يجوز التقييد من هذه القابلية إلى مدى معين ، مراعاة لمصلحة الدائن .**

فقد أجازت الفقرة الثانية من المادة ٥٤٦ مدنـى ، كما رأينا ، « الانفاق على إلا يحصل الاستبدال ما دام مستحق الدخل حـياً ، أو على إلا يحصل انقضاء مدة لا يجوز أن تزيد على خمس عشرة سنة » .

فيجوز أولاً الاتفاق على إلا يحصل الاستبدال ما دام مستحق الدخل حـياً . ويكون هذا شرطاً لمصلحة الدائن صاحب الدخل ، حتى يطمئن إلى مورد يعيش منه طول حياته . فإذا تم الاتفاق على ذلك ، لم يجز للمدين بالدخل أن يطلب الاستبدال طول حـيـاتـهـ الدائـنـ ، بل يجب عليه أن يؤدي له أقساط الدخل ما دام حـياً . فإذا مات الدائن ، عاد للمدين حقه في طلب الاستبدال في أي وقت شاء ، دون أن يجر على ذلك .

(١) المذكورة الإيضاحية للمشروع التمهيدي في مجموعة الأعمال التحضيرية ٤ من ٤٢٥ - الأستاذ محمود جمال الدين ذكر في فقرة ١٢٠ - وإذا اشترط الدائن على المدين أنه يجوز الدائن أن يطلب الاستبدال بعد انقضاء مدة معينة ، لم يكن هذا دخلاً دائـنـ ، بل قرضاً عادـيـاً جـعلـ وقتـ المردـ فيهـ لا يـعـلـ إلاـ بـعـدـ انـقضـاءـ مـدـةـ مـعـيـنةـ « بـودـرـيـ وـفـالـ ٢٣ـ فـقـرـةـ ٩٨٨ـ ) .

ويجوز ثانياً الاتفاق على ألا يحصل الاستبدال قبل انقضاء مدة معينة ، يطمئن فيها الدائن صاحب الدخل إلى قبض أقساط الدخل طول هذه المدة . ولكن لا يجوز أن تزيد هذه المدة على خمس عشرة سنة ، فإذا زادت وجب إنفاسها إلى خمس عشرة سنة<sup>(١)</sup> . فإذا تم الاتفاق على ألا يحصل الاستبدال قبل انقضاء خمس سنوات ، أو عشر سنوات ، أو خمس عشرة سنة مثلاً ، لم يجز للمدين بالدخل أن يطلب الاستبدال طول المدة المنتفق عليها<sup>(٢)</sup> ، حتى إذا مات الدائن قبل انقضاء هذه المدة ، بل يبقى الدخل غير قابل للاستبدال بعد موت الدائن وانتقال الدخل إلى ورثته إلى أن تنقضى المدة المنتفق عليها . فإذا انقضت هذه المدة ، عاد للمدين حقه في طلب الاستبدال دون أن يجر على ذلك<sup>(٣)</sup> .

والظاهر أنه يجوز الاتفاق على الجمع بين الأمرين ، فيشترط ألا يحصل الاستبدال مدة حياة الدائن صاحب الدخل وقبل أن تنقضى خمس عشرة سنة . فلا يجوز في هذه الحالة للمدين بالدخل أن يطلب الاستبدال إلا بعد موته ولو عاش أكثر من خمس عشرة سنة ، وإلا بعد انقضاء خمس عشرة سنة ولو مات الدائن قبل هذه المدة . فلا يجوز طلب الاستبدال إذن إلا بعد انقضاء حياة الدائن أو انقضاء خمس عشرة سنة ، أي المدين أطول .

**٣٣٤ - كيف يتحقق الريع بالعمل هو الاستبدال :** فإذا كان للمدين بالدخل حق طلب الاستبدال ، إما لأنه لم يقيد استعمال هذا الحق

(١) بودري وفال ٢٣ فقرة ٩٨٠ - بلانيول وريبير وبولانجييه ٢ فقرة ٢٩٣٢ ص ٨٩٢ - الأستاذ محمود جمال الدين زكي نمرة ١٢٠ .

(٢) انظر المذكورة الإيضاحية للمشروع التمهيدي في مجموعة الأعمال التحضيرية ٤ ص ٤٣٥ .

(٣) انظر المذكورة الإيضاحية للمشروع التمهيدي في مجموعة الأعمال التحضيرية ٤ ص ٤٣٥ .

يأى قيد فيكون له طلب الاستبدال في أى وقت شاء ، وإنما لأنه قيد على النحو الذى قدمناه وانتهى القيد بموت الدائن أو بانقضاء المدة المحددة ، فإن له أن يستعمل هذا الحق دون أن يجر على استعماله كما سبق القول .

فإذا اختار أن يستعمله ، وجب لاستعماله توافر شرطين<sup>(١)</sup> : ١ - أن يعلن رغبته في الاستبدال إلى الدائن بالدخل . ولم يشترط القانون شكلًا خاصا لهذا الإعلان ، فيصبح أن يكون بإذنار رسمي ، ويصبح أن يكون بكتاب مسجل أو غير مسجل ، بل يصبح أن يكون شفويًا ، ولكن عبء الإثبات يقع على المدين فيحسن أن يجعل الإعلان بكتاب مسجل . ٢ - أن تنقضي سنة على وصول الإعلان المتقدم الذكر إلى الدائن ، حتى لا يفاجأ الدائن بالاستبدال في وقت كان معتمدا فيه على الدخل . فأفسح القانون له الأجل سنة من وقت وصول الإعلان إليه ، فإذا انقضت السنة تم الاستبدال بمقتضى القواعد التي سنيناها فيما بعد . والظاهر أن المدين يستطيع ، بعد إعلان رغبته في الاستبدال وانقضاء سنة على إعلان هذه الرغبة ، أن ينزل عن حقه في الاستبدال وأن يستمر في الوفاء بأقساط الدخل في مواعيدها . وهذا لم يظهر الدائن ، بعد إعلانه بالرغبة في الاستبدال ، قبوله لهذه الرغبة ، إذ يتم في هذه الحالة اتفاق بين المدين والدائن على الاستبدال ، فلا يجوز للمدين وحده الرجوع في هذا الاتفاق إذا لم يقبل الدائن هذا الرجوع . والظاهر أيضاً أن المدين ، إذا كان مقيداً بألا يطلب الاستبدال مدة معينة ، خمس سنوات مثلا ، يستطيع أن يعلن الدائن برغبته في الاستبدال قبل انقضاء هذه المدة حتى يتمكن من الاستبدال بمجرد انقضائهما . فيستطيع مثلا أن يعلن الدائن برغبته في الاستبدال في السنة الرابعة ، حتى إذا انقضت خمس السنوات تكون سنة قد انقضت من وقت الإعلان ، فيتمكن المدين من الاستبدال بمجرد انقضاء خمس السنوات .

(١) انظر م ٣٥٤٦ ملف .

## المطلب الثاني

### الاستبدال جبراً على المدين

٣٣٥ — **الخصوص الفانوية** : تنص المادة ٤٧٥ من التقنين المدني على ما يأتي :

« يجبر المدين على الاستبدال في الأحوال الآتية : »

- « (أ) إذا لم يدفع الدخل سنتين متاليتين ، رغم إعذاره . »
- « (ب) إذا قصر في تقديم ما وعد به الدائن من تأميمات ، أو إذا انعدمت التأميمات ولم يقدم بديلا عنها . »
- « (ج) إذا أفلس أو أُعسر <sup>(١)</sup> . »

ويقابل هذا النص في التقنين المدني السابق المادة ٤٧٩ فقرة ٢ <sup>(٢)</sup> .

(١) تاريخ النص : ورد هذا النص في المادة ٧٣٥ من المشروع التمهيدي على وجه يتفق مع ما استقر عليه في التقنين المدني الجديد ، فيما عدا أن العبارة حرف (ج) في المشروع التمهيدي كانت على الوجه الآتي : « إذا أفلس المدين أو أُعسر أو صفيت أمواله تصفية قضائية » ، فحذفت عبارة « أو صفيت أمواله تصفية قضائية » في لجنة المراجعة ، فأصبح النص مطابقاً لما استقر عليه في التقنين الجديد ، وصار رقمه ٧٥٥ في المشروع النهائي . ووافق عليه مجلس النواب ، فجلس الشيوخ تحت رقم ٤٤٧ ( مجموعة الأعمال التحضيرية ٤ ص ٤٣٣ - ص ٤٣٤ ) .

(٢) التقنين المدني السابق م ٤٧٩ فقرة ٢ <sup>٥٨٥/٢</sup> : ومع ذلك يجوز للمفترض أن يستحصل على حكم برد رأس ماله إذا لم يوف المفترض بما التزم به ، أو إذا امتنع عن أداء التأميمات المشترطة أو أعدتها أو وقع في حالة الإفلاس .

(٣) أحكام التقنين السابق في مجموعها تتفق مع أحكام التقنين الجديد ، إلا أن التقنين السابق لا يتشرط تأخير المدين في الدفع سنتين متاليتين ، بل كان تأخيره في الدفع ولو أقل من ذلك يكون محل تقدير القاضي وفقاً لقواعد المقررة في الفسخ - والعبرة بتاريخ تمام الدخل الدائم ، فإذا كان هذا التاريخ قبل ١٥ أكتوبر سنة ١٩٤٩ فأحكام التقنين السابق هي التي تسرى ، وإلا فأحكام التقنين الجديد ) .